

SECÇÃO GRAFICA
Departamento de Cultura
Restaurado e Encadernada
em 7 2 7 1



Primero Liono de Culinarió oditado em Portugal Danter e Romingos Radrigues «Na cida em 1637 e falcado em 1719. O livro foi empresso por face Galras, Liboa, 1.680. Teve regues Id. en 1683, mesens aufrerson. 3º ed en 1698 us oficina de Ma mel Roje, Ferring, Reedilado aunda em 1732, oficiones terrai Mariz; en 170 sq (?) un de fous de Eugenio dos hers, en 1814 42 de Eugenio Augusto e 1836, ma merma infreara. Dera enta? els Mude raber dada a cembila in do jnerette exempler que odgrein'

# **CATHALOGO**

DOS LIVROS, E MAIS papeis curiolos.

V Ende-se em caza de José Luiz de Car-valho Mercador de Livros, e morador na Calcada de Santa Anna, onde se achará hum grande sortimento de Livros de Direito, e Histtoria, e de todas as mais faculdades, e se achará tambem; Mendes a Castro. 2. vol. França Adeciorador ao dito. 2. vol. Lima de Gabelis. 1. vol. Cardozo in Praxi. 1. vol. Zachias de Salarios, 1. vol. Manual Pratico. Principios de Direito Natoral. Artigo das Cizas. Nova Escola de Andrade. Historia Sagrada. 2. vol. Vida de Christo. 2. vol. Novelas galantes. 2. vol. Memorias Historicas. 2. vol. Historia da Bezia. 2. vol. Orthografia de Pinheiro. Taboada corioza de Garrido. Arte de Brilhantes Vernizes. Arte de Conserveiros. Arte de Pintora. Agricoltor Instruido por Garrido. Guia de Contadores. Onde se achará toda aqualidade de contas feitas. Aii

4
Vizitas ao SS. Sacramento I accre

Vizitas ao SS. Sacramento, accrescentadas com o Manual da Missa em Portuguez. Horas Portuguezas de Carlos do Valle Carneiro, e ditas de Francisco Vilella. Manual da Missa. Pensamentos Christaos. Oração Mental. Perparacio ad Missa. Officio de Desuntos. Officio de Nossa Senhora em Portuguez. Dito em Latim. Manual Devoto. Actos de todas as qualidades, e varias Comedias. E o sobredito compra qualquer Livraria, que se lhe offerece.

# ARTE

DE

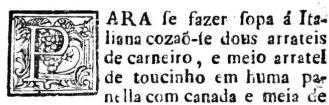
# COZINHA.

PRIMEIRA PARTE.

TRATA DO MODO DE COZINHAR VArios manjares, e diversas iguarias de todo o geneto de carnes, tortas, empadas, e pasteis, &cc.

> CAPITULO I. De differentes pratos de sopas.

> > PRIMEIRO PRATO.
> > Sopa d Italiana.



agua, meio quartilho de vinho, hum golpe de vinagre, cheiros, e cebolas, estas cebolas hao de ser cravejadas co cra-

vo, e canella inteira, e como estiver cozido tempere-se com todos os adubos, e ponha-se a ferver : depois tire-se fóra o toucinho, e o carneiro de sorte, que fique o caldo limpo, e nao ficando mais que em trez quartilhos, deitem-lhe huma quarta de manteiga, e quantidade de pimenta, ponha-se a ferver, e como estiver fervido o caldo, deitem-lhe dentro dous bollos de açucar e manteiga em bocadinhos, e ferva até que engrosse, mexendo-se sempre deitein-lhe meia duzia de gemas de ovos batidos, com quantidade de limao, e canella: como estiver bem grosso, lançem-no em hum prato, ponhaó-lhe o carneiro por cima, o qual estará sempre quente; armado com fatias de limao, e cuberto com canella, mande-le á meza.

2 Sopa de queijo, e lombo de porco, ou de vaca.

Hum lómbo de porco, ou de vaca, depois de estar quatro dias de vinho, e alhos, Primeira Parte.

alhos, ponha-se a astar; e como estiver astado, e seito em talhadas delgadas, to-me-se huma frigideira untada de manteiga de vaca, ponhaó-lhe satias de paó, e sobre ellas satias de queijo muito delgadas, e por cima destas as talhadas de lombo, deitem-lhe miolo de paó rallado, e açucar, e desta maneira enchaó a frigideira até cima; e como estiver cheia, deitem-lhe por cima meia duzia de ovos batidos, e mande-se ao forno a cozer, e como estiver córado, sação-lhe huma buracos com hum garso, deitem-lhe açucar por cima, e mandem-na á meza com canella pizada.

## 3 Sopa de queijo de caldo de vaca.

Coza-se com vaca hum paio, e depois de cozido, ponha-se a estriar, faça-se hum paó em fatias grossas, ponhaóse em hum prato untado de manteiga de vaca, e por cima dellas o paio feito em talhadas, por cima dellas talhadas ponhaó-se outras satias de paó, e sobre ellas tutanos de vaca, e assim se vá enchendo o prato: como estiver cheio, lancemlhe o caldo, escalsado primeiro meia duzia de ovos nalle, os quaes se poras a
córar, e sinalmente sobre tudo ponhase huma capella de todos os cheiros, e
por cima delles lancem-lhe a gordura,
para que tome o sabor dos cheiros: sica
hum bom prato desta sorte, e mande-se
á meza.

#### 4 Sopa, ou potagem à Franceza.

Para se fazer sopa, ou potagem á Franceza; ponhaó-se a assogar em huma tigella grande dous pombos, duas perdizes, huma ade (tudo inteiro) hum coelho em ametades, húa gallinha em quartos, hum chouriço, huma posta de prezumto, hum arratel de toucinho picado, seus cheiros, meia duzia de olhos de alface, ou de chicoria, ou de couve murciana, todas as especies inteiras, só a primenta pizida, e huma capella mui grande de cheiros: e como tudo estiver cozido, e temperado do sal, e dos mais adubos

adobos pretos, que lhe faltarem, ponhaó-se dous paens em hum prato, ou
pelangana seito em sopas, e molhadas
com o caldo, ponhaó-se a aboborar sobre
a mesma tigella: quando se quizer mandar á meza, vá-se pondo por cima das
sopas toda a carne pessa por pessa, e sejaó guarnecidas com olhos de alface, ou
de chicoria (tudo muito bem consertado) com çamo de limaó por cima: e assim itá á meza, Esta potagem he boa para merendas, guarnecidas com sigados
de gallinha.

## 5 Sopa de qualquer genero de assado.

Feito hum vintem de pao em fatias ponhao-se huma dellas em huma frigideira grande untada de manteiga, cubrao-se de açucar, e de canella, e sobre esta cama, ponha-se outra da mesma sorte; e por cima della huma pequena de manteiga de vaca lavada, e açusao, deitem-she hum pouco de caldo de gallinha, ou de carneiro, e deixe se estosar

#### Arte de Cozinha

devagar em pouco lume, e logo tirandole fóra do lume, deitem lhe huma duzia de ovos por cima, (ou menos) contorme for a frigideira com açucar, e canella; feito isto, tome-se huma tampa
com lume, e ponha-se hum pouco levantada sobre a sopa até que tome boa côr,
tirada da frigideira, e posta no prato, se
trinchará o assado, que pódem ser gallinhas, ou frangaos, ou pombos, ou peruns. Este he hum prato ordinario.

#### 6 Sopa dourada.

A sopa dourada se faz da mesma maneira, que este prato acima: Sopa de sodo o genero de assado. Leva huma duzia de ovos, hum arratel de açucar, hum vintem de paó, huma quarta de manteiga lavada, canella, e agoa de flor.

#### 7 Sopa tostada.

Hum prato de sopa tostada consta de hum pao de dez reis seito em satias, meio arraarratel de manteiga de vaca, e meio arratel de açucar: untadas as fatias de manteiga, e cubertas de açucar em pó de huma, e de outra banda, vaó-se pondo em hum prato (ou frigideira) até se acabarem: e logo lance-se por cima toda a máteiga que sicar, e ponha-se a córar em lume brando: e assim vá á meza.

Tambem este prato serve para qualquer genero de aslado, se delle quizerem

aproveitar.

#### 8 Sopa de peros camoezes.

A sopa de peros se póde fazer em huma tigella nova, na qual se deite o molho de qualquer genero de assado, com trez, ou quatro peros em quartos apartados, e ponha-se a server: depois de cozidos os peros, botem-se com o molho em hum prato sobre fatias tostadas, e ponha-se o assado por cima com çumo de limao: e vá á meza guarnecido com miolos no mesmo molho.

# 9 Sopa de amendoa.

A fopa de amendoa se faz deitandose em meia canada de leite, oito gemas
de ovos, n-eio arratel de açucar, quatro
onças de amendoas muito bem pizadas,
e huma quarta de manteiga: tudo isto
junto, depois de muito bem batido, ponha-se em hum tacho a cozer em lume
brando, e como sor engrossando, lancete em hum prato (ou frigideira) ponhase a córar na torteira; ou no sorno, e
córado leve-se á meza.

## 10 Sopa dour ada de nata.

Para sopa dourada de nata, sazemse dous paens em satios, e depois de passadas por húa duzia de ovos muito bem batidos, vao-se pondo em hum prato, untado de manteiga, em camas, e cada cama de satias se ha de cobrir de açucar, e canella: poem-se a córar, e depois de coradas estas satias, batem-se duas tigellas de nata nos ovos (que sobrou das fatias) com açucar, e canella muito bem batidas, e deita-se este polme por cima das fatias, as quaes se tornao a córar, deita-se por cima mais açucar, e canella, mande-se á meza,

# II Sopa de nata.

Hum prato para sopa de nata, untado primeiro com manteiga, se arma com
fatias de paó tostadas, e com açucar em
pó por cima dellas, e logo batendo-se
quatro tigellas de nata com oito gemas
de ovos, e hum pequeno de leite, tudo
junto se deita sobre as satias com mais
açucar em pó por cima, e poem se a cozer no sorno com sogo brando: e se as
natas se ensopaó no paó deitaó-se-lhe
mais natas com ovos, e açucar.

Assim tambem se fazem biscoutos.

#### 12 Outra sopa de nata.

Consta este prato de hua tigella grande

#### Arte de Cozinha

de de nata, quatro ovos com claras, meio quartilho de azeite, tudo muito bem ba-tido, e hum arratel de queijo, que se fa-rá em fatias delgadas, outras tantas fatias de pao, meio arratel de açucar, e alguma manteiga lavada: Untado o prato, ou frigideira, e feita nelle huma cama de fatias de paó, bota-se hum pouco de polme das natas; e ovos, e açucar em pó por cima; fobre esta cama ponha-se outra das fatias de queijo, com outro pouco de polme, e açucar por cima, e huns pequeninos de manteiga lavada: com esta ordem se vai enchendo o prato até le acabar tudo, e terá a ultima cama de queijo, e ha de ficar a sopa bem ensopada; feito isto ponha-se a cozer no forno, e como estiver meia cozida deitemfe-lhe duas tigellas de nata por cima lem ovos nem açucar; e assim se acabe de cozer, e mande-le á meza.

#### CAPITULO II.

De differentes pratos de Carneiro.

PRIMEIRO PRATO. Carneiro para qualquer recheado.

Depois de picada mui bem huma quarta de toucinho com cebola, picar-te-haó á parte dous arrateis de carneiro: Como estiver picado, ponhase a assogar o toucinho com ametade do carneiro; estando meio assogado, tornese ao cepo, misture-se com a outra ametade, e tempere-se com trez ovos, paó rallado, limaó, e de todos os adubos, de sorte que sique bem azedo.

Serve esta carne para qualque recheio de carne, e com ella se pódem rechear ovos, bringellas, cebolas, nabos, alfaces, couves, e alcaxofras, accrescentando, ou diminuindo conforme for a quan-

tidide.

Della se fazem tambem capellas, escarracarramoes, trouxas, almojavenas, certuxas, almondegas, torrijas, raígao arteletes, e picatostes, e tudo o que mais quizerem: Isto ha de ser com sua sopa, ou caldo amarello, ou tambem sopa dourada, e seja tudo bem azedo.

#### 2 Carneiro picado.

Pique-se hum, ou dous arrateis de carneiro da perna (alimpando-se primeiro muito bem, sem levar pelle, nem nervo algum) com huma quarta de toucinho, com trez gemas de ovos, e com todos os cheiros: depois de picado ponhase a affogar em huma tigella; e estando quazi affogado, deitem-lhe o vinagre necessario, e como estiver já bem cozido; com pouco caldo, tempere-se com as especies pizadas, e coalhe-se com trez gemas de ovos, e deite le no prato (que ha de estar untado com huma onça de manteiga de vaca) com çumo de limao, e canella por cima. Se este prato ouver de levar gemas de ovos, escalsem-se á

Primeira Parte. 17
parte em huma panella, e ponhao-se por cima do picado.

#### 3 Carneiro mourisco.

Para carneiro mourisco poem-se a affogar huma quarta de toucinho picado
com os cheiros, e como estiver assogado deitem-se-she dous arrateis de carneiro meio assado feito em pequenos,
coza-se muito bem, e como estiver cozido, tempera-se com todos os adubos,
coalhe-se com quatro gemas de ovos,
deite-se no prato (que ha de estar untado de manteiga) com canella, e lima
por cima.

#### 4 Almondegas.

Alimpar-se-hao dous arrateis de carneiro da perna, dos nervos, e pelles, e picar-se-hao com huma quarta de toucinho; e cheiros; como estiver picado, deitem-she trez ovos, hum miolo de pao rallado, adubos, vinagre, e sal; feito isto, pique-se outra vez tudo muito bem B picado, tenha-se ao sogo huma tigella; cozaó-se nelle as almondegas em lume brando, as quaes se saraó do tamanho, que quizerem, tornem-se a temperar com todos os adubos, e coalhe-se com trez gemas de ovos, e com cumo de limaó; ponhaó-se no prato, que estará untado com huma onça de manteiga de vaca, fatias de pao, ponhaó-se sobre ellas as almondegas com o caldo grosso, e logo por cima canella, e limaó, e vai á meza. Assim tambem se sazem de gallinha.

#### 5 Desfeito de Carneiro.

Desfeito de carneiro se faz, fazendo dous arrateis de carneiro da perna em pequenos sem osso, e poem-se a affogar com huma quarta de toucinho, e seus cheiros: estando já bem cozido, tempere-se com vinagre, adubos, depois de temperado dá-se-she outra fervura: depois que tem fervido; deita-se-she hum quarto de paó rallado, coalha-se com seis ovos, e poem-se no prato ( que ha de es-

Primeira Parte. 19 tar untado de manteiga) sobre fatias de paó, talhadas de limao por cima, e sua canella. Isto mesmo se faz a carneiro do pescoço, mas com osso.

Tambem se taz de cabrito.

## 6 Carneiro en opado.

Poem-se a affogar dous arrateis de carneiro partido pelo meio com meio arratel de toucinho, e seus cheiros, tempera-se com todos os adubos, estando já
quazi cozido, e dapois de cozido, lançase o caldo em hum prato covo (ou frigideira) sobre fatias de paó, cubertas
com meio arratel de queijo rallado, poem-se a aboborar sobre humas brazas, e
pondo-se o carneiro por cima com çumo
de limaó vai á meza.

Tambem se faz com o carneiro aslado.

# 7 Carneiro em gigote.

Para carneiro em gigote se poem a asfar dous arrateis, com huma frigideira B ii dedebaixo para apanhar o pingo, em qual deitaráó hum golpe de vinho, outro de vinagre, pimenta, cravo, gingistro de vinagre, pimenta, cravo, gingistro allado, fe esprema sobre o pingo de maneira, que deite toda a sustancia; depois se pica com a faca; estando já picado, derrete-se meio arratel de toucinho, e limpo dos torresmos, se ajunta com o pingo do carneiro; e posto tudo junto a ferver com o carneiro, se tempera outra vez de tudo o que he necessario; posem-se no prato, e manda-se á meza com seu cumo de limao por cima.

Se quizerem, tambem lhe poderao es-

calfar alguns ovos.

Deste modo se saz carneiro picado

com cutella.

Tambem se faz este gigote de perum, gallinha, vitella, e de qualquer carne.

# 8 Carneiro com arroz.

Ponhao se dous arrateis de carneiro a affogar, com meio arratel de toucinho; duas

duas cabeças de alhos, canella, pimenta, cravo, gingibre, tudo inteiro, hum golpe de vinho, e outro de vinagre, e cheiros; e estando já tudo isto mais de meio cozido, tempere-se com todos os adubos, e com bem açafrao, deite-se em huma frigideira, aonde tambem se deitará o arroz; e ponha-se em humas brazas com a tampa de lume por cima, vá-se cozendo de vagar, até estar enxuto.

Isto mesmo se faz de frangaos, galli;

-nha, perum, ade, e cabrito.

#### 9 Carneiro verde.

Feito em pedaços dous arrateis de carneiro, poem-le a affogar com húa quatta de toucinho, hum golpe de vinagre,
e seus cheiros, e estando ja cozido, tempere-se com todos os adubos : saça-se
huma pequena de salça pizada com coentros, e depois de terem deitado o carneiro em hum prato untado de manteiga, sobre satias de pao, com çumo de limao por cima, deite-se a salça no carnei-

# 22 Arte de Cozinha

ro de modo que fique verde, quando o quizerem mandar á meza.

O mesmo se faz a fragads, gallinhas,

pombos, e cabritos.

#### 10 Carneiro de caldo amarello.

Dous arrateis de carneiro feito em pedaços, poem-le a affogar com huma quarta de toucinho, e seus cheiros, estando meio cozido, bote-se hum golpe de vinagre, e depois de cozido tempere-se com todos os adubos, coalhe-se com quatro gemas de ovos, e ponha-se no prato sobre fatias de paó com çumo de limao, e canella por cima. Assim irá á meza.

Deste modo se fazem gallinhas, frangaos, pombos, e cabrito.

#### II Carneiro preto.

Façao-se em pedaços muito miudos dous arrateis de carneiro, e ponha-se a assogar com meio arratel de toucinho, e

feu vinagre, estando já cozido, se tempere com todos os adubos: pize-se logo huma quarta de amendoas, e ponhaó-se a torrar, até que fiquem pardas, para que botando-se no carneiro, o sação preto; deite-se no molho algum açucar, e çumo de limao, para que fique agro, e doce; ponha-se no prato sobre satias, e leve-se á meza.

Deste modo se fazem pombos, ou ades.

## 12 Carneiro ostofado.

Huma panella para se fazer carneiro estosado, leva dous arrateis de carneiro do pologar junto á perna feito em pedaços, meio arratel de toucinho, duas cabeças de alhos hum marmello em quartos, duas maçans, canella, pimenta, gengibre, cravo, noz noscada, tudo inteiro, duas folhas de louro, hum golpe de vinho, outro de vinagre, agoa pouca, e o sal necessario: metido tudo isto na panella, e barrada por sóra muito bem, que naó saia o baso, poem-se em sogo

brando por espaço de trez horas, leva-se depois fervendo á meza em pratos de prata, ou frigideiras com cumo de li mao por cima.

Deste modo se fazem peruns, galli-

nhas, pombos, frangaos, e vitella.

Tambem se faz lombo de vaca, mas naó leva muito vinagre.

#### 13 Carneiro com cove murciana, com qualquer outra bortaliça.

Ponhao-se a affogar dous arrateis de carneiro cortado em pedaços com meio arratel de toucinho, e seus cheiros, como terver, se lhe meterá a cove, e duas cabeças de alhos, e alguma pimenta inteira: estando já cozido, se tempere de todos os adubos, e mande-se á meza.

Porém se quizerem fazer o carneiro com abobora, alfaces, bringellas, alcaxofras, ou ervilhas, lhe deitarao açafrao, e algum vinagre, e se coalhará com quatro gemas de ovos: poem-se sobre fatias, e deita-se por cima çumo de limao, ou agraço havendo-o.

Tam-

Tambem se sazem com couve sómente patos, galinhas, ou frangaós, mas naó leva vinagre.

#### 14 Carneiro para capella.

Depois de terem picado dous arrateis de carneiro da perna mui bem picado, pique-se a parte meio arratel de touci-nho, com cheiros, e frijao-se em meia quarta de manteiga, como estiverem fritos, lance-se no carneiro picado, e torne-le a picar tudo muito bem, temperese com todos os adubos no cepo, deitemlhe dous ovos, e hum paó de dez reis rallado: faça-se a capella em huma frigideira, em que se deitará huma colher de coldo da panella, e ponha-se ao sogo com lume brando por baixo, e por cima: quando se quizer mandar á meza, coalhe-se com quatro ovos, suas fatias por baixo, canella, e cumo de lima ó por cima.

Desta sorte se saz gallinha, perum, vitella, pitacostes, almojavanas, e salchichas, mas nao levao ovo, nem acastrao.

# 15 Tigellada de Carneiro.

Piquem-se dous arrateis de carneiro com meio arratel de toucinho, e seus cheiros, e ponhaó-se a assogar em huma tigella com huma colher de caldo, estando já cozido, tempere-se com vinagre, e todos os adubos, e depois de enxuto, coalhe-se com dous ovos, como carne de pasteis. Feito isto, ponha-se a carne em huma frigideira sobre satias de paó, e sobre a carne outras satias passadas por quatro ovos batidos, e o que sobrar do ovo, com cumo de limaó bote-se sobre as satias, e depois de posto a córar leve-se á meza.

# 16 Carneiro para varios recheios.

Com o carneiro picado, e temperado do modo que dizemos na tigellada acima, se podem rechear gallinhas, frangaos, pombos, paens de cinco reis, madres de gallinhas, e os pescoços para sa zer pratinho.

Tamz

#### Primeira Parte.

Tambem serve para fazer pastelinhos sem massa.

#### 17 Perna de Carneiro armada.

Pique-se toda a carne de huma perna de carneiro com meio arratel de toucinho, e seus cheiros, deixando-se ficar com advertencia o osfo da perna inteiro, tempere-se a carne no cepo com todos os adubos, trez ovos, paó rallado, vinagre, e cumo de limaó: logo em huma frigideira untada de manteiga, em que caiba o oflo, vá-se armando a perna, e seja com tanta propriedade, que pareça inteira, componha se com seus lardos de toucidho, gema de ovo cozido, e amendo-as sem casca, e ponha-se a cozer em lume brando: como estiver cozido, coalhe-le a substancia com duas gemas de ovos, e lance-se no prato com fatias de paó por baixo, çumo de limao, e canella por cima. Deste modo se faz perum armado, gallinha, frangaos, ou pombos.

18 Per-

#### 18 Perna de carneiro recheada.

A perna de carneiro recheada se faz como a perna armada, que acima dissemos, sómente dissere, em que para ser recheada se ha de tirar a carne subtilamente por huma parte da perna, e pela mesma parte se ha de rechear com a mesama carne picada, e temperada.

# 19 Carneiro de alfitete.

Logo que estiverem quazi assados dous arrateis de carneiro da perna, se fará hum polme de farinha, ovos, vinho branco, huma quarta de toucinho derretido, (ou de banha) e huma quarta de açucar, para que sique o polme doce: depois de seito este polme. se irá com huma colher deitando sobre o carneiro, em quanto se vai assando, que ha de ser em lume esperto, para que coalhe, e isto até se acabar o polme.

Deste modo se fazem frangaos, pom, bos,

Primeira Parte. 29 bos, qualquer lombo, ou pollegar de vitella.

#### 20 Outro modo de carneiro de alfitete.

Para se fazer carneiro de alfitete de outro modo, veja-se no capitulo seguinte Gallinha de alfitete, que do mesmo modo se pode fazer.

#### 21 Pastel de huma perna de carneiro.

Meta-se em huma panella huma perna de carneiro, meio arratel de toucinho, duas onças de manteiga, duas cebollas, hum golpe de vinagre, adubos
inteiros, e huma capella de todos os
cheiros, e ponha-se a cozer em pouca
agoa, estando já o carneiro mais de meio
cozido, tire-se fóra, e pique-se á parte
todo o carneiro, e logo em outra parte
pique-se os cheiros, e em huma tigella
baixa, untada de manteiga se vá pondo
cama de carneiro, cama de toucinho, e
cama de cheiros, até que se acabe tudo:
dei-

Arte de Cozinha

30

deitem-se logo por cima meia duzia de ovos batidos, e ponha-se a córar em lua me brando. Feito isto, façao-se de fora parte humas sopas da dita substancia, e depois que estiverem mui bem aboboradas, vire-se a tigella, em que se fizerem, sobre o prato, e quebre-se a tigella, para que a sopa sique inteira, sobre ella se porá o pastel, e lançando-she por cima cumo de limao, manda-se á meza.

Tambem se faz de lombos, e vitella,

ou da carne que quizerem.

#### CAPITULO III.

De differentes pratos de Gallinhas.

#### PRIMEIRO PRATO.

Gallinha de alfitete.

Ara se fazer huma gallinha de alsitete, coza-se a gallinha com hum arratel de toucinho, e cheiros, com todos os adubos, e agoa pouca, para que sique bem substancia: logo que estiver cozicozida, se derreterá o toucinho, e se lançara em huma tigella baixa, em que se porá a gallinha em quartos para se córar em lume brando por baixo, e por cima: como estiver córada, saça-se a massa sina de huma oitava de farinha com meio arratel de açucar, seis ovos, sua manteiga, e bom golpe de vinho, desta massa se iraó sazendo huns bollinhos com solhas de louro frigindo-se, e pon-

Neste prato se podem por ovos de le-

do-se em camas com açucar, e canella por cima em hum prato, até se encher,

tria, se quizerem.

em cima se porá a gallinha.

Assim tambem se faz carneiro, pombos, frangaos, e cabrito.

## 2 Gallinha Mourisca.

Ponha-se a frigir hum arratel de toucinho, cortado do tamanho de dados, e deite-se o pingo limpo-dos torresmos em huma tigella com o pingo de huma gallinha, que ha de estar meia aslada, hum golpe

gol e de vinho branco, pouco vinagre; agoa a que baste, e ponha-se a affogar, Lapere-se com todos os adubos com duas folhas de louro, e coalhe-le com duas gemas de ovos: poem-se fatias por baixo, e limao por cima.

Deste modo se fazem peruns, pomi-bos, cabritos, e lombos.

# 3 Gallinha sem osso.

Depene se huma gallinha em seco, e ainda quente, abrindo-a pelas costas, lhe tirem toda a carne, e offos, deixando-lhe só as pontas das azas, para quando le armar : pique fe logo a carne da gallinha com dous arrateis de carneiro, meio de toucinho, cheiros bem picadoa, fritos na manteiga, leve-se ao cepo para se temperar de todos os adubos: encha-se logo a gallinha com o picado, e com oito ovos cazidos, ponha-se a cozer na tigella em lume brando, como estiver cozida, tempere-se outra vez com todos os adubos: feito isto ponha-se em hum

hum prato ; ou frigideira em que ha de estar já feita huma sopa de queijo.

O melmo fe faz de frangaos, pom-

bos, ou perum.

### 4 Gallinba affada.

Depois que huma gallinhamestiver depenada, limpa, e espetada, tome-se huma posta de toucinbo ao comprimento de hum palmo, e da largura de quatro dedos, faça-se em postas, e ponha-se na gallinha por cima, e por baixo: embrulhe-se logo a gallinha em quatro, ou cinco folhas de papel muito bem untadas de manteiga, e ate-le mui bem com hum cordel de barbante com muitas voltas de maneira, que se nao desate, feito isto, ponha-se a gallinha a allar, molhande-se primeiro o papel por cima com agoa, para que se nao queime : depois de affada a gallinha, ponha-se no prato com as mesmas postas de toucinho, e fatias de paó por baixo, e mande-se á meza.

Deste modo se asia capao, perum,

34 Ar te de Cozinha. gallinha da terra, e frangaós.

### 5 Gallinha ensopada.

Huma gallinha cortada em pedaços, poem-se a affogar com huma quarta de toucinho, cheiros, sal, e vinagre, tempera-se com todos os adubos, coalhe se no sim com quatro ovos, (se she naó quizerem ovos, façaó-she potagem de sal-sa) ponha-se sobre fatias, cumo de limaó por cima, e mande-se a meza.

O mesmo se faz de perum, pombos,

frangaos, e cabrito.

#### 6 Gallinba armada.

Pica-se huma gallinha, com dous arrateis de carneiro, meio arrarel de toucinho, e todos os cheiros, deixando-se com advertencia os ossos da gallinha inteiros, logo que estiver assogada metade de toda esta carne, se tornará ao cepo para se picar junta com a outra metade, e temperar com todos os adubos, vina-

gre, quatro ovos, e hum quarto de paó rallado: depois de temperada a carne, arme-se a gallinha com os ossos em huma frigideira untada de manteiga, como estiver do tamanho que era, componha-se com lardos de toucinho por cima, e ponha-se a cozer em lume brando por baixo, e por cima, como estiver cozida, ponha-se sobre sopa de nata feita na fórma da dourada, e mande-se á meza.

Deste modo se fazem perum, fran-

gaős, e pombos.

Tambem se fazem perdizes, e coelhos, mas poem se sobre sopa de quei jo.

### 7 Gallinha de Fernao de Souza.

Meta-se em huma panella huma gallinha com hum arratel de carneiro, outro de touçinho, tres cebolas hum mólho de cheiros, vinagre, e agoa pouca, ponha-se a cozcr, e como estiver mais de meia cozida, tire-se fóra, pique-se a gallinha em huma parte, o carneiro em outra, e o toucinho com os cheiros em 36 Arte de Cozinha

outra: piquem-se tambem huma duzia de gemas de ovos logo que isto estiver feito, ponhao le humas fatias em huma frigideira, ou prato untado de mantei-ga, e depois de molhadas com a substan-cia, que ficou da gallinha, e aboboradas sobre ellas se ponha huma cama de gallinha com gema de ovo picada por cima; sobre esta carne ponha-se outra do carneiro com a gema de ovo picada por cima, e sobre esta cama outra de toucinho, e cheiros, e gema de ovo picado; nesta ordem se continuem as camas até se acabar tudo, ficando a fórma disto á maneira de huma copa de chapeo: ponhao-se logo por cima seis gemas de ovos cruas, e entre gema e gema alguns tutanos de vaca; coza-se em lume brando por baixo, e por cima, e mande-se assim na mesma frigideira, ou prato á meza.

O mesmo se saz de frangaos, pombos, perum, mas o perum leva dobrado picado.

### 8 Gallinha em potagem à Franceza.

Assada huma gallinha, asse-se o'figado della o qual depois de pizado, deite-le em huma pequena de mostarda já préparada: e logo que tiverem derretido meio arratel de toucinho, e limpo dos torrelmos, frijao-le nelle duas cebolas picadas ; e na mesma certaa lhe deitarao a mostarda misturada com o sigado para que tudo junto se torne a frigir, tempere-le com pimenta, cravo, noz noscada, cardamomo, de sorte que fique bempicante: se lhe quizerem deitar cheiros, nao he deltem mostarda. Feita esta potagem poem-se a gallinha affada no prato em pedaços com esta potagem, e cumo de limao por cima.

O melmo se faz para perum, fran-

gaos, pombos; coelhos, e cabrito.

Tambem se faz para perdiz, mas em lugar de toucinho leva azeite, e alhos.

### 9 Gallinha em pé.

Ponha-se a cozer huma gallinha com meio arratel de toucinho, duas onças de manteiga, vinagre, cheiros, todos os adubos, e hum quartilho de agoa; tanto que a agoa se gastar, e ficar a substancia, se trinchará a gallinha, e naó picando as titellas, se picará as mais carnes no cepo com toucinho, e cheiros, depois de muito bem picada, se deitará em huma tigella, e se temperará outra vez com todos os adubos pizados, o miolo de dez reis de pao rallado, e a titella da gallinha desfiada em fevatas grossas, e doze gemas de ovos : logo batendo-se tudo, para que fique bem muido, se irá deitando em huma frigideira com manteiga fervendo ás colheres, frigindo-se cada colher sobre fi, e pondo-se em hum prato sobre fatias albardadas, depois que estiver cheio o peito, com çumo de limao por cima mande-se á meza.

Deste modo se faz tambem perum.

10 Gal-

### 10 Gallinha agra, e doce.

Huma gallinha metida em huma panella, com hum arratel de prezumto magro, adubos inteiros, hum marmello, em quartos, ou nao havendo marmello, maçans azedas, meio arratel de açucar, hum golpe de bom vinagre, poem-se a cozer: como está cozida, deita-se em hum prato-sobre farias com bem limão, emanda-se á meza, mas em branco.

#### 11 Gallinha recheada.

Para se rechear huma gallinha, picase em huma parte arratel e meio de carneiro, e em outra parte huma quaita de
toucinho com cheiros tudo muito bem
picado a ponha-se logo a assogar o toucinho, e os cheiros, com ametade do carneiro, estando meio assogado se botará
no cepo misturando-se com outra ametade do carneiro, pique-se tudo junto
com trez ovos, todos os adubos, vinagre,

40 gre, e pao rallado. Feito isto, rechea-se a gillinha,, e poem-se a asser em huma frigideira, ou a cozer se quizerem, e pondo-se sobre sopa dourada com çumo de limao por cima, mande-se á meza.

Assim se fazem pombos, frangaos, e

peruns.

### 12. Gallinha com cidrao.

Coza-se huma gallinha com huma quarta de toucinho, e cheiros, e depois de cozida, tempera-se com todos os adubos: faz-le logo hum pao em fatias, e cortadas a modo de dados, poem-se em hum prato, em que se ha de deitar todo caldo de gallinha, para que fiquem bran-das, e açucar, e limao para fazer esta sopa agra, e doce, e ha de córar-se com lume por baixo, é por cima; logo ponha-fe a gallinha em cima, feita em quartos, e passadas por ovos batidos com bem limaő; corte-le meio arratel de cidraó em talhadinhas delgadas, e depois de passadas pelos melmos ovos, por-le-hao á roPrimeira Parte. 41 da do prato, e entre a gallinha, assim te leve á meza.

Deste modo se fazem frangaós, pombos, cabritos, e qualquer ave.

### 13 Substancia de gallinha.

Para se fazer esta substancia, meta-se huma gallinha gorda em huma prensa, depois de meia atlada, na qual se apertara até se delir os ossos: apanharáo a substancia em huma sigella, e temperando a de sal, se missurará, se sor para saó, com outro tanto caldo de gallinha: e se sor para doente em huma tigella de caldo se deitará huma, ou duas colheres pequeninas da dita substancia.

Almondegas de gallinha, veja se almondegas de carneiro; foth. 12.

Gallinha de outros muitos modos, ve-

ja-se o Index.

# 14 Caldo bom para nutrir, e muito fresco.

Huma gallinha bem gorda, huma perdiz, ou duas boas, hum garrozinho de vitella, as perdizes, e garrao hao de pri-meiro ser entezados em agoa quente, e depois junto com a gallinha se metterá tudo em huma panella quazi cheia de agoa até o gargallo, e fe lhe deitará huma mao cheia de sevada perola com suas pedras de sal competentes, e se porá ao lune, de modo que vá fervendo suavemente, e em as ades estando cozidas, com huma escumadeira se irao tirando as perdizes, e a gallinha, e postas em hum prato, e o caldo se passará por hum pallador, mechendo-le sempre com huma colher de pao, para que aquella substancia, e o licor vá caindo embaixo no caldo, e este le deitará em huma tigella, e se mandará á meza, e para maior tubitancia lhe poderáó botar duas, ou trez gemas de ovos.

#### CAPITULO IV.

De alguns pratos de perum.

#### PRIMEIRO PRATO.

Perum salchichado.

Um perum depois de limpo, e de-penado, moe-le com o páo da masfa, e enteza-le na olha, ou em agoa, e sal, e lardeando-se primeiro com lardos de toucinho grossos salpimentados, se mete em huma panella com toucinho picado, seis maçans azedas, todos os adubos inteiros, e pizados, (excepto açafrao ) hum golpe de vinho, pouco vinagre, e hum quart lho de agoa : logo barrando-se a panello, para que nao saia bafo, mete-se no forno trez horas, ou poem-se em hum rescaldo ao redor do lume quatro horas, tendo-se cuidado de ir virando a panella : tanto que está feito, poem-se em hum prato sobre fatias com cumo de limao por cima, ou agraço, havendo-o.

Arte de Cozinha
Deste modo te fazem coelhos, lebres, vitella, e lombos.

### 2 Almondegas de perum.

Pique-se hum perum com meio arratel de toucinho, e cheiros, todos os adubos, miolo de paó rellado, e vinagre. Estará em pouco lume, fervendo huma tigella com caldo da panella, em que se irao botando as almondegas, e no cabo coalhe-se com trez gemas de ovos, poem-se sobre fatias com canella, e limao por cima.

Assim se fazem de gallinha, perdiz,

cu vitella.

### 3 Perum salchichado de outro modo.

Depois de muito bem lardiado hum perum novo, ou perúa, o meterão em huma panella com hum pedaço de lombo de porco, huma posta de toucinho, cu de prezunto, todos os adubos pretos, hum golpe de vinagre, e meio quarPrimeira Parte.

tilho de agoa: logo barrarão a panella, para que nao saia o baso, e à porao a co-zer de vagar em lume brando: como estiver cozida, a abrirao para se temperar do que lhe saltar; e pondo-se sobre satias com çumo de limao por cima, mandarão o perum á meza, guarnecido com talhadas do mesmo lombo lardiado.

### 4 Perum de sopa branca.

Ponha-se a assar no forno hum perum em huma frigideira com huma pequena de manteiga de vaca boa, adubos, hum dente de alho, hum golpe de vinagre, coutro de agoa; como estiver assado, coar-se ha o molho em huma tigella, e deitando-lhe huma quarta de amendoas pizadas, ponha-se a ferver, e tempe-se com especies pretas; logo trinchando-se o perum, e pondo-se sobre fatias; se lhe deitará a calda por cima com çumo de limao: assim vai á meza.

### 5 Perum com salsa real.

Assado hum perum do mesmo modo; que dissemos no prato antecedente, se coará o molho em huma tigella de sogo, em a qual se porao a cozer seis quartos de marmello, e quarto de camoezas, e o temperaráo com vinagre, e todos os adubos de sorte, que sique picante. Feito o perum em pedaços, se porá em hum prato sobre saisas, por cima she deitará o molho com os quartos da fruta, e limao: assim vai á meza.

### 6 Perum estilado.

Depois que hum perum estiver depenado, e limpo, lhe metera o dentro meio arratel de prezunto, e no mesmo prezunto huma moeda de ouro portugueza, huma pedra de açucar, que peze hu ma quarta, duas gemas de ovos, duas camoezas ou hum marmello, e na o havendo estas frutas, duas maçans azedas, logo meta-se o perum- em huma panella com duas onças de manteiga de vaca; todos os adubos inteiros, vinagre, sal, e agoa pouca: como estiver tudo isto na panella, depois de barrada, para que não saia o baso ponha-sea cozer de vagar em lume brando: mande-se á meza sobre fatias, e çumo de lima o por cinia.

Dette modo se fazem gallinhas, pombos, coelhos, e perum de varios modos.

Veja-se o Index.

### CAPITULO V.

De alguns pratos de pombos.

### PRIMEIRO PRATO.

Pombos dourados.

Ogo que estiverem limpos os pombos, abrindo-se pelas costas, lhe meteraó prezunto, e descaidas, cortado tudo do tamanho de dados, feito isto, tornaráó a ajuntar os pombos, e alsentando-os em huma stigideira, lhe deitaráó huma colher de caldo da panella, ponha-se ao lume a cozer de vagar; juntamente com a tampa de brazas por cima, e como estiverem cozidos, se untaráo por cima com huma gema de ovo; poem-se sobre sopa dourada, e assim se manda á meza.

Deste modo se fazem rolas, e frangatu

### 2 Pombos de D. Francisco.

Depois que tiverem assados os pombos se assogará hum pequeno de toucinho com huma pouca de manteiga, todas as especies, cheiros, vinho branco, hum golpe de vinagre, agraço inteiro, se o houver, e quando naó cumo de limaó, para que sique appetitozo; estando temperado, ponhaó-se os pombos sobre satias de paó, e lance-se por cima o molho: assim vai á meza.

### 5 Pombos de salsa negra.

Huns pombos novos meios fritos em toucinho derretido, tirando-se fóra os pom:

Primeira Parte.

huma pequena de cebola, e salsa picada; e como estiver frita, a lançaráo em huma tigella com huma pequena de salsa feita, todos os adubos pretos, hum golpe de vinho branco, outro de vinagre, pondo os pombos por cima, a cabada de çozellos neste molho, o quat se fará mais grosso com huma pequena de farinha bem parda; e poem se sobre sa tias; e assim vai á meza.

Deste modo se fazem frangaos.

### 4 Pombos recheados.

Depois de abertos os pombos pelas costas, peitos, e pernas, se rechearas com carneiro muito bem picado, e temperado na fórma do prato: Carneiro para todos as recheados, fol. 15. logo os cozerás com lume brando em huma tigella baixa, que ha de estar com caldo fervendo: temperas se com todas as especies, e coalhas se, para que sique o caldo grosso nos pratos, com gemas de Doyos,

ovos, poem-se sobre fatias com cumo de

limao, e canella por cima.

Assim se recheaó frangaós, peitinho de carneiro, cabecinha de cabrito.

### 5 Pombos enredados.

Entelaráó dous pombos inteiros em toucinho, e temperado com adubos fe iraó aslando metidos no espeto: quando estiverem córados, cobriráó cada hum por si com hum pequeno de solhado portuguez; logo embrulhando-os em huma folha de papel, e atandó-os com hum cordel, se iraó assando outra vez no espeto até se cozer a massa: tire-lhe o papei, e quentes mandem-se á meza.

Deste modo se faz qualquer carne.

#### 6 Pombos Turcos.

Dous pombos depois de limpos, os partiráo em ametades, e affogarao em meio arratel de toucinho, e hum quartilho de caldo, o u agoa quente; estan-

do meios cozidos, se temperará com todos os adubos t como elfiverem temperados, se tiraráo fóra do caldo, e se porao em hum prato lobre fatias de pao de ló, molhadas em meia canada de leite, que le ha de estar cozendo com feis gemas de ovos, e huma pouca de farinha até que fique groflo. Entre-tanto que isto se faz, se porao a cozer dous cardos partidos em pequenos; como estiverem meios cozidos, le tirarão da primeira agoa, e le acabaráó de cozer no caldo. que ficou dos pombos, e juntamente se temperaráo com todos os adubos : logo le comporato os pombos no prato, encamando-os com o cardo, e lhe deitaráo por cima leite cozido; córaó-le no forno com lume por baixo, e por cima, e córados mandem se á meza. Veja-se o Index.

### CAPITULO VI.

De alguns pratos de frangaos.

### PRIMEIRO PRATO.

Frangaës de fricacé.

Omaráo cebola, falsa, e toucinho muito bem picado, se deitará em huma tigella com manteiga, e agoa a que bastar para o que se quizer tazer, isto se porá a ferver em quanto se está cozendo, teraó muito bem lavados os frangade (gallinhas, ou pombos que se quizerem fazer) e estaráo deitados em agoa e depois que o picado de cebola, salsa, e toucinho sestiver muito bem cozido, se lhe deitará dentro feito em pequenos, o que se quizer fazer, e tanto que estiverem cozidos com os adubos, que íaó a çafrao, pouco cravo, pimenta, canel-la, e vinagre, se lhe deitará hum poqueno de miolo de pao rallado, o que baste para engrossar este molho, e tanto que que

parecer que está com algum cozimento este paó, dessaraó em huma tigella as gemas de ovos que pedir o prato, e se she deitaraó mechendo sempre de sotte, que se naó coalhe logo, e seito isto se deitará no prato, sobre satias, e com cumo de limaó por cima.

Assim se fazem tambem gallinhas, ou

pombos, &c.

## 2 Frangaös estrellados.

Cozaó-se em huma olha quatro frangaos, como estiverem cozidos, tirem-se tôra inteiros, e depois de muito bem salpimentados, ponhao-se a frigir em toucinho derretido até córarem, estando córados, se porao em hum prato sobre satias torradas, com o toucinho por cima, com bem limao. Arme-se este prato com salchichas, torresmos de prezumto, ou lombo, e mande-se á meza.

### 3 Frangaot fritos.

Depois que os frangaos estiverem espaço paço de duas horas em conserva de vinho: vinagre, alhos, e ouregos, se portado a frigir em manteiga de porco com suas fatias de paó: como estiverem seitos, derreta-se hum pequeno de toucinho picado, estando derretido, deite se em huma pequena de conserva dos mesmos frangaos: tempere-se com todas as especies, e ponhao-se nesse molho a ferver os frangaos, depois de passados pela fervura, mandem-se á meza com çumo, e talhadas de limao por cima.

Assim se fazem pombos, carneiro, e

cabrito.

### 4 Frangaös albardados.

Dous frangaos depois de meios aslados partidos em ametades, e salpimentados, se passaráo em huma tigella por quatro ovos batidos: logo que estiverem muito bem passados, os frigirão com o ovo em manteiga de porco até que siquem bem córados, poem se no prato sobre fatias de pao albardadas com talhadas de limao por cima.

Def-

Primeira Parte.

Deste modo se faz qualquer casta de carne, guarnecendo-se com tutanos albardados.

### 5 Frangaõs de caldo de vaca.

Cozerao os frangaos na gordura de vaca com húa capella de todos os cheiros: depois de cozidos farao humas fopas do mesmo caldo, subre ellas se porao os frangaos, e com talhadas de paío ao redor do prato se mandarão á meza.

### 6 Frangaos com fidêos.

Ponhaó-se a assogar dous frangaós em pedaços com huma quarta de toucinho, cheiros, e vinagre; estando meios cozidos, temperem-se com todos os adubos; logo se deitaraó neste guizado huns sidéos de massa, que saó como pinhoens torrados, e tirando-se fóra do lume, ponhaó-se em hum rescaldo em quanto naó vaó a meza, e quando forem lhe deitaraó limaó por cima.

Def

Arte de Cozinba

56 Deste modo se fazem gallinhas; e pombos.

Tambem se poderá fazer disto hum

pastel.

### 7 Frangaös doces.

Depois que tiverem assados dous frangaos grandes, e tomando o pingo delles, os deitarao em hum arratel de açucar, que ha de estar em meio ponto, com meio arratel de amendoas pizadas muito bem, e o dito pingo; como os frangaos estiverem cozidos, e o polme grosso, se deitarao no prato sobre fatias de pao de dó, como polme, e canella por cima.

Desta sorte se fazem gallinhas, e pom-

bos.

### 8 Frangaös à Franceza.

Quatro frangados depois de muito bem limpos com seus bicos, e pés, se meterao, em huma olha; e como estiverem meios cozidos, se tirarao fora: rechearáo logo com dous arrateis de carneiro

Primeira Parte.

picado, e temperado como para pasteis, hum paó de dez reis, e os frangaós, abrindo os pelas costas: ponha-se o paó recheado no meio de hum prato untado de manteiga, e accommodará á roda os frangaós, e entre elles quatro olhos de chicoria, ou de alfacias, ou cardo: como o prato estiver apartado, se poraó por cima seis gemas de ovos batidos com limaó, e huma colher de caldo da panella: logo córaraó o prato, e o mandaraó á meza.

Assim se fazem pombos, tordos, e frangaos de varios modos. Veja-se o Ind.

#### CAPITULO VII.

De alguns pratos de adens, e patos.

### PRIMEIRO PRATO.

Adens ordinarias, ou extraordinarias.

A Ssando-se hua ade braba, ou mansa, se irá tomando o pingo até estar meia assada, no qual pingo se deitará hum golpe de vinho branco, e lançando-se em huma tigella de sogo, se porá a assogar nella a ade inteira com duas onças de manteiga, hum marmello em quartos apartados, e todos os adubos, como estiver cozida, a poraó no prato sobre satias tostadas com o molho, quartos de marmello, e limaó por cima.

### 2 Ade de marquim.

Depois que huma ade estiver meia assada, e mui bem salpimentada, lhe meteraó por dentro lascas de prezumto, lon bo, ou toucinho, tambem salpimentadas: logo untando a ade muito bem de manteiga, lhe poráó por cima humas solhinhas (que haó de ser feito de massa tenra muito sina) e a embrulharáo em papel untado de manteiga; e tornarao ao lume, a acabaráo de assar, depois de assada, tirando lhe o papel, e pondo-se no prato. a mandaráo á meza.

Poderáó tambem (se quizerem) fazerlhe huma costrada de ovos, e açucar, ou paó rallado. Des-

#### Primeira Parte.

Deste modo se fazem pombos, frangaos, patos, ou pombos de qualquer casta de carne.

### 3 Patos dourados.

Humpato partido em quartos depois de bem cozido, o affogaráo em toucinho derretido: como estiver affogado de sorte, que fiquem os quartos inteiros, os passaráo por ovos batidos: logo assentando-os em sopa de nata sem açucar, os mandaráo córar.

O tempero deste prato he geral para qualquer casta de carne, e ainda de peixe.

### 4 Patos de piverada.

Em quanto se assar hum pato, se irá tomando o pingo; e deitando-se neste pingo hum golpe de vinho branco, hum dente de alho, noz noscada, pimenta, e huma solha de souro, o poraó a server; logo pizará hum sigado de pato meio assado, e desseito com hum pouco de mo-

### Arte de Cozinha

60

molho, o deitarao no que está fervendo: pondo o prato sobre fatias tostadas, e o molho por cima, o mandarão á meza.

### 5 Caprotada de pato.

Depois do pato assado, e seito em pedaços. se assenta hum prato, ou frigideira sobre satias: logo da olha she deixarão por cima duas colheres de caldo gordo; cubrindo se o prato com hum quarto de queijo de Alem Tejo tallado, misturado com salsa picada, o molharão com outra colher de caldo por cima. Feito isto, o porao a aboborar em humas brazas, e depois de enxuto, o mandarão á meza.

#### 6 Pato com molho.

Poraó em huma tigella hum pouco de vinagre destemperado debaixo do pato, que se ha de estar asiando, para que nella tome pingo, no qual deitaráo huma pequena de manteiga, pimenta pie

Primeira Parte.

zada, e algum açafrao, e havendo uvas maduras, lhe elpremerao hum cacho; logo que estiver assado o pato, o corrarão, e lhe darao huma fervura na tigella do molho; quando o quizerem mandar á meza, o deitaráo com o molho no prato sobre fatias de pao.

Para outros pratos differentes, veja-

fe o Index.

### CAPITULO VIII.

De alguns pratos de perdizes.

### PRIMEIRO PRATO.

Perdizes à Portugueza.

Ogo que estiverem entezadas as per-dizes, lhe darao em cada h u aseis golpes ao comprido: e lardeando-as por dentro dos golpes com lardos de prezumto, e apertando-as muito bem á roda com hum cordel, as porao a affar com lume por baixo, e por cima em huma frigideira cova com azeite, vinagre, e pi-

### Arte de Cozinha

62

pimenta: depois de alladas, as poraó em hum prato, e deixaraó ferver o molho com húas poucas de alcaparras de França; como estiver fervido, o deitaráó sobre as perdizes, e es mandaraó á meza.

### 2 Perdizes assadas á Franceza.

Assando-se primeiro em huma frigio deira com toucinho derretido, duas perdizes inteiras com suas cabeças, e pés, se torraraó duas fatias de paó, e pizando-as em hum almosariz, e dessazendo-as com o mesmo molho das perdizes, (como quem faz mostarda) botaraó esta potagem em huma tigella de fogo com hum golpe de azeite, dous de vinagre, pimenta, cravo, e noz noscada; e pondo se em humas brazas atè que levante fervura, e deitaraó sobre as perdizes; que hao de estar em hum prato sobre sa tias de pao torrado, com seu cumo de limao por cima; e assim levem-se á meza.

### 3 Perdiz cozida.

Coza-se huma perdiz com húa quarta de toucinho, duas onças de manteiga, meia duzia de graos, todos os adubos, cheiros, e vinagre; como esliver cozida com quantidade de caldo, que encha huma tigella, mande-se á meza com çumo de limao.

### 4 Perdizes de peito picado.

Tirem-se os peitos a duas perdizes entezadas, e picando-se primeiro com hum peito de gallinha, e huma quarta de toucinho, se temperaráo no cepo com quatro ovos, todos os adubos, vinagre, e limao: logo armaráo as perdizes com o picado, lardeando-as de toucinho, e gema de ovo, como fazem á capella de carneiro: ponha-se trez horas em lume brando a cozer em huma frigideira com huma colher de caldo. Postas as perdizes no prato, engroslarão a substancia com duas

64 Arte de Cozinha duas gemas de ovos, e lha deitaráó por cima com torresmos de prezumto: e deste modo leve-se á meza.

### 5 Perdizes de Miguel Dias.

Ponha-se a ferver em húa tigella duas perdizes assadas, e partidas em quartos em dous dentes de alhos, azeite, vinagre, sal, pimenta, e duas folhas de louro: como acabarem de ferver, mandemse á meza.

Deste modo se fazem coelhos, e vii

### 6 Perdiz doce,

Depois de assáda huma perdiz, lhe meteraó dentro quatro gemas de ovos cozidas, e picadas, huma quarta de amendoas pizadas, e hum arratel de açucar de pedra peneirado: logo frigiráó a perdizem manteiga, ou toucinho depois de fria, a passaráó por açucar em ponto fervendo, e metendo-a no espeto, a enxugaraó com canella, e açucar em pó.

#### CAPITULO IX.

De alguns pratos de coelbos.

### PRIMEIRO PRATO.

Coelho de sellada.

A Ssados os coelhos que quizerem, se fárao logo em gigote; o qual se ha de deitar em hum prato de sellada mui bem armado com seu sal, e pimenta: quando se houver de mandar á meza, lhe deitarão azeite, vinagre, e pimenta fervendo.

### 2 Coelho de Joao Pires.

Ponha-se a affogar meio arratel de toucinho pieado com cebola, e salsa bem picada: como estiver affogado, lhe deitarão dentro os coelhos partidos em pedaços, e depois de cozidos, se temperarão com todos os adubos, cominhos, limao, azeite, agraço, (se o houver) ou E

Arte de Cozinha vinagre: e posto sobre fatias de pas com talhadas de limas por cima, se mandem á meza.

### 3 Caelho dorta.

Depois de muito bem lardeados huns coelhos novos, se assaraó, e assados se trincharaó em hum prato, ponhaó-se algumas rodas de cebola por cima (que ha de estar em agoa) e salsa verde picada, logo she deitaraó azeite, vinagre fervendo, misturado com pimenta, e alcaparras.

Deste modo se fazem perdigotos.

### 4 Coelho cozido em branco.

Hum coelho depois de esfollado, lavalo muito bem; o poraó a affogar em huma
panella com huma posta de toucinho, outra de prezumto, manteiga, cheiros, huma cebola partida pelo meio, adubos pretos, e sal (tambem se quizerem, lhe meteraó perdizes, pombos, ou rolas) como
astiver cozido, o mandaráó á meza com
bem azedo.

5 Coe-

## 5 Coelbo olbardedo.

Hum coelbo como estiver assado, se porá em hum prato sobre fatias com muitos golpes pelo lombo, e pernas: faça-se logo hum molho com huma quarta de toucinho derretido, simpo dos torresmos, huma colher de manteiga, huma cebola seita em pedaços, muitos cheiros, e salsa, tudo muito bem picado; tempere-se com pimenta, cravo, gingibre, e pouco açastrao. Feito este molho, se lançará por cima do coelho, o qual com seu limao por cima se mandará a meza.

#### 6 Coelbo Real.

Entezado hum coelho, e meio aslado, o picarao muito bem, e deitando-o em hum arratel de açuear em ponto, com meio arratel de amendoas pizadas, o porao a cozer espaço de huma hora; logo lhe deitarao cinco reis de pao rallado oito gemas de ovos, para que en-E ii cor-

corpore, canella, cravo da India, e aimiscar: deitar-se-ha em tigelinhas, que córadas se mandarão á meza.

### CAPITULO X.

De Lebres.

# PRIMEIRO PRATO. Lebre assada com pelle.

Uma lebre nova pella-se em fresco, tirando-lhe só a penugem, depois de muito bem limpa, e lavada, rechea-se entre a pelle, e a carne, e metem-se-lhe algumas lanchas de toucinho salpimentadas: logo muito bem atada com hum cordel, se poem a assogar no espeto, depois de assada, tira-se-sha o cordel, manda-se á meza.

Deste modo se fazem co elhos.

### 2 Lebre armada.

Tire-se a carne a huma lebre do lombo.

69 bo, e das pernas de manteiga, que fiquem os offos inteiros, e pique-se com dous arrateis de carneiro, huma quarta de toucinho, e alguns cheiros, logo que tudo isto estiver picado, se armara em huma frigideira untada de manteiga, ficando a lebre com a proporção que era dantes : e finalmente se comporá com seus lardos por cima, e se mandará á meza fobre sopa de queijo:

Deste modo se faz coelho.

# 3 Lebre cozida.

Tire-le o sangue a huma lebre com muita limpeza, e depois de muito bem lavada ponha-se a cozer com hua quarta de toucinho, duas cabeças de alhos, e alguns cheiros, tempere-le com cravo, pimenta, gingibre, cominhos, e vinagre; e como estiver cozido, deitem lhe o sangue.

Assim se faz o coelho.

### 4 Lebre em potagem.

Poraó assar huma lebre muito bem lavada, e lardeada com toucinho: depois de assada, picaráo hum pouco de toucinho e o poraó a derreter em huma tigella alta: como estiver derretido, lhe deitaráo duas cebolas, todos os cheiros, e todos os adubos: e como estiverem assogados, lhe tiraráo os torresmos com a escumadeira, e lhe deitarao meio quartilho de vinho, temperando-se de tudo o que lhe for necessario. Feito esta potagem, a deitaráo por cima da lebre, que ha de estar posta em hum prato, com suas alcaparras, e talhadas de limao por cima. Desta sorte se faz coelho.

### 5 Leborada.

Esfollaráó huma lebre fresca sem ser lavada. e tirando-lhe a buchada, que limpa dos cabellos, ha de ser lavada do sangue, poraó a lebre a assogar em huma panella com a melma agoa, em que a buchada se lavou do sangue, com toucinho
derretido limpo dos torresmos, cheiros
migados, e cebola: como estiver cozida,
lhe deitaraó hú miolo de paó de ralla (do
tamanho de hum ovo) torrado, e desfeito em vinagre no gral, com especies, cravo, pimenta, açasraó poucos, cominhos,
e vinho bom: logo ponha-se no prato sobre satias de paó, e mande-se á meza com
talhadas, e cumo de limaó por cima.

# CAPITULO XI.

De alguns pratos de cabrito.

# PRIMEIRO PRATO

Cabrito assado, o lardeado.

Donha-se a assar hum quarto de cabrito no espeto, e como estiver quazi assado, lardee-se com lardos de toucinho delgados do comprimento de meio dedo, acabe-se de assar, e leve-se á meza sobre a sopa que quizerem. Arte de Cozinba

Deste modo se fação frangaos, perdizes, e coelhos.

2 Cabrito de tegellada.

Ponhaó le a affogar o cabrito em pel quenos com toucinho; como estiver corzido, e temperado, deite-se em huma frigideira sobre satias de paó, e logo com seis ovos batidos por cima ponha-se a córar.

Assim se fazem peitos de carneiro, vitela, frangaos, ou pombos.

### 3 Cabrito dourado.

Depois que estiver assado o cabrito, se fará em pedaços, que se irás passando por ovos, e frigindo em manteiga: poras logo em hum prato de prata, ou frigideira baixa huma sopa de queijo, que conste de huma quarta de queijo em talhadas, hum pas de dez reis em fatias, e huma quarta de açucar: unta se o prato com manteiga, poem-se nelle as fatias de pas em cama, e sobre cada cama de

fatias outra de talhadas de queijo com açucar, e canella por cima. Finalmente fobre tudo isto se deita o ovo batido, que sobejou de cobrir o cabrito: ponha-se a córar, e como estiver córado, mande-se á meza com o cabrito, canella, e limao por cima.

Deste modo se fazem gallinhas, per runs, frangaos, e pombos.

4 Maos de cabrito.

Depois que as maos de cabrito estiverem pelladas, cozendo-as primeiro, as deitarão em conserva espaço de quatro horas, e passando-as por hum polme de ovos, e farinha, as porao em hum prato de prata, ou frigideira sobre fatias de pao passadas pelo mesmo polme, com talhadinhas de cidrao entre mao, e mao: logo farao hum molho de caldo de gallinha gordo, ou de carneiro agro, e doce, e o deitarão por cima das maos, que se mandarão á meza depois de córadas com canella por cima.

Assim se fazem maos de carneiro.

CA-

CAPITULO XII.

De alguns pratos de vitella.

PRIMEIRO PRATO.

Cabeça de vitella recheada.

Iradas os ollos fóra da cabeça da vitella, que fique inteira, e teras feito hum picado muito fino de corne, e o estenderao por dentro , e terao feito tambem hum rego de frangaos, ou de pombos com seus figados, e seu bocado de prezumto, e lho meteráo dentro entre o picado de huma, e outra parte, depois meterao a lingoa da mesma cabeça na boca, que aponte metade de fóra; e cozeraó os cantos da boca com hum fio de barbante, que nao caia, e pela barda do pescoço na mesma fórma cozida assim muito bem, se meterá a cabeça em huma caldeira onde esteja a vaca, e le porá a meio cozer, e depois se porá em huma frigideira com sua gota de caldo, e de vinagre, e seu bocado de especies inteiteiras, folhinhas de louro, e untada com manteiga a cabeça, ou com toucinho por cima, irá ao forno assim, e se acabará de cozer neste molho, voltando-se de quando em quando de cima para baixo, e debaixo para cima. E vindo a cabeça se porá em hum prato; e estará seito hum rego de sigados, ou de prezumto, que se se la lançará este rego engroçado com ovos, e agro de limao guarnecida com os mesmos pés de vitella albardados. E mande-se á meza.

### 2 Pollegares de vitella.

Depois que estiverem astados os pollegares no espeto, se fará huma mistura de rallado, salsa picada moida, e trez gemas de ovos duras, que deitaráó nos pollegares, untando-os primeiro de manteiga: logo se poraó a córar, e pondo-os sobre sopa Franceza, os mandaráó á meza.

## 3 Lombo de vitella estofado.

Logo que estiver hum lombo limpo de

76 Arte de Cozinha de hervos, e pelles, o meterád em huma panella com meio arratel de toucinhou huma quarta de manteiga, hum quartin lho de vinho branco, duas cabeças de alhos, hum golpe de vinagre, outro de agoa, pimenta inreira, canella, noz nolcada, meia duzia de cravos, e duas folhas de louro, e alguns quartos de marmello: barrada a panella, a poraó a cozer de vagar em lume brando; como estiver cozida,a temperaráo do que lhe faltar, e deitando-se o lombo sobre fatias, o mandaráo á meza.

Tambem deste modo se faz lardeado: da melma sorte le faz veado, e lombo de

qualquer carne.

### 4 Cabeça de vitella.

Cortada pela junta do pescoço a cabeça de vitella, se pellará como quem pela hum leitao, e em quanto se nao cozer, se porá em agoa fria, logo lhe apertarao a tromba com hum cordel de maneira, que lhe fique a ponta da lingua de fóra, e pondo-a a cozer em huma tigella nova, lhe deitaraó toucinho em
dados, pimenta inteira, e alguma gingibre; como estiver cozido, lhe tiraraó
o queixo de baixo: e quando se quizer
por no prato, lhe abriraó o de cima com
huma faca junta aos miolos, para que
lhe entre dentro o vinagre, e pimenta
pizada, que tambem se ha de deitar por
cima de toda a cabeça, deitando-se primeiro o vinagre, para que sique a pimenta pegada: deste modo se mandará á meza com salsa em rama por cima.

# 5 Peito de vitella recheado.

Depois que hum peito de vitella e stiver em conserva trez dias, poraó a cozer hum peito de vaca amarello na olha até estar meio cozido: e picando-se com buma posta de toucinho, o temperaraó com cravo, pimenta, noz noscada, e limao: com esta carne rechearaó logo o peito da vitella, o qual posto em huma frigideira com huma duzia de tutanos por

### 8 Arte de Cozinha

por cima, se mandará assar ao forno com o molho da conserva, depois de assado sobre fatias de paó torrado se manda á meza.

### 6 Vitella de caravonada,

Estando trez dias em conserva quatro arrateis de vitella da perna, cortando se toda em talhadinhas muito delgadas, lardeadas com lardos de toucinho salpimentado, se frigiras em banha de porco, ou toucinho; como estiverem sritas, se poras a cozer espaço de huma hora com hum molho seito da conserva, e todos os adubos pretos: logo se tiraras do molho, e pondo se a córar nas grelhas, cobertas de pas rallado, e canella, assim testada se mandaras á meza.

O mesmo se faz o cabrito, e lombo de vaca.

#### 7 Maos de vitella.

Cozidas, e fritas as maos de vitella, fe albardarao com ovos, e se porao sobre, huma sopa, que se chama Joldres. Para

79

se fazer esta sopa, baterao seis gemas de ovos crús; em hum tacho, hum arratel de manteiga de vaca, duas colheres de caldo, huma quarta de açucar, hum pouco de vinagre, pimenta, noz noscada, è sal: porao tudo isto ao sogo, e come, çando a ferver, que he final de estar seita esta sopa, lhe meterao dentro as maos de vitella albardadas, que hao de por logo em hum pequeno de rescaldo para que senao corte, e sobre satias de pao se mandarao á meza.

Deste modo se fazem maos de carnei-

ro, maos, ou cabeça de cabrito.

O melmo le pode fazer a trangaos, lombos, e ades, mas nao hao de ler albardad s.

### 8 Maos de vitella de outro modo.

Pelladas as maos de vitella, como quem pela hum leitao, e muito bem co-zidas em agoa, e sal de sorte, que larquem os ossos, as passarao por ovos batidos, e as frigirao em manteiga de vaca.

#### Arte de Cozinha

80

ca, e fazendo-lhe hum c aldo agro, edoce com gemas de ovos, caldo de gallinha, ou de carheiro, açucar, vinho branco, e vinagre, as temperarao com gingibre, canella, pimenta, e noz noicada, e cravo, feitas as mandarao á meza.

### 9 Pés de vitella a la dama.

Cozidos os pés de vitella se farao em bocadinhos, e tirando-se-lhe os oslos, le iraó pallando por ovos, e albardando-os efrigindo, passallos huma ou duas vezes por ovos; depois se porad em huma cale sarolla com seus pószinhos de farinha, e de açucar, pimenta, canella, e hervas fil nas, salsa, sabolinha, e dous cravos; (se gundo for a porçao,) e assim lhe deita rao o caldo da panella com sua gota de vinagre bom, e se porá a ferver em lume fuave; e teran meia duzia, ou huma de gemas de ovos segundo a porçao, com seu agro de limao, e fervendo a callarolla se provará, porque ha de ser agro, e doce, segundo o gosto das pessoas que Primeira Parte: 81
comerem, entao engrollarao este caldo,
com estas gemas de ovos, que sique
grosso o caldo, e assim se lançará no prato, e irá á meza.

CAPITULO XIII. De alguns pratos de vaca.

### PRIMEIRO PRATO.

Panella de vaca sem cove.

DEpois de lavada a vaca, se porá a cozer em huma panella com huma posta de toucinho, como estiver cozida, she deitarao seis cebolas grandes com alguns golpes em cada huma pelo meio, de maneira que se nao partao, e especies inteiras, huma capella de cheiros, segurelha, ortelá, e coentros: como estiver muito bem temperada, a tirarao fóra, e depois de meia hora a mandarão á meza.

Serve este prato para os mezes de

Maio, Junho, Julho, Agosto.

# 2 Carne de vaca, ou de carneiro asse do na agoa.

Tome-se huma perna de carneiro, ou a quantidade que quizerem, moer-se-ha com hum páo de hnma e outra parte para que fique bem brando, depois se fart hum lardeo de toucinho que saó tirinhas de toucinho; deitando-lhe sal, e pimenta no melmo toucinho, e com huma faca de ponta, ou lardeadeira, se lhe irá metendo na perna de carneiro o dito toucinho, e tomaráo huma cassarolla com huma pouca de agoa que cubra a dita perna, e se irá cozendo até mais de meia agoa gasta, deitem-lhe hum pouca de toucinho picado, e deixem ir gastando a dita agoa até se gastar toda, entab acabada a agoa, se vai a carne frigindo na dita substancia que deixou, e se vi virando de huma e outra parte, e até estar bem córado, depois se lhe deite meit canada de vinhobranco (se o quizerem claro, e se asterejado, tinto) e o deixem

Primeira Parte.

fr apurando muito bem, em lume brando com sua pimenta, e especies pretas, que saó pimenta, e cravo. Feito assim, se poem em fatias de paó, ou torradas, e se lhe deite em cima o molho com a carne, seu cumo de limao, e em rodas por cima, e vá á meza.

## 3 Linguas de vaca lampreadas.

Como estiver cozida huma lingua, e feita em talhadas, se porá a assogar em huma tigella de sogo com meio arratel de toucinho derretido, limpo dos torresmos, hum golpe de vinho, outro de vinagre, e todos os adubos depois de assogada, lhe deitarao huma pouca de sarinha torrada para sazer o molho grosso, e pardo, e açucar, se quizerem.

### 4 Lombo de porco.

Logo que tiverem tirado a gordura, e oslos a hum lombo, e faraó em pedaços de trez quartas cada hum, e falpi-F ii men-

### Arte de Cozinha

mentado huns lardos grossos de toucinho, lardearás os pedaços do lombo por dentro ao comprido, e os frigiras em huma certá com toucinho derretido, limpo dos torresmos de maneira, que siquem bem entezados com huma cor morena; cozas-se logo em agoa em húa tigella, e como estiverem meios cozidos lhe deitarás huma cebola cravejada com cravos, hum pouco de vinho, hum golpe de vinagre; e depois de cozidos, huma pouca de farinha torrada desfeita no mesmo caldo do lombo, para fazer o molho grosso, mande-se á meza sobre satias torradas.

### 5 Lombo de vaca de empada de espeto.

Hum lombo de vaca depois de haver estado de conserva, o assaraó no espeto, como estiver assado, o cobriráó com hum bolo de massa delgado, e embrulhando em hum papel untado de manteiga, o tornaraó ao lume, até que se coza a masta, como estiver cozida, tire-se o papel,

Primeira Parte. 85
ponha-se no prato, e mande-se á meza.

Isto-mesmo se póde fazer a qualquer assado.

# CAPITULO XIV. De porco.

## PRIMEIRO PRATO. Maos de porco de caravonada.

Onhaó-fe a cozer as mans de porco, como estiverem cozidas, as particas pelo meio, e cobrindo-as de pano rallado, e canella, as poran a corar em húas grelhas, depois de corar, se mandaran á meza.

## 2 Figado de porco.

Como tiverem hum figado muito bem assado, derreterão em huma tigella hum redenho de porco, no qual affogarão huma cebola em pedaços, e depois de assegada, a temperarão de sal, e vinagre com especies; cravo, pimenta, pouco apatrão, e alho, logo lhe deitarão o figa-

### 86 Arte de Cozinha

do, e como tiver fervido o tirarão fóra, e lhe deitarão çumo de laranja, e lobre fatias o mandarão á meza.

### 3 Cabeça de porco em achar.

Coza-se huma cabeça de porco muito bem cozida com salva, tomilho, e mangerona, canella, cravo, pimenta, e gingibre tudo inteiro, depois de cozida, lhe tirarao os oslos em quanto está quente, e a deitará em hum pano grosso sando-a a modo de hum queijo; tenhasse em huma prensa muito apertada vinte e quatro horas, e corte-se em talhadas ao comprido, as quaes se deitem em vinagre muito forte com especies inteiras: neste achar estará todo o tempo que quizerem.

### 4 Queijo de cabeça de porco.

Coza-se a cabeça de porco do modo que acima dissemos; depois de cozida, picada muito bem ao cepo, e temperas sa com especies pizadas (sem levar aça: frao)

frao) meta-se em hum cincho de páo, ou empreita, e aperte-se na prensa: este queijo nao se deita e m vinagre, mas traz-se na mesma até que se gasta.

Tambem se pode fazer da cabeça de

porco montez.

Com este queijo se guarnecem muitos pratos.

5 Quei jo de paio, e prezumto.

Depois que hum paio, e quatro arrateis de prezumto estíver de molho doze horas em vinho bom se picará tudo muito bem, e se assogará em toucinho derretido com bem pimenta, cravo, tomisho, mangerona, e hum pouco de vinho em que esteve de molho; como tudo ferver se deitará em hum pano grosso, em que farao queijo na forma, que acima distemos.

Este queijo he siambre.

# 6 Chouriços mouros.

Deite-se a carne de porco fresca, ma-

gra, e gorda, cortada muito miuda, em conserva de vinho, alhos, cominhos, e cebola muito miuda lavada em muitas agoas, e nesta conserva estará hum, ou dous dias, quando se houverem de encher os chouriços, se mudará a carne para outro alguidar sem conserva, e a misturarão com banha freica, cebola picada, e algum sangue de porco, quanto baste para tingir bem a carnc: enchaonos em tripas de porco, ponhaó-nos a tomar fumo: depois de defumados, poem-se assar, e levaó-se á meza.

7 Salchichas de porco. Piquem-le muito bem dous arrateis e meio de porco da perna, e hum arratel gordo, e no meimo cepo a temperem com sal, semente de funcho muito bem pizada, e hum golpe de vinho branco: façaó-se em tripa de porco bem limpa, e passindo-as primeiro por agoa quente, as pendurem na chaminé em huma cana, para que se enxuguem : fregem-se na certá, e mandaő-le á meza.

8 Sal

### 8 Salpicoens de porco.

Piquem-se muito bem dous arrateis de prezunto magro, e meio arratel gordo, e tenha se doze horas em calda de vinho, vinagre, e hum dente de alho pizado, façaso se os salpicoens em tripa de vaca do tamanho de salchichas; e tempere-se com bem pimenta, e cardamomo, passados por agoa quente se poem a enxugar: fregem-se em manteiga, e massado se á meza.

### 9 Lingoiça.

Deite-se em hum alguidar vidrado a carne de porco das pernas, e lombos (ou tambem se quizerem, toda a carne magra de porco) cortada muito miuda com algum toucinho, e pimenta, e cravo por cima: tenha-se dous ou trez dias de conserva de vinho branco, alhos, sal, e pouco vinagre: e seja em tanta quantidade como a carne: quando quizerem sazer as lingoiças, atravesse-se huma taboa lim.

pa sobre o mesmo alguidar, e em cima della ponha-se a carne a escorrer a calda, e taça o-se a linguiças, depois de seitas as pora o a enxugar na chaminé.

# CAPITULO: XV. De diversos pratos.

# PRIMEIRO PRATO. Pepitoria.

Pelarab as azas, pescoços, e mais miudos das aves (excepto os bicos, e pés) em agoa quente, e em cada pescoço se dará hum golpe pelo meio, e outro em cada cabeça, para que se possabeca cozer os miolos: coza-se tudo junto em agoa, e sal com toucinho, cebolas inteis ras, e cheiros: como estiver cozido tires se o toucinho, cebolas, e cheiros; pique-se assim quente, e deite-se outra vez ma panella, e temperando a de adubos, se porá a cozer mais: entre tanto ponhaste a ferver em huma certa, huma pouca de manteiga de porco, e como estiver

Primeira Parte.

bem quente, lhe deitarao huns pos de farinha de lorte, que se nao faça em massia na certa, mas faça sobre a manteiga humas empolas brancas, que siquem bem alvas, logo deitarao isto com a mesma certa dentro na panella com vinagre, e açastrao: como estiver seita a petitoria, deite-se no prato, que se ha de cobrir com gemas de ovos dutas, e guarnecer com os sigados assados, ou fritos.

### 2 Torrijas de gallinhola.

Pique-se hum peito de gallinha: (ou o sigado, e tripas de gallinha, que hao de estar de molho) com huma quarta de açucar muito bem pizado, canella moida, e quatro gemas de ovos: depois de picado tudo; ponhao-se humas satias de paó em huma bacia de fartes, ou frigideira com huns pós de farinha por baixo, e sobre ellas o picado; pondo se sobre humas brazas, e depois de córadas com a tampa de brazas por cima, tiremse tóra, e mandem se a meza.

### 3 Antepato de descaidas.

Assogaráo muito bem os figados das gallinhas com huma posta de toucinho, e cheiros; temperem-nos com todos os adubos, ponhao-se sobre fatias, e com talhadas, e cumo de limao por cima mandem-se á meza.

#### 4 Prato de tutanos.

Ponha-se a ferver em hum tacho os tutanos de trez, ou quatro oslos, cortados em pedaços do tamanho de huma pollegada, com duas colheres de caldo, meio arratel de açucar, vinho branco, huma migalha de sal, cheiros picados, cumo de limaó, canella, açastraó, e todos os adubos: como tiverem fervido com duas ou trez fervuras, lhe deitaraó duas duzias de gemas de ovos batidas por cima, paó rallado, cenella, e açucar (tudo misturado) e se poem a córar em huma frigideira com pouco lume por baí-

baixo, e por cima: para que cozendo-se de vagar, tomem boa côr: logo despegando-os da frigideira com a palheta, os porao assim direitos em hum prato sobre massa de pasteis seitos, ou satias torradas, e com trez ou quatro canudos de ovos ao redor do prato, ou sem elles te mandarao á meza quentes, porque fritos nao sao bons.

### 5 Jalea de carne.

Depois que huma gallinha, e huma duzia de pés de carneiro estiverem cozidos em quantidade de agoa, que de bem cozidos larguem os oslos, lhe deitaráó meia canada de vinho branco: como chegar o caldó a quantidade de canada e meia, se tiraráó fóra os pés, e a gallinha, e dessazendo-os em hum pano, os espremeráó muito bem em hú tacho, o qual com meio arratel de açucar, e dez claras de ovos bridas, com o çumo de dous limoens se porá a ferver: como estiver fervido, se coará na manga trez. ou quatro vezes, até que a jaléa saia bem

folara (se fizer frio, se coará entre dous fogareiros) ponha-se em pratos, e como coalhar, mande-se á meza.

Tambem se faz jalea de perdiz, e

maos de vitella.

### 6 Conserva para qualquer carne.

Deite-se em huma tigella hum quartillo de vinho, meio de vinagre, huma cabeça de alhos, hum ramo de ouregaos, sal quanto tempere a calda: tenha-se nesta conserva a carne que quizerem partida em pedaços trez ou quatro horas, e depois frigindo-a em manteiga, e passando-a por hum pouco de molho da conserva fervendo, quente se mande á meza.

Em conserva de veado, e javali se deita salva, tomilho, e mangerona, a qual conserva póde estar todo o tempo que quizerem.

### CAPITULO. XVI. De varios pratinhos.

# PRIMEIRO PRATO. Descaidas:

Rija-se huma descaida partida em pequenos, ponha-se em hum pratinho com pimenta, e limaó por cima, e guarneça-se com alcaparras.

### 2 Descaida de outro modo.

Frija-se o figado, a muéla, e o oveiro; faça-se a muéla em gigote á faca, deite-se no pratinho com pimenta, e limao por cima, e arme-se em roda com o figado, e o oveiro.

### 3 Descaida de outro modo.

Pique-se muito bem no cepo húa descaida com húa talhadinha de toucinho, ponha-se a assogar em huma tigellinha temperada com pimenta, e sal; coalhese com hum ovo como se sez o picado, e dei-

Arte de Cozinha 96 deite-se no pratinho com pimenta, e limao por cima.

### 4 Descaida de outro modo.

Como estiver picada huma descaida com toucinho, e cheiros, se assogará como carne para pasteis, e se temperara com todos os adubos: deitarão este picado em hum pratinho, ou frigideira, e com hum ovo batido por cima, o córá-rao em humas brazas, (como tigellada) e com çumo de limao por çima se mandatá á meza.

5 Descaida de outro modo. Feita a descaida em picado na fórma que acima diflemos, se achará com ella o oveiro das gallinhas, fazendo-se murcellas, as poraó ao lume em huma tigellinha com huma gota de caldo da panella, e temperadas como almondegas, as coalharan com húa gema de ovo: poemse sobre fatias, e com canella, e limao por cima mande-le á meza.

6 Des-

# 6 Descaida de outro modo.

Picada huma descahida, se farao della almondegas pequenas do tamanho de botoens, temperadas como almondegas de gallinhas, e cozidas com o caldo amarello (como acima dissemos) se poraó fobre fatias, e com canella, e çumo de dimao por cima se mandarao á meza.

7 Lingoiça assada. Assada huma vara delingoiça, e feita em talhadinhas, com pimenta, e limao por cima, mande se á meza.

8 Lingoiça de outro modo. Frita a lingoiça em talhadas, coalha-da com dous ovos, e feita huma cartuxa muito bem córada com pimenta, e limaó por cima, mande-se á meza.

9 Prezumto.

Frija-se em toucinho meio arratel de prezumto magro, cortado em talhadinhas, e no mesmo toucinho faça-se hum

molhinho com hum golpe de vinho, e duas folhas de louro, com alcaparras mande-se à meza:

Tambem se faz agro e doce.

#### 10 Tubara de carneiro.

Fritas as tubaras em talhadinhas pondo-se no pratinho com pimenta, e limato por cima; mande-se á meza.

Fritas as tubaras em talhadinhas, e albardadas com ovos, com pimenta, e limao por cima, mandem-se á meza.

12 Tubaras de outro modo

Astogarão as tubaras em huma tigella nha em talhadas com toucinbo, e cheiros, coasharão com gemas de ovos, e com caldo amarello; canella, e limao por cima sobre fatias mande-se á meza.

Alladas as tubaras, feitas em gigots com

Primeira Parte. com pimenta, e limao por cima, mandem-le á meza.

### 14 Tubaras de outro modo.

Cortadas as tubaras do tamanho de dedos, frijao-se em toucinho; deitemlhe pimenta por cima, e dous ovos, e fazendo huma cartuxa como filhoz, com limao por cima, mandem-se á meza.

15 Linguas de carneiro. Cozidas as linguas, cortadas pelo meio de alto abaixo; e fritas em toucinho, com pimenta, e limao por cima, mandem-fe á meza.

Tambem se fazem do mesmo modo al-

hardadas.

#### 16 Miolos de carneiro, de porco, ou waca.

Entezados os miolos, tirada a tiagem, os frigiráo em manteiga, coalharáo com dous ovos, e com pimenta, e limaó por cima os mandaraó á meza.

17 Mio:

## 17 Miolos de tigellada.

Feitos os miolos na fórma acima, fe poraó com ovos por cima a córar em huma tigellinha.

#### 18 Miolos albardados.

Entezados os miolos, e cortados em talhadas com sal, e pimenta por cima, passem-fe por ovo batido, e frijaó-se em boa manteiga: como estiverem fritos, faça-se hum molhinho bem azedo de limaó, e pimenta, postos sobre elle no pratinho mande se á meza.

19 Maos de porco.

Cozidas as maos de porco, abertas pelo meio, e cobertas com canella, e pao rallado, as corarao em humas grelhas, coradas se mandarao á meza.

28 Maos de porco alhardadas. Cozidas as maos de porco, partidas pelo Primeira Parte. 101 pelo meio salpimentadas, e albardadas com ovo, com pimenta, e limao por cima, mandem-se á meza.

Tambem se fazem agras, e doces com

canella por cima.

## 21 Maos de porco de Judeo.

Depois de cozidas as maos de porco frias, e albardadas, pondo-se nos pratinhos, se mandarao á meza.

## 22 Querjo de cabeça de porco.

Peito o queijo como dissemos a folhas 86. se cortação delle humas talhadinhas, que bastarem para hum pratinho, e com vinagre por cima, e alcaparras se mandará á meza.

Tambem se faz albardando as talhadinhas, e pastando-as por molho agro, e doce.

### 23 Salchichas.

Fritas as falchichas em talhadinhas

102 Arte de Cozinha com pimenta, e lima o por cima, mandem-le á meza.

Tambem se faz de pajo, ou choriço.

### 24 Lombos de vaca de conserva.

Assado o lombo de vaca depois de estar em conserva, e cortado em talhadida nhas, mande-se á meza.

Tambem se faz albardando as talhadi,

nhas.

Destes modos se faz tambem de vitel

la, de lingua de vaca, e de ubre.

Tambem se sazem pratinhos de maçans na sórma que no Cap. 19. dissemos.

# CAPITULO XVII. De olhas.

# PRIMEIRO PRATO. Olha podrida.

Ponha-se em huma panella a cozet hum pedaço de vaca muito gorda, huma gallinha, huma ade, huma perdiz; ou

Primeira Parte.

ou pombos, hum coelho, huma lebre; havendo-a, huma orelheira, ou pá, se for tempo de porco, hum pedaço de lacao, chouriços, lingoiça, e lombo de porco, tudo misturado com nabos, se os houver, ou rabaos, trez cabeças de alhos grandes, graos, duas, ou trez duzias de castanhas, sal, e cheiros: como estiver cozido, mande-se á meza em hum prato sobre sopas de pao.

#### 2 Olba Franceza.

Coza-se em huma panella huma gallinha, dois pombos, duas perdizes, hum
coelho, dous arrafeis de prezumto, e
chouriço, com huma capella de cheiros por baixo, trez cebolas, quatro cabeças de alhos, quatro olhos de alfaces,
graos, especies inteiras, vinagre, e agoa
que cubra tudo isto: como estiver cozida, tempere-se com todos os adubos, e
por cima huma capella de cheiros.

Tambem esta olha he boa para o Ve-

raó.

### 3 De fina olha Moura.

Ponha-se a cozer vinte e quatro horas em borralho de cravao de sobro hua panella com quatro arrateis de vaca do peito, duas linguas de vaca, huma duzia de tutanos, dous oslos de correr, huma oitava de graos, seis cabeças de alhos, cravo, pimenta, noz noscada, segurelha, e ortela; depois de cozida mandese a meza sobre sopas.

### 4 Entrida.

Cozab-se em huma panella duas gallinhas, duas gallinhollas, duas perdizes, hum coelho, e dous arrateis de entrecosto de porco com agoa (como carneiro) tempere se com vinagre, e todos os adubos: como estiver cozida, tire-se o caldo, e migando se nelle trez ou quatro bolos de açucar, e manteiga, ponha se a cozer: como estiver grosso, acabe-se de cozer com oito ovos, e çumo de quatro Primeira Parte. 105 limoës: depois de bem enxuto deite-se no prato, e canella por cima, e pondose a carne sobre esta entrida; mande-se à

### 5 Olba podrida em massa.

meza.

Irao podrigando em toucinho picado as coulas leguintes, cada coula sobre si; quatro arrateis de maçaa de vaca, outros quatro de lombo de porco, duas gallinhas, duas perdizes, quatro pombos, meia duzia de tordos dous coelhos, meia duzia de linguas de porco, nabos, couves, alhos, graos, e todas as especies inteiras: como tudo estiver podrigado, que he meio affogado em toucinho, se amassará hum alqueire de tarinha com manteigar, e ovos, tirada a massa testa farao de toda ella dous bolos, hum delles se porá com papel por baixo sobre huma folha de forno, no qual le porzo dous paés de dez reis em sopas, e sobre ellas talhadas de peito de vaca, e por cima das talhadas se irao accommodando em boa forma as cousas sobreditas: cobriráő

#### cô Arte de Cozinha

ráo com outro bolo, estenden-o mais para que cubra tudo, e lhe sarao o repolego muito grosso, para que nao arrebente: abrirao hum buraco em cima, para que por elle se lhe deite dentro a substancia que sicou do podrigado, e depois de lhe sazerem duas azas de massa, scomo de panella) e seu testo lavrado; o porao em hum sorno ascozer de vagar, quando se mandar á meza a sangrarao, tirando-lhe o molho.

Esta olha se saz pelo tempo de entrudo, e em todo o anno.

CAPITULO XVIII. Pasteis de differentes modos.

# PRIMEIRO PRATO. Pasteis communs.

Ponha se a affogar dois arrateis de carneiro depois de muito bem picado com huma quarta de toucinho, e cheiros, tudo junto, e huma colher de caldo, como estiver meio astogado, tem-

Primeira Parte. 107
pere-se com vinagre, e depois de cozido com todos os adubos pizados: coalhe-se logo com trez gemas de ovos batidas, e ponha-se a esfriar. Assada huma
oitava de farinha com huma quarta de
açucar, meio arratel de manteiga, e duas
gemas de ovos, sovada muito bem esta
massa, se fação della os pasteis de caixa
do tamanho que quizerem, e metendolhe a carne dentro, ponhao-se a cozer:
quando os mandarem á meza, desfeita
huma gema de ovo em huma colher de

mais branda.

Este picado serve para qualquer casta de pasteis de gallinha, perum, ou qualquer carne.

caldo com çumo de limao, deite-se em cada papel hum pequeno deste molho por hum buraco, para que vá a carne

#### 2 Pasteis de passarinhos.

Affogados em meio arratel de roucinho duas duzias de passarinhos com humas talhadinhas de lombo, se for tempo de porco, e temperados com todos os adubos pizados ponhaó-se a esfriar depois de cozidos. Constaó estes pasteis de tudo o que dissemos ácima. Fazem-se suas caixinhas, matendo-she dentro os passaros, poem-se a cozer, e mandaó-se a meza.

Tambem se fazem de gallinhas, frangaós, pombos, rolas, mas tudo cortado em pequenos.

### 3 Pasteis de lombo de vaca.

Hum lombo de vaca de conserva, estando já mais de meio assado, ponhasea assogar em meio arratel de toucinho em talhadas, como estiver assogado, tempere-se com pimenta, cravo, noz noscada, e limao. Heitas as caixas de massa, como os pasteis communs, cozao-se com a carne dentro, e mandem-se á meza.

Tambem le fazem de lombo de porco, vitella, e cabrito: porém cabrito le-

va açatraó.

#### 4 Pasteis de tutanos.

Duas duzias de tutanos, pallados por agoa quente, e cortados em pequenos. ponhao le a cozer em hum arratel de acucar em ponto de espadana: como estiverem cozidos, deitem-lhe huma duzia de gemas de ovos batidas com algum pló rallado pouco para engrossar, cozidos ponhacele a esfriar. Amallem entre tanto huma oitava de farinha com hua quarta de açucar, quatro ovos, manteiga de porco, e hum golpe de vinho branco, sovada muito bem a massa, e feitos della os pastellinhos pequenos cortados com a carretilha, frijao-le em manteiga de porco, passando-os por hum arratel de sçucar, e cuberto de canella, mandemfe á meza.

Deste modo se sazem pastellinhos de ovos moles, ou de amendoas, levando huma quarta dellas muito bem pizadas em lugar de tutanos.

#### 5 Pasteis de ubre de vaca.

Cozido o ubre de vaca, e cortado em talhadas, ponha-se a assogar em meio arratel de toucinho, e húa gota de agoa; tempere-se com todos os adubos, e ponha-se a esfriar: logo tomada a massa (como acima dissemos) façaó-se humas caixas sem tampa do tamanho de huma laranja, depois de cozidas enchaó-se do ubre com ovos batidos por cima, que lhe sirvaó de tampa, cumo de limaó, e açucar; ponhaó-se a córar, e mandem-se á meza.

Deste modo se sazem pasteis de linguas de carneiro, ou de vaca, e de peiti-

nhos de carneiro, ou de cabrito.

Veja-se o Index, e achará pasteis de outras cousas.

## CAPITULO XIX. De tortas.

# PRIMEIRO PRATO, Torta de carneiro.

Rez arrateis de carneiro muito bem picado com meio arratel de toucinho, seis ovos, e cheiros, ponhaó-sea affogar com huma colher de caldo, e hum golpe de vinagre, como estiver asfogado, tempere-se com todos os adubos. coalhe-se com quatro ovos, para que fique a carne bem enxuta; e ponha-le a esfriar: logo tomem a massa com agoa, e sal, e sóvem-na muito bem, fação o folhado Francez, ou o que quizerem, e sendo o folhado de mantas, ponhaó seis por baixo, e seis por cima: como estiver a carne na torta com duas gemas de ovos picados por cima, e acabada de fazer, cozaó-na em lume brando, e mandem-na á meza.

Esta torta tambem leva, se querem gal-

gallinha, frangaos, pombos, cabrito, linguas, ou talhadas de prezumto.

#### 2 Tortas de pombos, e natas.

Picada a carne de quatro pombos affados misture-se com seis tigellas de nata, doze gemas de ovos, e meio arratel de açucar, cravo, canella, fiça-se a torta, coza-se, e mande se á meza.

#### 3 Torta de toucinho.

Ponha-se a cozer em hum tacho covo hum arratel de toucinho bem picado, com hum arratel de amendoas muito bem pizados, e hum arratel de açucar em ponto de espadana, como estiver cozidos, deitem-lhe almiscar, ou ambar, canella, e cravo da India: coalhe-se com oito gemas de ovos, e ponha-se a esfriar; façase a massa de huma oitava de farinha com meio arratel de manteiga, quatro gemas de ovos, meio arratel de açucar, e hum cópo de vinho branco; depois de sovo-

Primeira Parte. \$13
da façao-se dous bolos, sobre hum delles
ponha-se o dito toucinho, e cubra-se
com outro bolo, lavrada muito bem a
torta, coza-se em lume brando, e mande-se a meza.

### 4 Torta de prezumto agro doce.

Cortem le em talhadinhas dous arrateis de prezumto, depois de haverem eftado vinte e quatro horas de molho, coza-le em hum arratel de açucar em ponto de espadana, com hum copo de vinho branco, canella, e cravo da India tudo inteiro, e noz-noscada rallada, e ponhafe a esfriar : feita a massa na fórma dos pasteis communs, façao-se dous bolos, ponha-se sobre hum delles o prezumto com alguma calda, e cubra-se com o outro: feita a torta, coza-se em lume brando, deitem-lhe a calda que ficou, em que fe cozeo o prezumto, por dous buracos; que lhe hao de fazer no meio, e mandes se bem quente á meza.

CA:

# CAPITULO XX. De empadas.

# PRIMEIRO PRATO. Empadas de vitella.

Orta-se a vitella em pedaços, cada pedaço lardeado com talhadinhas de toucinho, salpimentado na fórma se guinte: a saber, salsa picada, pimenta, sal, golpe de vinagre, e assim se botara de conserva de vinho, e alhos, ou vinagre de alhos, e folhas de louro, estará na conserva hum ou dous dias, depois se to mará hum pouco de toucinho, e se pique com alguma salsa, çumo de limao com todos os adubos, pimenta, e cravo. A massa será de farinha boa, amassando-se com ovos, manteiga de vaca, e sal, a manteiga será primeiro lavada, entaó se porá na caixa da empada talhadinhas de toucinho, que estejaó picadas com salsa, e limao apartadamente por baixo, e em cima delles a carne, e por cima da carne,

Primeira Parte. 115 outra ordem de talhadinhas de toncinho, como as debaixo, e cuberta a tampa da empada se mandas a cozer.

#### 2 Empadas de carneiro.

Ponha-se a affogar em touclnho picado dous arrateis de carneiro da perna
sem ostos, e lardeado com lardos de toucinho, como estver meio assoga do, tempere-se com todos os adubos, hum golpe de vinho, outro de vinagre, e duas
folhas de louro seccas, e depois de temperado sem se acabar de cozer, ponhase a esfriar amassadas huma oitava de sarinha, com meio arratel de manteiga, e
quatro ovos, sação huma caixa, em que
de ponha o carneiro com molho. Feita a
empada, e cozida mande-se á meza.

Deste modo se podem sazer empadas

de qualquer carne.

### 3 Empadas de gallinhas.

Affogue-se em meio arratel de touci-H ii nho

nho huma gallinha inteira, depois de affogada, dando-lhe huns golpes nas juntas, tempere-se com todos os adubosa e ponha-se a esfriar : logo amassando huma oitava de farinha com meio arratel de manteiga, e trez ovos, faça-se della huma caixa, em que caiba a gallinha com o molho; cozida mande-se a mezal Deste modo se fazem empadas de

frangaos, pombos, perum, rolas, tordos, ade, lombo de vaca, ou de porco, mais

com agraço, ou limaó.

#### 4 Empadas de perdizes.

Depois de entezadas em agoa duas perdizes, lardeem-se muito bem com lardos de toucinho, e o que sobrar de meio arratel, tirados os lardos, muito bem salpimentados, pique-se com alguns dentes de alhos: amassada a massa com meio arratel de manteiga, fazendo della hum bolo grande, ponhao se nelle as perdizes com o toucinho picado por baixo, e por cima, e duas folhas de louro; fePrimeira Parte. 11

fechem a empada com repolego grosso; para que quando se cozer nao arrebente, depois de cozida mande-se á meza.

Deste modo se saz coelho, lebre, ou

vitella.

#### 5 Empadas de tordos.

Affoguem-se em meio arratel de toucinho picado seis tordos; como estiverem meios affogados, tempere-se com todos os adubos, e ponhao-se a esfriar: logo amassando-se huma oitava de fari; nha com meio arratel de manteiga, e quatro ovos faça-se huma caixa, em que se metao os tordos com o molho do asfogado, temperando-se com bem limao, depois de cozida mande-se a meza.

A slim se fazem trangaós, pombos, e

rolas.

#### 6. Empadas Inglezas.

Depois de affogados dous arrateis de carneiro muito hem picado, e temperado com vinagre, e todos os adubos pizados, ponha-se a estriar; cozida huma lin-

lin gua de vaca, hum arratel de prezu mto na panella, e affogados em húa quarta de toucinho, temperados com todos os adubos, e bem limão, ponha-se tudo a esfriar : amassando-se entre tanto huma quarta de farinha com hum arratel de manteiga, meio arratel de açucar, leis ovos, e hum golpe de vinho branco, depois de muito bem sovada a masla, facaó-se della dous bolos; em hum ponha fe a carne picapa, sobre ella os pombos. logo a lingua, e sobre a lingua o prezumto, e aperteiçoe-se a empada cobrindo. se com outro bolo, e fazendo-lhe repolego á roda, ponha-se a cozer: como estiver cozida, unte-le com ovo batido, cubra-le de açucar em pó, ponha-le a córar, e mande-se á meza.

Tambem em lugar de pombos lhe pó-

dem por gallinhas, ou trangaos.

Deste modo se fazem pasteloens redondos, mas nao levao carne picada.

#### 7 Empadas Francezas.

Ponha-se a derreter dous afrațeis de tou-

toucinho picado com huma cabeça de alhos, entezem-se nelle huma gallinha, e dous pombos, tudo inteiro, e quatro arrateis de lombo em talhadas, temperase com todos os adubos, e ponhab-se fóra em huma frigideira a estriar : e affogué-se logo nesse mesmo toucinho duas perdizes inteiras, e hum coelho em pedaços, e ponhao se a esfriar amassada huma quarta de farinha em agoa, e sal, e sovada muito bem, faça-se della folhado Francez com hum arratel de manteiga de vaca, dividida a massa em dous bolos, em hum ponha-se toda a carne em camas com bem pimenta, e limao, cubra-se com o outro, lavrando a ampada á roda do modo que quizerem, ponha-se a cozer, e como estiver meia cozida, abrindo-lhe hum buraco por cima, deitem-lhe por elle o molho, que ficou do affogado: acabem-na de cozer, e mandem-na á meza.

8 Empadas de perum sem osso.

Faça-se hum perum sem osso da mes-

ma maneira que gallinha sem osso, solha 32. lardeando-os muito bem com lardos de toucinho salpimentado, amassem logo huma quarta de farinha, fazendo a massa bem tenra, ponhaó nella o perum, salpimentando-o por sóra, sechem a empada muito bem, ponhaó-se em huma ponta os pés do perum, e em outra a cabeça com bico, para que pareça vivo, e depois de cozida a empada em lume brando, mande-se á meza.

Tambem le faz de gallinhas, fran-

gaós, e pombos.

Deste modo se fazem empadas de pei-

#### 9 Empadas de lombo de vaca.

Depois de meio assado hum lombo de vaca, cortado em talhadas, e lardeado com toucinho salpimentado, saça-se a caixa de huma oitava de farinha amassada com meio arratel de manteiga, e quatro ovos, metas-lhe dentro o lombo com meio arratel de toucinho picado,

Primeira Parte.

121

do, pimenta, cravo, cumo de limao, e quatro folhas de louro feccas; como estiver cozida mande-se á meza.

O mesmo se faz de lombo de porco, e vitella.

#### 10 Empadas salchichadas.

Piquem-se quatro arrateis de carneiro da perna muito bem limpo, com meio arratel de toucinho, depois de picado deitem-lhe sal, pimenta, cravo, noz noscada, hum golpe de vinho, outro de vinagre; mandem esta carne do cepo para a taboa da massa, e fação della hum bolo bem estendido, cobrindo-a por cima com lardos de toucinho salpimentando-a, e borrifando-a muito bem de vinho, dobrem-na como folhado de rolo para que fiquem por dentro os lardos de. toucinho: amallada huma quarta de farinha com hum arratel de manteiga de porco, e muito bem sovada, faça-se della hum bolo grande, em que ponhao a carne com folhas de louro por cima; fechem a empada a modo de meia lua, coza-le muito de vagar: come-se fria esta empada, e anda toda a semana na meza.

Dette modo se fazem com coelho, lebre, veado, e javalí, em lugar do louro se lhe deite salva, tumilho, e mangetona.

#### 11 Empadas de javali.

Huma perna de javalí depois de cozida em agoa, e sal, coza-se em vinho
com salva, e mangerona, como estiver
cozida, lardoe-se com lardos de touci,
nho, salpimentando-se muito bem; logo amaslando-se meio alqueire de farinha de centeio, ou de trigo, com manteiga de porco, faça-se hum bolo grande, em que caiba a perna inteira, e deitando-she tomisho, e mangerona, fechese a empada, ponha-se no forno a cozer
de vagar, e mande-se a meza.

Deste modo se fazem empadas de vitella, porco manso, lombos, veado,

corso, gama, e cerva.

12 Empadas Romanas.

Faça-1e hum pastelao de meio alqueire de farinha amaslada em agoa, e sal, co-brindo-o por cima como empada; como estiver feita assopre-se por hum buraquinho, para que fique bem cheia de vento; depois de muito bem cozida, abraó-she no fundo hum buraco redondo, por onde she metao duas, ou trez duzias de passaros vivos, e tapando o buraco com a mesma massa, mande-se á meza.

Tambem se faz de pombos, ou coe-

lhos vivos.

13 Empadas de pes de porco.

Depois de muito bem cozido os pés de porco, tirados os oflos, e se os quizerem doces, passados por açucar em ponto; tempere-se com especies, e depois de frios meta-se cada pé em sua empadinha; partida pelo meio, e mande-se a meza.

Tambem se faz de lombo de porco co torresmos de prezunto salpimentados.

AR-

# ARTE COZINHA.

#### SEGUNDA PARTE.

TRATA DO MODO DE COZINHAR VArios guizados de peixes, marifcos, hervas,
frutas, ovos, laticinios, conferva, e toda
a forte de doces.

#### CAPITULO I.

De peixes.

OMO ninguem tem necessidade de dos preceitos da arte para o modo de cozinhar peixes ordinarios, e conhecidos, suppondo, que todos sabem por commum uzo cozer, frigir, ou assar hum peixe, nos não distamos nesta materia tão vulgar; por isso principiamos logo a dar noticia nesta segunda parte de alguns peixes mais particulares. Se nos parece digno de advertencia dizermos o tempo em que os pei-

Segunda Parte: 12

peixes sao melhores, e mais salutiferos; porque os linguados do Rio, Azevias: Rodovalhos, Cabras, e Pescadas, sao sempre bons em todo o anno, e as Lama preas no tempo que as ha. Porém Sáveis, Gorazes, Cachuchos, Roballos, Bogas, e Tamboril em Janeiro, Fevereiro, e Março: Congros, Sargos, Abrotens, e Eiroz, em todo o tempo de Janeiro até Setembro: Cibas, e Caçoes de Fevereiro até o fim de Maio, Pargos, Douradas, Fanecas; e Sardas de Abril até Outubron Corvinas to em Março , e Junho ; Chernes, Tainhas, e Carapáos, em Junho, e Agosto; Salmonetes, Vezugos, e Choupas em Agosto, Setembro, e Outubros Sardinhas, e Arraia em Novembro, e Dezembro. Isto supposto, tratamos em primeiro lugar dos peixes, e do seu recheio para tudo o que quizerem.

## 1 Peixe frito em manteiga.

Tomaráo em huma tigella huma pequena de manteiga, e a porao a derreter em

#### 126 Arte de Cozinha

em pouco lume, e derretida se lhe vá tirando a escuma; e sicará o sal no sundo,
entaó se deite a dita manteiga em huma
frigideira onde se ha de frigir o peixe, e
preparado este, se vá frigindo tudo o
que quizerem: depois de frito se lhe saça o molho, pondo se huma tigella nova, e se irá mexendo com huma colher,
paraque se naó corte a dita manteiga: e
lhe deitem duas ou trez gemas de ovos,
conforme a quantidade do peixe cumo
de limaó, e se deite tudo em cima do
peixe, e com seus ramos de salsa, e rodas de limaó por cima se mande á meza.

Este molho se faz tambem para peixe

cozido.

#### 2 Recheio de peixe.

Picadas duas postas de pescada sem pelle, nem espinha, ponhao-se a frigir duas cebolas picadas com salsa, e deitem-se na mesma frigideira dous ovos batidos com cheiros, mexendo-se tudo até se coalharem os ovos: logo misturese tudo isto com a pescada, que está no cepo picada, e picando-a outra vez com mais trez ovos crús, e cinco reis de paó rallado, tempere-se com todos os adubos, sal, vinagre, e limaó: como estiver temperado este picado, se póde rechear com ellequalquer peixe que quizerem.

Com este picado se podem rechear ovos, beringellas, cebollas, chicorias,

alfaces, couves, nabos, alcaxofras.

Tambem delle se fazem capellas, almondegas, trouxas, e tudo o mais que quizerem, accrescentando, ou diminuindo consorme sor a quantidade.

#### 2 Caril para qualquer peixe.

Affogadas duas cebolas bem picadas em huma quarta de manteiga de vaca, deitem-lhe huns poucos de camaroens, ou ameijoas, com o leite de huma quarta de amendoas, e cozendo-le tudo até que fique hum tanto grosto, tempere-se de adubos. Feito isto, coza-se meio arratel de arroz em agoa, e sal, ponha-se no prato, e sobre elle algumas postas de peixe que

que quizerem, cozidas em agoa, e deite-se por cima o caril.

Deste modo se faz tambem caris, para

carne, mas nao leva marisco.

#### 4 Conserva de peixe.

Ponhao-se em conserva de vinho, vinagre, alhos, ouregaos, e sal, duas posttas de peixe que quizerem, espaço de duas horas: tirado o peixe de conserva, assado, e posto no prato, façao-lhe hum molho de huma pouca de conserva em que esteve, com hum golpe de azeite, e deitando o por cima do peixe, mande-se a meza.

Esta conserva serve para todos os peias

#### 5 Escabeche.

Ferva-se em huma tigella hum pouco de vinagre destemperado com agoa, hum pouco de azeite, sal, e folhas de louro, çumo de limao, e de lima, e gengibre pizado com as mais especies pretas. Co-

Segunda Parte.

129

mo isto estiver fervido, tempere-se do que lhe for necessario, provando-o, para que não sique forte o escabeche: e sempre se fará a quantidade conforme for a do peixe, para que houver de servir.

#### 6' Peixe Mourisco.

Metaó-se em huma panella duas postas de qualquer peixe, com meio arratel de manteiga, hum quartilho de vinho branco, duas cabeças de alhos, e todos os adubos inteiros: tapada a panella, e barrada por sóra com massa, para que mas saia o baso, ponha-se a cozer em lume brando: como estiver cozida, deite-se o peixe sobre satias, e com limas por cima mande-se á meza.

Deste modo se fazem tambam lingua;

#### 7 Ciba em gigote.

Depois de cozida huma ciba, piquemana, e ponhaó-na a ferver em huma frigideira com azeite, vinagre, e pimen-

1

ta;

ta; logo que acabar de ferver, mandemna á meza.

Este gigote serve para todo o peixe.

#### 8 Lamprea assada.

Lavada, e limada huma lamprea em agoa quente, tirem-lhe os dentes, o fel, e as guelras que estas com elle, e dem-lhe hum golpe no meio das guelras, e outro no embigo, para que tirando-se a tripa, nas çuje a lamprea por dentro: tirada a tripa, ponha-se a lamprea-sobre huma frigideira, para nella escorrer o sangue: logo aslando-a no espeto, tomem-lhe o pingo na mesma frigideira; depois de aslada a lamprea, tempere-se o molho de frigideira com hum golpe de vinbo, çumo de huma laranja, noz noscada, e todos os adubos, e mande-se á meza apartado da lamprea.

#### 9 Lamprea cozida.

Limpa, e concertada huma lamprea,

Segunda Parte. 4131

(como acima distemos) ponha-se em huma frigideira hum golpe de vinho, outro de azeite, vinagre, e çumo de duas iaranjas azedas; esteja neste molho em quanto assoga meia duzia de alhos porros com hum golpe de azeite; estando meios assogados, metas-lhe dentro a lamprea inteira, e cobrindo-a de agoa; ponha-se a cozer: como estiver quazi cozida, deitem-lhe o molho em que esteve com pimenta, cravo, noz noscada: depois de cozida manda-se á meza sobre sa-tias.

#### 10 Lamprea em conserva.

forte, e estando fervendo, temperem-no com pimenta, noz noscada, e trez, ou quatro folhas de louro secco, e ponhaóno a esfriar, metaó-se as lampreas em hum barril, e deitem-lhe por cima o molho frio, cobrindo-as bem do molho, tapem o barril.

II Empada de lamprea.

Limada, e concertada a lamprea, ponhaó-na em huma frigideira cova para
escorrer o sangue, golpeando-a com cinco ou seis golpes, para que se possa enroscar, e temperem-se com hum copo
de vinho, e meio copo de vinagre, latanja, sal, pimenta, cravo, noz noscada: saça-se logo a caixa de massa bem
dura, e metendo-she dentro a lamprea
com molho, ponha-se a cozer; começando a ferver, tirem-she o molho por
hum buraco occulto; e como se acabar
de cozer, mandem-na á meza, e o mosho em huma tigella.

Deste modo se fazem empadas de tru-

tas, e salmao fresco.

### 12 Salmao fresco.

Depois de limpo o salmao, faça-se huma calda de duas partes de vinagre, huma de vinho, e outra de agoa, hum mólho grande de salsa, e bem pimenta pizada, e ponha-se a cozer: como server, merao-lhe o salmao, e estando cozido, tire-se sóra, e coma-se frio. Nesta mesma sórma anda na meza todo o tempo que dura.

Deste modo se cozem trutas-

### 13 Solbo de conserva.

Depois que estiver o solho em conserva de vinho, vinagre, e alhos (mais vinho, que vinagre) ponha-se a aslar, e depois de aslado a esfriar: serve se logo ametade da calda em que esteve, com outro tanto azeite, todos os adubos pretos, e humas solhas de louro seccas: como tiver servido, tempere-se do que lhe for necessario, e ponha-se a esfriar. Nel-

Arte de Cozinba

ta conserva se mete o solho frio, e he para se ir comendo logo: porém se se ouver de guardar, ou mandar para sóra, deitem-lhe menos vinagre.

Esta mesma conserva serve para salmao

fresco, atum, e agulha.

Tambem serve para qualquer caça meia assada.

#### 14 Empadas de solho.

Ponha-se a cozer huma posta de solho de dous arrateis com hum quartilho de vinho, hum quartilho de vinagre, outro de agoa, huma cabeça de alho pizado, hum ramo de ouregaó, duas solhas de louro, sal, e pimenta; e como estiver meia cozida, deitem-lhe hum golpe de azeite: depois de cozida, ponhaó-se a esfriar em huma frigideira, na qual deitem huma pequena de calda em que se cozeo, temperando-se com todos os adubos, cumo de limaó, e hum golpe de bom azeite, ou huma pouca de manteiga: saça-se a caixa de huma oitava de sarinha, e me-

ten-

Segunda Parte. 135 tendo-lhe o solho dentro o molho, cozase em lume brando, e mande-se á meza.

## 15 Empadas de atum:

Duas postas de atum fresco depois que estiverem duas horas em conserva de vinho, e vinagre, e alhos, ponhá se a astar no forno em huma frigideira com huma pequena da calda em que esteve, e hum golpe de azeite; como estiver meio cozido, tempere-se de todos os adubos pretos, e çumo de limao; faça-se a caixa de huma oitava de farinha, metendo-lhe atum com o molho dentro, ponha-se a cozer, mandem-na á meza.

Deste modo se saz agulha.

Adubos pretos he cravo, canella, e pimenta.

## 16 Peixe inteiro assado, cozido, e frito.

Assimale-se hum peixe em trez partes; dando-lhe dous golpes, sicando a cabeça sendo huma parte, o meio outra; e o cabo

#### 136 Arte de Cozinha

cabo outra; peguem-lhe pela cabeça, e pelo cabo, frijao-lhe o meio, e virando-o na mesma stórma frijao-no da outra banda: depois de frito o meio, assem-lhe o cabo em huma grélha de huma, e outra banda; como estiver aslado, embrushem a parte fria, e assada em papel, e pegando-lhe com as maos cozao-lhe a cabeça em hum tacho de agoa fervendo. Feito tudo isto, ponha-se o peixe em hum prato sobre huma empada sem tampa, e façaó-se dentro trez caixinhas, para que em huma se ponha molho quente para assado, em outra molho frio para cozido, em outra escabeche para frito: como estiver feito, mande se à meza.

### 17 Empadas de salmonetes.

Deitem-se os salmonetes em hum molho de azeite, e vinagre com todos os adubos pizados espaço de duas horas: amassando entre tanto a massa, fação-se as empadas do tamanho dos salmonetes com pimenta por baixo, e por cima, e

Segunda Parte. 137 denois de cozidas mandem-se á meza.

Desta melma sorte se fazem todas as

empadas de peixe communs.

#### 18 Pratinhos de (almonetes.

Depois de allados os salmonetes, faça se huma potagem, frigindo em manteiga huma pequena de cebola picada; salsa, e alcaparras: como estiver frita, deitem-lhe por cima huma pequena de mostarda feita, e dando-lhe mais duas voltas na certaã, cubrão os falmonetes com esta potagem por cima, e mande-se á meza.

Desta sorte se fazem pratinhos de trutas, bogas, azevias, ou outro qualquer

peixe miudo.

#### 19 Pratinbos de lamprea.

Ponha-se a assar huma lamprea, tomando-lhe o pingo, depois de assada, corte-se em talhadinhas muito delgadas, e deitem-lhe por cima o pingo com pimen138

menta, e laranja, mandem-se á meza.

Tambem le fazem pratinhos de lamprea de escabeche, guarnecendo-os de alcaparras, e lamprea cozida.

#### 20 Pratinhos de azevias.

Fritas as azevias albardadas com polme de farinha, e ovos, ponhao-se no pratinho com hum molhinho de escabeche, e mande-se á meza.

Deste modo se fazem pratinhos de

qualquer peixe miudo.

Tambem se fazem de azevias assadas com molho de azeite, vinagre, e alca-parras.

#### 21 Torta de peixe.

Pique-se huma pequena de salsa, e cebola muito bem, e ponha-se a assogar depois que estiver assogada, piquem-se muito bem duas postas de qualquer peixe, e ponha se a assogar nos mesmos cheiros com seu vinagre; como estiver cozido, tempere-se com todos os adubos, deitemSegunda Parte.

139

lhe camaroens, ou ameijoas, ou mexilhoens, coalhe-se com quatro gemas de ovos, e ponha-se a esfriar; saça-se a massa de maneira, que quizerem; feita, e cozida a torta, mande-se á meza.

# 22 Trutas do Rio como se fazem; sua Ponha-malda, ou conserva.

\*CO : COW

Lavadas as trutas muito bem em agoa, que nao levem alguma arêa, as abrirão muito pouco sómente para lhe tirarem as guelras, e alguma tripinha, e depois terão em huma tigella, ou taixo hum pouco de vinagre, agoa, salsa, e temperado com sal, tudo a ferver, e estando fervendo se lhe deitarão dentro as trutas que tomem sómente huma fervura, e tomada se tersm, e se porao em hum prato, ou onde houverem de sicar, e frio. A sua calda, ou conserva se fará assim.

Tomarao huma parte de vinagre, sendo forte, e duas de agoa, e sendo o vinagre brando, sejao partes iguaes, em quantidade que baste para sicarem cobertas

#### Arte de Cozinha

140

as frutas; e esta agoa, e vinagre com huma pequena de salsa se porá a cozer tudo, temperando-se com sal, e depois de ferver muito bem, se affastará do lume, e porá a esfriar, e depois de frio, se deitará sobre as trutas para que estejão frescas, e advirta-se, que siquem bem color tas desta calda.

# CAPITULO II.

### Do marisco.

Odas as cousas tem seus proprios tempos em os quaes a curiosidade, e experiencia descobrio melhores esseitos; estes mesmos se achaó no marisco, porque qualquer marisco sóra de seu tempo ne menos saborozo, e mais damnozo: esta he a razaó porque as santollas, capateiras, e amejoas, saó melhores no Inverno. As lagostas, camaroens, ottras, e bribigoens no Veraó, e os mexibloens, e camaroens, no Outono: porém devem ser escolhidos desde a Lua nova

Segunda Parte. 141 até Lua cheia, porque entao sao mais cheios, e saborozos. Advirto que todas as vezes que digo adubos pretos, he cravo pimenta, e canella.

### 1 Mechilhoensgeom achar

Ponha-se a ferver hum pouco de vinagre torte, e cor o ferver, deitem-lhe canella intera, e pimenta, vinagre, mostarda, e noz noicada, tudo mal pizado: depois de temperado o vinagre com estes adubos, passem por elles os mexilhoens, os quaes depois de passados; iraó pondo em camas em hum boiaó, ou quartinho, e em cada cama deitem huns poz dos ditos adubos: como estiver cheio o boiaó, deitem-lhe o vinagre fervendo, e se se depois de passado en hum poz dos ditos adubos: como estiver cheio o boiaó, deitem-lhe o vinagre fervendo, e se se deitem-lhe vinagre frio, e por cima sal, e azeite que saça laço para se naó corromperem.

Com esta conserva se fazem marmellos, cebolas, couves murcianas, e brin-

gellas.

Tam-

#### 142 Arte de Cozinha

Tambem se fazem pepinos, e cinouras, mas haó de estar primeiro trez dias em salmouras, e tirando-se della, lavaóse em vinagre.

#### 2 Tortas de mexilhoens.

Pique-se muito bem huma pequena de salsa, e cebola, e ponharse a affogar, de pois de affogada, deite-lhe os mexilhoes com seu vinagre como ferverem, tempere-se com ovos, e ponha-se a esfriar, feita a torta, e cozida mande se á meza.

#### 3 Pratinhos de mevilhoens.

Albardados os mexilhoens de Aveiro (ou qualquer outros) e fritos em manteiga, pastem-nos por molho de vinagre, alho, pimenta, laranja, e manteiga, e mandem-nos á meza.

O mesmo se faz de lostras, ameijoas,e longueiroens.

4 Bribigoens de tigellada. Lavados muito bem os bribigoens da arèa, area, ponhao-se a abrir em hum tacho, como estiverem abertos, lavem-se outra vez em agoa limpa, en xuguem-se em hum pano lavado, en farinhando-os com huns poz de farinha, mandem-se ao forno em huma tigella com azeite, vinagre, alhos, e çumo de limao: depois de cozidos, mandem-se a meza na mesma tigella.

Deste mesmo modo se faz tigellada de

mexilhoens.

#### 5 Pasteis de bribigoens.

Depois de escascados os bribigoens, e assogados com salsa, e cebola, temperem-le com quatro gemas de ovos; (como quem saz picado de peixe) saçan-se os pasteis de solhado do tamanho que quizerem, e mandem-se á meza quentes.

Deste modo se fazem pasteis de cama-

roens, ameijoas, ou mexilhoens.

# CAPITULO III. De ervas.

# PRIMEIRO PRATO. Cardos cozidos.

Impos, e preparados os cardos, coi zaó-se em agoa, depois de cozidos ponhaó-se a affogar huma pouca de cebola picada com cheiro em huma quarta de manteiga de vaca, como estiver associados, deitem-lhe dentro os cardos cozidos, temperando-os com sal, meia canada de leite feito de meio arratel de amendoas, e todos os adubos: coalhe-se com seis gemas de ovos batidos, e mande-se á meza sobre satias com cumo de limaó por cima.

#### 2 Cardos à Italiana.

Ponhao-se a cozer em agoa, e sal, alimpando-os primeiro muito bem, e cortando-os do tamanho de hum dedo, meia

Segunda Parte. 145

meia duzia de cardos; depois de cozidos, affogue-se huma pouca de cebola picada em meio arratel de manteiga: como estiver affogada, deitem-she dentro os cardos, como se acabarem de cozer, tempere-se com adubos pretos; e mandem se á meza com bem cumo de laranja por cima.

# 3 Cardos de Fernão de Souza.

Depois de cozidos os cardos em agoa maito bemopicados, affoguem-se conicheiros, e manteiga, temperando-os com todos os adubos, e coalhem-se com gemas de ovos, (como carneiro picado) aditem-se em huma frigideira, e com ovos batidos por cima ponhao-se a corrar, e mende-se á meza.

#### 4 Trouxas de cardo.

Picados , e affogados os cardos, (coa mo acima diflemosi, frijáse em hum ovo batido á maneiro de huma filhoz espala ma:

mada, ponha-se nesta filhoz o cardo pi-

mada, ponna-le nelta ninoz o cardo picado; e dobrando-a ponhaci-le no prato: deste modo vaó-se fazendo as trouxas até encherem o prato.

Tambem le fazem de qualquer peixe

picado; ou marisco.

Do mesmo cardo picado se fazem tambem pasteis.

#### 5 Bringellas recheadas.

Limpas, e cozidas em ametades as bringellas, tirem-lhe os miolos, piques se logo estes miolos com parte de bringellas, cheiros assogados em manteiga de vaca, paó rallado, ovos, queijo de Alem-Tejo: recheem-se as bringellas com este picado, ponha-se em hum prato covo, ou frigideira, sobre tatias já molhadas com hum caldo grosso, seito de duas gemas de ovos, desseitas em hum pequenino de caldo, em que se asfogarao cheiros, coza-se em lume brando por baixo, e por cima, deitando se primeiro o caldo, que sicoa no assogado,

Segunda Parte. 147 e com canella por cima, e queijo rallado mande se a meza.

#### 6 Bringellas rechendas de outro modo.

Cozidas em ametades as bringellas, e espremidas, tirem-lhe todo o miolo de dentro a humas poucas, e piquem outras: estas depois de picadas misture-se com humas pouca de cebola; que ha de estar ao lume jástrita em manteiga, se bezeite; deitem-lhe ortela, e ovos crús, e no mesmo dome se cozaó, mexendo se no taboleiro, ou cepo, piquem-se com ovos, pao rallado, e que jo, e tempere-se com açucar, canella, e todos os adubos o recheem se as bringellas com leste picado, albardem se com ovos, frijaó-se, com canella ce açucar mande-se a meza.

bofes de carneiso.

## 7 Bringellas de tigellada.

Cozidas as bringellas em quartos, e escaldadas por dentro, abasem-nas hum pouco, cozas se em agoa se sal, e depois de espremidas, e enfarinhadas com farinha, ponhas se em huma frigideira, so indo humas sobre outras) deitemble por cima manteiga derretida, que as unte todas, e hum molho de vinagre destemperado com mel, quanto baste para o fazer doce, e cravo pizado: cozas se mo forno, e mande-se a meza com canelas por cima.

Alcaxofras.

Limpas as alcaxofras, tirem lhe octallo de dentro, e depois de muito bem eqzidas recheem-nas por dentro, e entre
ziolha, e folha de maneira; que fiquem como hum pattel com o recheim, que quizerem: ponha-se em huma frigideira indtada de manteiga com gemas de ovos pot
baixo, e por cima, e huma gotta de caldo:

do: cozao-se de vagar em lume brando por baixo, e por cima, coalhe-se com gemas de ovos, e mande-se á meza sobre satias com canella por cima.

## 9 Pratinho de alcaxofras.

Escaldadas as alcaxostras, e cortadas as pontas, e pé dellas, assoguem-se em manteiga com cheiros, vinagre, e todos os adubos; coalhem-se de gemas de ovos, e mande-se á meza com canella, e limao por cima.

Deste modo se fazem cardos, e espar-

gos.

10 Torta de espargos.

Cozidos os espargos com trez agoas, assoguem-se em cheiros que hao de estar já ao sume assogados, depois de cozidos, e temperados com todos os adubos, e be lunao, coalhem-se com seis gemas de ovos, e sique a calda grossa, e ponhao-se a estriar: faça-se a torta de massa muito bem sovada com manteiga, açuçar, ovos,

ovos, e vinho branco: como estiver: seita com espargos dentro, coza-se, e mande-se á meza.

Tambem se faz prato de espargos affo-

gados, como acima dislemos.

Do melmo modo se fazem tortas de abobora branca, nabos, tallos de alface, de alcaxofras.

#### 11 Cinouras de potagem.

Depois de cozidas as cinouras, façaofe em quartos, e affoguem-se em manteiga de vaca com azeite, e cebola: como estiverem affogadas, ponhao-se a cozer em huma panella em agoa quente,
tempere-se com sal, vinagre, ou limao,
todos os adubos, mel, ou açucar, farinha frita bem torrada, e hum pequeno
de caldo, em que se cozerao; depois de
cozida mande-se á meza.

Tambem se lhe deitao ovos estrellados duros, se quem.

Cozidas as cinouras, depois feitas em quar-

Segunda Parte. 151

quartos, e passados por polme de farinha, ponhao-le a frigir, vaó-nas encamando em huma frigideira, e deitem-lhe por cima huma potagem, que se fará, assogando em manteiga de vaca hú pouco de perrexil, coentro, salsa, cebola, e ortelas, temperando-se com vinagre, canella, todos os adubos, mel, ou açucar, para que seja bem agra, e doce; sobre esta potagem deitem-se seis ovos batidos; coza-se em lume brando por baixo, e por cima, e córada mande-se á meza.

CAPITULO IV. De laticinios, e alguns pratos diversos.

# PRIMEIRO PRATO. Ovos estrellados.

Omem huma pequena de manteiga, e derretendo-a em huma frigideira, e deitando-lhe os ovos dentro que senas esborraxem as gemas, e entas com huma colher, ir-lhe deitando as claras por cima das gemas até que se acabem de de coalhar, e depois deitar-lhe pimenta por cima, e çumo de limao, e mandallos á meza.

#### 2 Tigellada de queijo...

Deite-se no fundo de huma frigideira huma pequena de manteiga de vaca cozida, e huma cama de talhadinhas de queijo flamengo, (o qual se for salgado, lhe tiraraó o sal, deitando-o de molho em agoa) sobre o queijo ponha-se outra cama de paó rallado com huns boccadinhos de queijo, e de manteiga, e huma colher de ovos batidos por cima: enchase a frigideira destas camas, e abrindo-as com huma faca pelo meio, e pelas ilhargas, deitem-lhe açucar clarificado, e mandem na ao forno.

#### 3 Tigellada de leite.

Depois de batida huma canada de leite com seis gemas de ovos, trez quartas de açucar, paó de ló rallado, ou farinha, e huma pequena de agoa de flor, deire; segunda Parte. 153
fe em huma frigideira, ponha-se a córar,
e depois de córada com canella por cima manda-se á meza.

#### 4 Tortija de nata.

Bota-se húa pouca de nata com ovos, e açucar de maneira, que sique o batido rallo, deite-se em huma torteira baixinha, untada de manteiga, naó tendo mais altura, que a de hum dedo, coalhe-se ao sogo com pouco lume por baixo, e por cima, e ponha-se a esfriar: como estivet frio deite-lhe trez golpes ao comprido, e trez atravessados, de modo que siquem as tortijas quadradas, albardando-as com ovos batidos, e claras, frijaó nas em boa manteiga; e passem-nas por açucar em ponto: ponhaó-se sobre satias de paó de ló, e com canella por cima, mande-se a meza quentes.

Tambem se faz de pao rallado, ou fa-

rinha.

Do mesmo modo se sazem tortijas de requeijas.

5 Tor=

5 Torta de nata.

Deitem-se em hum tacho seis tigellas de nata, huma duzia de gemas de ovos, meio arratel de paó de ló rallado, ou cinco reis de paó rallado, e hum arratel de açucar em ponto: depois que tudo isto tiver muito bem batido, ponha-se a ferver, e como estiver grosso ponha se a esfriar: faça-se a torta de folha de Francez, metaó-she a nata, coza-se, e mande-se á meza.

Do mesmo modo se fazem de requeijoeos, e de leite; mas o leite leva mais ovos.

Tambem se fazem tortijas, almojavenas, e pastellinhos pequenos em sórma de meia lua.

Tambem se rechesó paens de dez reis, tirando-lhes o miolo, e em seu lugar metendo lhes natas, e mandem-se córados á meza.

6 Amojavenas de requeijao. Bata-se em hum tacho hum requeijao com Segunda Parte.

155

com seis gemas de ovos, meio arratel de paó de lo rallado, meio arratel de açucar, huma quarta de manteiga de vaca, e agoa de flor; deite-se este batido em huma torteira: coza-se nella, façaó-se as almojavenas, e passadas por açucar com canella por cima mande-se á meza.

#### 7 Arroz doce.

Enteze-se em agoa hum arratel de arroz, e depois coza-se com huma canada de leite, e hum arratel de açucar, e agoa de slor, como estiver cozido, mande-se á meza com canella por cima.

#### 8 Torta de arroz.

Entezado hum arratel de arroz em meia canada de agoa, coza-se em hum arratel de açucar em ponto; coalhe-se com seis gemas de ovos, deitem lhe agoa de slor, e canella, e ponha-se a esfriar, faça-se a torta de solhado; coza-se, e mande-se a meza. E se sor leite, he melnor.

#### 9 Melicias.

Cozaó-se em hum tacho meio arratel de amendoas pizadas com hum arratel de açucar em ponto, cinco reis de paó rallado, hum pequeno de mel branco, almiscar, canella, e cravo da India, e meio arratel de manteiga de vaca; como isto estiver duro, faça-se as melicias em tripa de porco, e passando-as por agoa quente, ponhaó-se a enxugar em huma cana: come-se em dia de peixe, assando-as em huma frigideirinha.

#### 10 Morcellas.

Deite-se em hum alguidar arratel e meio de paó de centeio, ou de ralla, e passado por huma peneira ralla, com arratel, e meio de manteiga de vaca frita, e mexendo-se primeiro muito bem com huma colher, abasem-no hum pouco; deitem lhe logo hum arratel de amendo as bem pizadas, e misturando tudo,

Segunda Parte.

ponha-se a cozer com dous arrateis, e meio de acucar clarificado, duzia e meia de ovos batidos com meias claras, sete oiravas de cravo pineirado, pimenta obuca, e dous dedos de sal cozido: tirandoitto do lume, destemathe por cima huma oitava de canella peneirada, fada le as morcellas em tripa de porco direita, e nao lejao cheias, e ponhao-le a enxugar em huma cana em parte que lhe não de fumo.

#### 11 Cuscus como se faz.

Tomem huma quarta de farinha da -terra peneirada pela peneira branca, e ralla; botem-na no alguidar da maslat, fe vá burrifando com limitada agoa, e trocendo-le nas mass com muita força to para huma banda, de sorte que fique em grani-as a e como estiver toda a farinha feita desta fórma; se deitara em huma jueira, ese joeirara, e o que ficar de cima sao es coseus, e o que for abaixo le tornará a burrifar com o melmo burr-

fador fino; ou com hum ramo de murta. ou de outra qualquer cousa limpa, que nao amargue, e na agoa com que se burrifar a farinha fe ha de ter delido hum bocado de formento, e acabada esta farinha da fórma dita, le botarao os culcuis dentro em hum culcuzeiro forrado muito bem de papeis por dentro, e se porá ao fogo huma panella de ferro. ou de barro em huma trempe com agoa, e fervendo bem le pora o curcuzeiro em cima da boca da panella; e como estiver cozido, o eufcusto que labendo pao cozido; entad le tire para fora, e torne, a in agalguiden a desfazer-fetambemicom grande força só para huma banda, e es-tando desfeita se poraó ao Sola seccar, e durar. E nesta forma se faz culcus. 3

Quando se ouver de comer, se faz o caldo á parte em huma tigella como qui zerem, ou de carne, ou doce, ou como se faz para aletsia; feito o dito caldo, e servido elestua do lume, e por cima se lhe deitao os culcús, e se doixa enxugar, e assim seito se poem nos pratos com canella

Segunda Parte. 159 nella por cima; e se manda a meza. Assim se saz o caldo para aletria.

> CAPITULO V De pasteis, e tortas doces.

PRIMEIRO PRATO.
Pastelinhos de boca de dama.

Massem huma oitava de farinha com meio arratel de açucar, e trez gemas de ovos; depois de bem sovada, e dura; fação-se os pastelinhos do tamanho de dous tostoes, e de astura de dous mo estiverem meios cozidos, enchao-se de manjar real, e córem se com a tampa de brazas, ou mande-se ao forno, e córados mande-se a meza.

#### 2 Pasteis de cidrao.

Pizem-se no gral muito bem duas talhadas de cidrao, e ponhao se a cozer com huma duzia de gemas de ovos em hum 160 Arte de Cozinha

hum arratel de açucar em ponto, agoa de flor; e almicar, depois de bam cozdo, feitas as caixinhas de massa tenra; do tamanho de hum cruzado, e cozidas vazias enchaó-nas com o polme do cidraó, e ponhaó-te a cozer com açucar de passible as por crima em lugar de tampa.

### 3 Pastelinhos de manjar branco.

Bata-le huma duzia de pelas de manjar branco com leis gemas de ovos, e agoa de flor; como estiver bem batido, façao seas caixinhas (como assma disser mos) cubertas com açucar de pastilhas por cima, e coradas mande se á meza.

Tambem le fazem de malla fria da fei-

çao de meia lua.

Do mesmo modo se fazem de manjar real, ou de nata cozida.

#### 4 Pastelinhos de ovos molles.

Deitem-se quinze gemas de ovos em hum arratel de açucar em ponto alto, e memexao-se muito bem até ficarem be grossos: façao-se logo as caixinhas de massa tempo de tempo de hum esprede en

tenra, do tamanho de hum cruzado, enchao-se dos ovos; cozao-se, e passados por açucar em ponto, mande-se a meza-

#### 5 Tortas de ginjas.

Tirem-se os pés a dous arrateis de ginias, passem-nas por agoa quente, e tirando-lhe os caroços, ponhaó-le a cozer em dous arrateis de açucar em ponto com canella, e cravo da India, e como estiverem bem grossas, ponhao-se a esfriar : faça-se folhado Francez, amassando huma oitava de farinha, e depois muito bem sovada, estende-se esta massa na taboa muito bem estendida : ponhaó-lhe por cima hum arratel de manteiga de vaca; vao virando a massa que nao appareça a manteiga, e façao-lhe o mesmo mais duas vezes, estendendo-a com o páo da massa: faça-se a torta, metaó-lhe as ginjas, e untando-a, mandem-na ao forno.

Do mesmo modo se fazem pasteis de

caixas descubertas.

#### 6 Tortas de agraço.

Depois de escaldados em agoa fervendo dous arrateis de bagos de agraço;
passem-se por agoa fria, e ponhaó-se a
ferver em dous arrateis de açucar em
ponto de espadana com canella, cravo,
cinco reis de paó rallado para engrossar,
ambar, e almiscar: ponha-se a esfriar
em quanto se faz a torra de folhado
Francez, e depois de cozida mandem,
se a meza.

#### 7 Torta de limao.

Ponha-se a cozer em duas agoas fervendo huma duzia de limoens em talhadas delgadas com toda a grainha fóra, até que naó amarguem: logo acabem-se de cozer em arratel e meio de açucar em ponto; como estiver a calda grossa, ponha-se a esfriar, depois que a torta estiver feita de folhado, metaó-lha dentro, ponhaó-lhe huma cama de talhadas de cidraó Segunda Parte. 163 cidrao por cima, fechem-na, e depois de cozida, mandem-na a meza com açucar por cima.

#### 8 Torta de marmellos.

Depois de escaldados dous arrateis de marmellos em quartos, ponhaó-se a co-zer em arratel e meio de açucar com cravo, e canella, e como estiver a calda grossa ponhaó-se a esfriar; saçaó-se ovos reaes de huma duzia de gemas de ovos em hum arratel de açucar; e ponhaó-se a esfriar: metaó-se os marmellos na torta com a sua calda, canella, e ovos por cima, fechem-na, e depois de cozida mandem-na á meza.

Deste modo se saz tortas de camoezas, e de outra qualquer fruta.

### 9 Torta de manjar real.

Batao-se seis tigellinhas de manjar real, com meia duzia de gemas de ovos, e agoa de slor; como estiver muito bati-Lii do, do, faça-se a torta de folhado Francez metao-lhe dentro o manjar real, e depois de cozida mandem-na á meza.

Da melma sorte se faz torta de manjar branco.

# De manjar real, e manjar branco.

# PRIMEIRO PRATO. Manjar real.

Dégallinha meio cozido, e desfiado, e desfaça-se muito bem delindo-a no mesmo tacho com a colher; misture-se com o miolo de hum vintem de paó rallado, huma quarta de amendoas bem pizadas, e dous arrateis e meio de açucar em ponto de espadana; depois de batido tudo isto, ponha-se a cozer em lume brando, até que engrosse; como estiver grosso, deite-se nos pratos, e mandem-se á meza.

#### 2 Manjar branco.

Depois que hum peito de gallinha estiver meio cozido, dessiado, e desseito em hum tacho com a colher deitem-lhe duas canadas de leite, dous arrateis de açucar, e arratel e quarta de farinha de arroz, e mexendo-se ao cozer; em quanto se vai cozendo deitem-lhe pouco a pouco meia canada de leite, para se refrescar, e hum arratel de açucar; como estiver cozido (que se póde conhecer, se metendo-lhe a ponta de huma faca, despegar lizo) deitem lhe agoa de stor, tire-se do lume, e corte-se em peles.

Do mesmo modo se faz de peixe, ou

de lagosta em lugar de gallinha.

### 3 Manjar branco amarello.

Logo que estiver mais de meio cozido hum peito de gallinha dessiado, e desseito com a colher em hum tacho, com canada e meia de leite, dous arrateis de Arte de Cozinha

açucar, e hum arratel de farinha de arroz, ponha-le a cozer; em quanto se for cozendo, deitem-lhe pouco a pouco meia canada de leite, como estiver quazi cozido, deitem-lhe ovos moles, quantidade de huma duzia de gemas; e depois de cozidos, agoa de sfor: tire-le do lume, e deite-se nos pratos.

#### 4 Manjar branco banbado.

Desfiado hum peito de gallinha meio cozido, ponha-se a cozer em hum tacho com canada e meia de leite, e arratel e meio de farinha de arroz; em quanto se for cozendo vaó-se-lhe deitando trez arrateis de açucar em pedra pouco a pouco, e lasca a lasca: como estiver cozido, deite-se em huma bacia, faça-se em bolinhas de seitio de ameixas çaragoçanas, ponhaó-se a córar no forno, e cubraó-se de açucar.

5 Manjar branço de peros. Ponhao le a cozer em meia canada de leite Segunda Parte.

leite, meia duzia de peros grandes, ou huma duzia dos pequenos limpos, aparados; e sem pevide depois que estiverem meios cozidos, deitem-se em hum tacho, desfaçaó-se com a colher, e deitando-lhe duas canadas de leite, dous arrateis de açucar, e hum arratel de farinha de arroz, ponha-se a cozer, em quanto se for cozendo refresque-se com meia canada de leite, deitando-lho pouco a pouco; como estiver cozido, deitem-lhe agoa de slor, tirem-no do lume, e ponhaó-no nos pratos.

### 6 Manjar branco assado.

Depois que estiver batido muito bem hum pouco de manjar branco com hum ou dous ovos, (conforme for a quantidade) e huns poz de farinha; vá-se deitando colher e colher em huma torteira, que ha de estar sobre humas brazas, apartado cada montinho de manjar, a fastando hum do outro com farinha por baixo, córem-no com a tampa de brazas, e como estiver aslado, ponha-se no prato com açucar de pedra raspado por cima, e mande-se á meza.

### 7 Fruta de manjar branco.

Bataō-se em hum tacho seis tigellas de manjar branco, com doze gemas de ovos, e hum arratel de açucar em pó dem-lhe huma fervura para que engros se, e ponha-se a esfriar : amasse-se huma oitava de farinha com meio arratel de manteiga, quatro gemas de ovos, e huma quarta de açucar; como estiver sova-da, façao-se dous bolos, e estendao-se na taboa da massa até que fiquem bem dele gados, ponha-se sobre hum delles o polme batido todo, e estendido; cubra-se com o outro bolo, e cortando-se com a carretilha a modo de fartes, frijao-se em manteiga; e passados por açucar, mandem se á meza.

# CAPITULO VII. Doces de massa.

# PRIMEIRO PRATO. Argolinhas de amendoas.

Omaráo hum arratel de açucar, e o porao em ponto de cabello, e tanto que o estiver, tirem o tacho do lume, e se lhe deite hum arratel de amendoas muito bem pizadas em hum gral, e huns poz de farinha que baste para se cozetem muito bem até alimparem bem o tacho, e vejao-se se podem tender as argolinhas, e tendidas se ponhao a esfriar, e se mandem ao forno, quando vierem, se cobrirão com hum arratel de açucar posto em ponto de sio baixo.

### 2 Empanadilhas de graos.

Tomarão hum arratel de açucar, e meio arratel de amendoas bem pizadas, e graos na mesma forma os que parecerem

170 rem necessarios; limpo, e coado o açucar, posto em ponto de espadana, se tira o açucar do lume, e se lhe vai deitando huma mao cheia de amendo as, outra dos graos, tudo desfeito até que fiquem todos os graos, e amendoas deitadas (os graos le lhe quizerem deitar mais o farao) ficando a especie grolla como de fartes, e. mexido tudo fóra, se torna a pôr ao lume mexendo-se sempre no fundo que se na6 pegue no tacho, e feito se tire o tacho do lume, e se deite a especie em hum prato a esfriar. Depois se toma a massa que quizerem feita com manteiga, e açucar, sovada, e estendida se lhe vai metendo a especie dentro, como quem faz fartes, e entaó se fregem em manteiga, ou em azeite, como quizerem,e se passaó por acucar em ponto. E se nao a quizerem frigir se mandao ao forno, e depois se passañ pelo açucar em ponto, e cobrem-se de canella.

### 3 Esquecidos.

Tomaráo oito ovos, dous com claras,

e seis com as gemas somente, e as deitaráo em cima de hum arratel de açucar em pó, posto em hum tacho, ou alguidarinho, e baterao tudo muito bem até que sique alvo, e grosso; e lhe irao deitando hum arratel de farinha da terra, e sempre mexendo sem parar. E irao tirando aos bocadinhos rolando-a na mao, embrulhando-o em alguma cousa de farinha porque se nao pegue, e se irao pondo nas bacias, que estarao untadas com manteiga, e se mandarão ao forno.

#### 4 Fartes de especies.

Tomarão oito arrateis de açucar em ponto de fio abaixo, e lhe deitarão quatro arrateis de amendoas muito bem pizadas, e hum arratel de cidrão em bocadinhos delgados, e pequenos; cravo. canella, herva doce pouca, e ferver-se ha pouco, e se tirarão tacho do lume, e se lhe deitará huma quarta de pao rallado por medida, e o sinal de estar feita esta especie, he botar em cima da especie hums

#### Arte de Cozinha

huns poz de paó rallado, e por-lhe em cima o dedo a ver se fica enxuto, e se deita em prato a esfriar, tome-se entaó a massa feita com manteiga, e açucar, e se vaó fazendo os fartes, e feitos se mandaó ao forno.

#### 8 Queijadinhas de amendoa.

Arratel e quarta de açucar posto em ponto de sio abaixo como estiver neste ponto, lhe deitaráo sóra do lume hum arratel de amendoas muito bem picadas desfazendo-a com colher quando se vai deitando, e a tornem a por ao lume em quanto ergue servura, e lhe deitaráo osto ovos, seis com gemas, e dous com claras, tanto que server hum bocadinho está seita, e lhe deitem canella por cima, e se tira sóra, e tomem a massa com manteiga, e açucar pouco, e saçao as queijadinhas, e depois da especie estar sria, se saçao, e se mandem ao sorno.

# 6 Cavacas. Tomem meio alqueire de farinha pet

Segunda Parte.

meirada, e deitada no alguidar lhe deitem á roda da farinha hum arratel de manteiga, que estará derretida no lume para se lhe tirar o sal della, e desfarao a farinha nas maos, e como estiver bem desfeita, faraó preza onde deitarao o sal que for necessario desfeito em agoa de flor, e huma duzia de ovos, e os baterao com a maó- e irao apinho ando a farinha, e amaffando, botando alguns ovos a poucos, e poucos, e amallando, que naó fique a mafla teza fe nao branda, e enxuta; cortem a malla em bocadinhos do tamanho que se hao de fazer as cavacas, e se ponhao em hum pano, e quando as tenderem se nao fóvem, se nao com os dedos leves as estenderão nas bacias, e bem picadas, se mandem ao forno, e como vierao le paffarao pelo açucar posto em ponto de fio abaixo, batendo-se primeiro em hum bocadinho o açucar fóra do lume, e se irao assim passando.

9 Fruta de ciringa. Ponha-se a ferver em hum tacho meia Arte de Cozinha

canada de leite, como ferver deitém-lhe huma quarta de manteiga de vaca, huma quarta de açucar, e huma oitava de farinha, coza-se este polme mexendo-se até sicar bem duro, tire-se o tacho do lume, e deitem-lhe huma duzia de ovos de dous em dous, batendo-se muito bem o polme até que sique brando: vá-se frigindo em azeite, ou manteiga fervendo, deitando-se o polme com a ciringa untada com manteiga, ou azeite, ou com huma co-sher, que sique como sonhos, e passados por açucar em ponto com canella por ci-sma mande-se á meza.

Deste modo se fazem sonhos, ou bei-

#### 8 Biscottos de la Reina.

Batao-se em hum tacho espaço de trez horas quinze ovos, tirando as claras a cinco, com hum arratel de açucar de pedra em pó; como estiverem batidos, deitem-lhe hum arratel de farinha, mexendo a até que se encorpóre com elles: cortem-se sobre papel de comprimento Segunda Parte. 175

de hum palmo, de altura de hum dedo, metao-se no forno com açucar em po por cima, como estiverem meios cozidos, tirem-se fóra, despeguem-se do papel com huma faça, e metao-se outra vez no forno a biscoitar.

#### 9 Biscoitos de ovos.

Bata-fe huma duzia de ovos com claras, e hum arratel de açucar, hum arratel de farinha, huma pequena de hervadoce escolhida, e agoa rozada, depois de
batido muito bem este polme, deite se
com huma colher em bacias sobre obrêas
á porta do forno; com farinha por baixo das obrêas; como estiverem meios cozidos, tirem-se fóra, cortem-se com huma faca do tamanho que quizerem, e virando-os, acabem-se de cozer no forno.

### 10 Biscoitos de massa.

Amassada huma quarta de farinha com meio arratel de manteiga de vaca sem. Arte de Cozinha

176

fal, e meio arratel de açucar, meia duzia de gemas de ovos, agoa morna com húa pedra de fal derretido nella, como estiver bem sovada, façao-se os biscoutinhos do tamanho de hum dedo, qu argolinhas, e cozao-se em huma bacia.

#### 11 Melindres.

Bataó-se dez gemas de ovos em hum tacho com meio arratel de açucar em pó da Ilha da Madeira, como este polme estiver grosso, sação-se os melindres, deitando-se com huma colher sobre papeis, e sejão do tamanho de pastilhas, cozaó-se em sogo brando, para que se naó chamus quem, e cozidos mande se á meza.

#### 12 Bolos de açucar.

Deite-se em meio alqueire de farinha de Alem-Tejo, dous arrateis de açucar da Ilha da Madeira, hum arratel de manteiga, quatro gemas de ovos, hum copinho de vinho branco, agoa almiscaraSegunda Parte.

da, formento, e sal, estregue-se esta mas.
sa muito bem nas mass, faças-se os bolinhos, e quando vierem do forno, burtisando-os com agoa de slor, abasem-nos muito bem.

# 13 Bolos de rodilhas.

Tomada a mássa com agoa, e sal, manteiga pouca, e huma gema de ovo, depois de muito bem sovada; estenda-se, deitando-she bem manteiga de porco, e enrolando-a no páo da massa bem untado, vaó-se cortando os bolos redondos, e frigindo, abrindo-she o folhado com hum prozinho, deitem se em cada bolo duas gemas de ovos batidas com manteiga bastante, abrindo-she sempre o folhado, recheem-se com ovos molles, (se quizerem) depois de fritos passem-se por açucar em ponto, com canella por cima, mande-se á meza.

14 Bolos de ovos.

Deitem-se duas ou trez duzias de ge-M mas mas de ovos muito bem batidas, em hum taxinho alto, que ha de estar ao lume có açucar em ponto de espadana, como le forem coalhando, bulla-se com o taxinho, para que se naó peguem, estando já coalhado, escorraó-lhe o açucar; e ponha-se a tomar cór no mesmo tacho, vire-se em hum prato, e ponha-se a córar da outra banda, deitando no tacho hum pequeno de açucar, que se escorreo: depois de córado, arme-se no prato, e mande-se á meza com canella por cima.

# 15 Bolos de amendoa.

Bataó-se muito bem quatro arrateis de amendoas, com quatro arrateis de açul car em ponto de alambre, deitem-lhe duas claras de ovos, e torne-se a bater; ponha-se no lume, e como o tacho mos trar o fundo, deitem lhe oito gemas de ovos, e huma boa colher de manteiga; depois que lhe derem hum par de voltas, deitem-no aon le quizerem, rendaó-se com farinha os bolos, pondo-se em huma

Segunda Parte. 179 beciasassa sta stados huns dos outros mandese a cozer, depois de cozidos pattem-se por açucar, e mandem se a meza com

can lla por cima.

# 16 Bolo de bacia.

Amasse-se meia quarta de farinha com agoa fria, temperada de fal, desfeito duas gemas de ovos, pouca manteiga, e agos de flor, depois de muito bem sovada esta massa sobre o duro (como para folhado ) corte-se em pelos, e estendañ-se, fazendo-le folhas delgadas do tamanho da bacia, na qual depois de muito bem untada com manteiga de vaca, ponha-le em huma folha, e sobre ella hum arratel de amendos pizadas, feitas em maffapao. em hum arratel de açucar em ponto; cubra-le com outra folha, e sobre ella deitem-se huma duzia de pelos de manjar branco, batido com seis gemas de ovos; e huma quarta de açucar; cubra-se: com outra folha untada de manteiga, e fobre ella deitem-se huos poucos de ovos molles com canella por cima; cubra-se com outra folha untada, e ponha-se sobre ella meia duzia de gemas de ovos cozidos, hum pequeno de limaó á roda, meia duzia de ovos reaes no meio: mande-se ao forno, como estiver cozido, corte-se (se quizerem) em talhadas do tamanho que quizerem, passem-se por açucar em ponto, e mandem-se á meza polvilhadas de canella.

Deste modo se fazem paés recheados.

# 17 Bolos podres.

Para meio alqueire de farinha cucullado, tomarão quatro arrateis de açucar} e limpo, posto em ponto de pastinha lhe deitem duas canadas de azeite, e hum arratel de amendoas muito bem pizadas; e hum vintem de cravo, herva doce, canella, e sal, como isto ferver muito bem; vá-se deitando o meio alqueire de farinha cucullada; e mexendo com huma colher até estar bem cozida, e em o estando se bote em hum alguidar, e sevá mexendo Segunda Parte.

181

xendo até que se possa amassar, e em se amassando se lhe vá deitando formento feito em bocadinhos, e sempre amassando, como estiverem amassados, se cubrao até estarem sevados; entao se irao fazendo os bolos, apertando-se bem nas maos, e pondo-se nas bacias se mande ao forno.

# 18 Massapaës de ovos.

A massados muito bem dous arrateis de amendoas bem pizadas, com dous arrateis de açucar de pedra peneirado, e agoa rozada, ponhaó-se a cozer em hum tacho com duas duzias de gemas de ovos mexendo-se sempre, para que se naó peguem, até que a massa esteja dura: tire-se o tacho-do lume, e ponha-se a esfriar tobre huma vazilha de agoa; sação-se huns bolinhos, não muito pequenos ponhaó-se na bacia com farinha, e canella, mandem-se cozer muito bem ao forno có canella por cima.

19 Pao de ló fofo.

Tomaráo hum arratel de açucar limi po

po, e se deitará em hum tacho, elhe deitaráó em cima do açucar quinze ovos, e se baterá com batedor, ou colher muito bem até que sique groço, e tanto que estiver groço, se mandará saber ao forno se está preparado, e entao se she deitaraó trez quartas de sarinha em pó pezada, e se tornará a bater muito bem, que se naó deixe assentar a farinha no sundo, e tanto que estiver bem batido, se deitará na bácia, ou no que houver de ir ao forno, batendo-she sempre no sundo até que entre no forno para naó assentar a farinha.

#### 20 Pao de lo torrado.

Posto hum arratel de açucar limpo em hum tacho, se lhe deitad em cima dez ovos, e se baterá muito bem que sique groço, e se avizará ao forno se se póde deitar a farinha, que ha de ser hum arratel pezado; e dizendo que sim se lhe deita, batendo-se muito bem algum tempo que nao assente a farinha, e se deita da bacia, e batendo-se sempre no sundo até entrar

Segunda Parte. 183 entrar no forno, vindo delle, se faz em talhadas, e torna na bacia ao forno para se torrar levemente, e que se naó queime.

#### 21 Pac de lo de amendoas.

Deite-se hum arratel de amendoacottadas pelo meio, e outro arratel mal pizadas, em dous arrateis e meio de açucar em ponto de pedra; depois de lhe darem duas vultas no fogo, tire-se fóra, bata-se muito bem até levantar, deite-se na pedra, ou em huma bacia untada, bolindo-se com ella, para que perca o lustro, corte-se em talhadas, e mande-se á meza.

CAPITULO VIII.

De doces de ovos.

## PRIMEIRO PRATO. Letria de ovos.

Ogo que hum arratel de açucar eftiver em ponto alto, vaó-lhe deitando huma duzia de gemas de ovos batidos por por hua casca de ovo, fazendo lhe hum buraquinho no fundo por onde corrao ovo com sio delgado, e em quanto se sor deitando abane-se muito bem o sugareiro, para que o açucar naó a frouxe o ponto; depois de deitado todo o ovo, ponha de aletria em hum prato abrindo-a com hum garso, e com ovos molles, ou massages no meio, mande se a meza.

Do mesmo modo se fazem ovos reaes,

mas mais grollos.

#### 2. Trouxas de ovos.

Bata-le duas duzias de gemas de ovos em huma bacia de fartes pequena, com dous arrateis de açucar em ponto de espadana; como estiverem batidos, deitem-se em hum tacho, e ponhao-se no fogo a server, como estiverem coalhados cortem-se, e virem-se para se cozerem da outra banda; depois de cozidos sação-se as trouxas, metendo-she dentro (se quizerem) ovos molles, passem-se por aquizer em ponto, e com canella por cima; mande-se á meza.

## 3 Ovos molles.

Deite-se em hum arratel de açucar em ponto alto, quinze gemas de ovos, mexaó-se muito bem em quanto se forem cozendo; depois de cozidos deitem se no prato, e mandem-se á meza com canella por cima.

# 4 Fatias de ovos.

Amassem huma duzia de ovos com doze onças de farinha, hum arratel de amendoas muito bem pizadas, hum arratel de agucar de pedra peneirado, húa colher de manteiga de vaca, agoa de flor misturada com agoa rozada, depois de muito bem amassado tudo isto, deitem huns poz de farinha em numa bacia, e ponha-se por cima humas obrêas burifiadas com agoa de flor, sobre ellas deitese a massa baixazinha, e coza-se no forno; como estiver cozida, cortem-se as fatias, e virando-as, ponhaó-se a cozer da outra

outra banda sobre outras obreas, depois de cozidas, mandem-se á meza.

# 5 Talhadas de ovos.

Deite-se em hum alguidar meia duzia de ovos com trez claras, meio arratel de farinha, hum arratel de açucar de pedra pineirado, com hum arratel de amendoas muito bem pizadas, sal, huma colher de agoà de flor, e duas de agoa do pote (desfaça-le tudo isto com a mao como quem desfaz cuscus) depois de muito bem desfeito, mexa-se com a colher até erguer empólas, e deite se em huma bacia com huns poz de farinha por baixo, meta se a bacia cheia dentro no torno, coza-se muito bem entre o pao: depois de cozida corte-se em talhadas, e le quizerem metao-nas no forno a bis-Coitar.

# CAPIŢULO IX, De doces de frutas.

# PRIMEIRO PRATO. Abobor a de vovilhete.

Uanto que a abobora estiver ese brugada a pezaráo crúa em húa balança, e quantos arrateis forem de abbobora, o serao tambem de açucar, depois a abobora crúa pezada le porá a cozer em hum tacho, e tanto que estiver cozida, se pizará em hum gral de pedra, e sé irá pondo em huma peneira para que escorra a agoa, e depois metida em hum pano se troça bem para que nao fique com alguma agoa. Entao se po-rao os arrateis de açucar em hum tacho ao lume; depois de limpo o açucar, lhe deitaráó abobora que se irá cozendo no açucar, e quando nao cair da colher, quando com a mesma se lhe der volta, está feita, e se lhe deitara o almiscar que quizerem, e deita-le em covilhetes, córa-le ao Sol. 2 Gin-

# 2 Ginjas de calda.

Tirem-se os caroços ás ginjas, e pezese della arratel e quarta, e ponhaô-se em hum tacho ao lume com agoa a ferver, entao le lhe deitao dentro as ginjas, dando-lhe huma boa fervura de pescada, depois tire-se o tacho do lume, e com huma escumadeira, ou colher se vao tirando as ginjas, e deitando-as em hum alguidar que tenha agoa fria, e se deixe assim estar hum quarto de hora na agoa. e depois le escorte a agoa, e se lhe deita outra fria, e passado outro quarto de hora se tirab fóra, e se poem em hum prato a escorrer que fiquem bem escorridas, depois alimpe-se hum arratel de açucar, e le poem no tacho, e le lhe deitao as ginjas dentro, e se deixao estar assim huma notte, no outro dia se poem ao lume a engrossar, e tanto que virem que deitando-le hum pingo do açucar em hum prato, eque nao corre, estao feitas, e se deitao em panellinhas.

3 Mar-

## 3 Marmellada commua.

Cortados os marmellos em quartos, limpos, e aparados sem caroço, nem grainha, ponhaó-se a cozer, depois de cozidos passem-se por huma peneira ralla a deite-se em dous arrateis de açucar em ponto de alambre groço hum arratel de massa; como estiver muito bem desfeita a massa no açucar, ponha-se o tacho no lume hum nada em quanto ergue servura, tire-se do lume, deitem-she ambar, ou almiscar se quizerem, deite-se nos covilhetes, e ponha-se a córar ao Sol.

Domesmo modo se fazem marmellada de cambrai, deirando-lhe dous arra-

teis de massa, e de açucar.

# 4 Marmellada crúa.

Tomem dous arrateis de açucar limpo, e posto em ponto de bolla, lhe deitarao hum arratel de marmello, o qual estara já cozido aparado feito em talhadas, e pezado, e tanto que o açucar estiver no dito ponto de bolla, iraó com as maos desfazendo as talhadas do marmello em bocadinhos; e deitando dentro do tacho do açucar, sóra do lume; mexendo-se o marmello no açucar com huma colher muito bem, seito assim se torna a pôr ao lume mexendo-se que nao pegue o marmello no sundo do tacho, e tanto que ferver hum bocadinho que saça caracol, se tire do lume, e se vá deitando nos covishetes. E se she quizerem deitar cheiro, o sarao quando o açucar estiver no ponto, e antes que se she deite o marmello.

# 5 Marmellada de çumos.

Deitem-se dous arrateis de marmellos em quartos aparados, em trez arrateis de açucar em ponto delgado, para que nelle te cozaó, em quanto se vaó cozendo, desfaçaó se com a colher, como estiverem bem cozidos, e enxutos, deitem-she cheiro, (se quizerem) deitem-se

Segunda Parte. 191 nos covilhetes, e ponhaó a corar ao Sol.

# 6 Marmellada de geléa.

Estando limpos, e aparados os marmellos sem caroços; nem grainha, pezem-se quatro arrateis delles, e ponhaóse a cozer em dous arrateis de açucar até
engroçar, tanto que estiver groço, deite-se tudo em hum pano, esprema-se no
mesmo tacho, a pertando-se em huma
prença, ponha-se o tacho com o que escorreo a cozer até sicar mais groço; com
o que sica seita a gelea, tire-se do lume,
deitem-she cheiros (se quizerem) e deitem-na em vidros, se for sina, trez arrateis de açucar.

Desta maneira se faz gelea de romans; camoezas, ginjas, peras, uvas, ou ma-

cans, esta he boa para camaras.

## 7 Perada.

Limpas, e aparadas as peras, ponhace se a cozer em agoa trez arrateis dellas depois

## Arte de Cozinha

192 depois de cozinas rallem-le, ou pizemse, e deitem-le em quatro arrateis de açucar em ponto de espadana ; mexa-se até que en xugue; como estiver en xuta, tire-se do lume, e destem-lhe cheiro, (se quizerem) e deite-se nos covilhetes.

# 8 Peras de conferva.

Estando apartadas as peras que quizerem, que nao sejao muito maduras. furem-nas com hum furador em cruz, e ponhaő-se a cozer em hum tacho de agoa fervendo, como estiverem cozidas, tirem-se com huma escumadeira, alimpemlhe os pés, deitando-as em agoa fria, lavem-nas em quatro agoas, deitem-nas em açucar em ponto de cabello, quantidade que cubra as peras, e deitem lhe nove fervuras em nove dias a esta conserva, para que engrece. Se quizerem cobrir as peras, tirem-nos da conserva, ponhaó-se a escorrer em huma joeira, depois de escorridas, deitem-le em açucar fervendo, até que estaja em ponto de pelouro,

Segunda Parte.

tire-se o tacho do lume, ponha-se no chao, tirem-se as peras com humas caninhas, e deitando-lhe com huma colher açucar por cima, ponhao-se em huma grade, ou joeirar embrulhem-nas em papel, e nao se ponhao em parte humida porque revèm.

## 9 Cidrada.

Aparadas as cidras da casca, para sicar o doce mais alvo, lavadas em duas ou trez agoas frias, escaldadas em duas ou trez agoas fervendo, e de cada vez espremidas em hum pano groço; depois que estiverem já adoçadas, deitem-se em trez agoas frias, espremendo-as sempre com o pano; rallem-se as cidras, ou pizem-se, e deitem hum arratel de cidra, em dous de açucar em ponto de cabello, e por esta conta sação a quantidade que quizerem, mexa-se em quanto não enxuga. e como mostrar o sundo, tire-se sóra, deitem-lhe cheiro, se quizerem, e botese nos covilhetes.

N

10 Ci-

# 10 Cidrao de conserva.

Aparadas muito bem as cidras, deitem-se em huma panella, ou se for mais quantidade, em hum pote em salmoura de ovo; depois traga-se a adoçar nove dias em nove agoas, faça-se a conserva de açucar, e cubra-se do mesmo modo que a cima dissemos nas peras de conserva, folh. 192.

# 11 Pessegada.

Aparados os pessegos, e cortados em talhadas, ponhaó-se a cozer em agoa, depois que estiverem cozidos, deitem-se em huma joeira, e ponhaó-lhe o trincho em cima com hum pezo grande para que escorraó; depois de escorridos deitem-se trez arrateis de pessegos em trez arrateis de açucar em ponto de alambre; coza-se até fazer empolinhas, tire-se do lume, botem-lhe cheiro, (se quizerem) e deite-se nos covilhetes.

12 Pes.

# 12 Pessegos Seccos.

Limpos os pellegos em huma senrada, nao sejao pequenos, nem mollares, e enxutos muito bem, tirem-lhe os caroços com hum ferro, que corte em redondo como despedir o caroço, meta-se outra vez no peslego, e depois de feito isto, a todos, tenhao-se quatro dias em açucar em ponto de espadana, dando-lhe cada dia huma fervura; na ultima fervura tirem-fe do açucar, para lhe tirarem os caroços, cubrao le com o melmo açucar, que ha estar em ponto, escorrao-se sobre huma grade, ou joeira, e ponhao-se em hum tabaleiro a seccar ao Sol, para que lhe nao dè ar frio, e quando se guardarem depois de bem seccos, deitem-nos em pano de linho, para que não humedeção.

Deste modo se sazem alperches.

# 13 Florada.

Deite-se em hum alguidar em agoa N ii fria Arte de Cozinha

fria a flor de laranja doce, ou da china, a maior, e melhor, lavem-na muito bem de modo que a nao quebrem, deitem-na em outra agoa em outro alguidar; po-nhao-na a ferver hum pouco em hum tacho, que ha de estar já fervendo: depois que ferver, deitem-na em agoa fria a adoçar, passando-a mais duas ou trez ve. zes por outras agoas: como estiver doce que nao amargue, ponhao-na a escorrer em huma joeira; depois de enxuta, e muito bem espremida, coza-se em açu. car em ponto, estando cozida, ponhao. na a esfriar, abanando-se para que se es. frie de presa, botem-she cheiro, se quizerem, e deite-se em panellas vidradas.

# 14 Chicolate.

Ponhao-se a torrar cinco arrateis de cacáo, depois de torrado alimpeni-no, e tirem lhe a casca; pize-se muito bem, misture-se com trez arrateis de açucar de pedra, e trez onças de canella fina pereciada, logo que estiver tudo isto mui-

Segunda Parte. 197
to bem misturado, vá-se moendo em huma pedra; como quem móe tintas, moasse segunda, e terceira vez, e como estiver em massa, deitem-lhe oito bainilhas pizadas, e peneiradas, taçaó-se os
bolos na forma que quizerem.

# 15 Sorvete.

Deite-se em hum tacho sete arrateis de açucar de pedra, com o çumo de seis limoens, bata-se muito bem até que si que em bom ponto; botem-lhe hum cruzado de poz de aljosar, hum cruzado de poz de ouro, seis tostoens de almiscar, e doze tostoens de ambar, e de pedra basar o que quizerem; como tudo isto estiver bem batido, deitem-no em humas tigellas.

# ARTE COZINHA

TERCEIRA PARTE.

FO'RMADE COMO SE HAM de dar os banquetes em todos os mezes do anno.

# JANEIRO. Primeira coberta.

REZ pratos grandes de peredizes lardeadas, guarnecidas com lombo de porco de conferva.

2 Coelhos de cellada, guarnecidos

com paios. 3 Frangas assadas sobre sopa de ca-

moezes.

4 Peruas assadas com salsa real.

5 Pombos astados guarnecidos com lingoiça, e paó rallado. 6 Pei-

6 Peitos de vitella recheados sobre fatias albardadas.

7 Pollegares de vitella assados á Franceza.

8 Lombo de porco allado com tordos, e gallinholla sobre sopa de amendoa.

## Segunda cuberta.

1 Trez pratos grandes de perdizes de peito picado, guarnecidos com falchichas.

2 Coelhos de gigote, guarnecidos

com torresmos de prezumto.

2 Pombos Turcos, guarnecidos de matas.

4 Gallinhas de Fernaó de Souza, guarnecidas com pastelinhos de gallinha fallos fem maffa.

5 Peruns falchichados, guarnecidos

com maos de porco albardadas.

6 Ades extraordinarias sobre sopas de peros camoezes.

7 Frangaos fritos de conserva. 8 Trouxas de carneiro, e ovos guarne-

Arte de Cozinha necidas com lingoas de carneiro.

9 Pernas de porco estofadas em vinho branco com perrexil, e alcaparras. guarnecidas com achar de cabeça de porco.

10 Entrida com tordos, coelhos, gal-

linhas, e lombo de porco.

#### Terceira cuberta.

I Trez pratos grandes com trez pafteloens de todas as carnes.

2 Covilhete de folhado.

3 Trez tortas de massa tenra de prezumto agro e doce.

Empadas Inglezas.

5 Empadas de vitella salchichadas. 6 Pattelinhos de gallinha fritos.

7 Empadas de espeto de lombo de porco.

8 Tortas de fruta, e ovos de folha-

do Francez.

9 Pastelinhos de vaca de dama de manjar real.

10 Fruta de manjar branco.

Fin

Em cada cuberta destas se seguem seis pratinhos, e do que quizerem fazer ca. da prato destes, se acbará no Index, buscando o numero que apontar.

## FEVEREIRO.

Dous pratos grandes de perdizes, affadas á Franceza.

Dez pratinhos de descaidas, e oveiros

de gallinha.

2 Leitoes assados sobre sopa de peros.

Dez pratinhos de lombo de porco de conserva.

Perúas assadas sobre sopa de nata.

Dez pratinhos de lingoiça.

4 Galinha dourada sobre sopa dourada.

Dez pratinhos de frangaos fritos de escabeche.

5 Coelhos de J. P. com alcaparras.

Dez pratinhos de salchichas.

6 Pombos Turcos.

Dez pratin. de queijo de cab. de porc.

7 Empadas Inglezas. Dez pratinhos de pastelinhos de galli-8 Em nha folhados.

8 Empadas de vitella salchichadas, ou de lombos.

Dez pratinhos de maos de porco de Judeo.

9 Olha de entrida.

Dez pratinhos de fruta de ciringa.

10 Manjar branco.

Dez pratinhos de Pastelinhos de man-

jar real descubertos.

Neste hanquete se pode accrescentar, ou diminuir, conforme forem as pessoas, que houverem de estar d meza.

# MARC, O.

1 Dous pratos grandes de sopas á Italiana, guarnecidas com tutanos.

Dez pratinhos de descaidas, e oveiros

de gallinha:

2 Frangas recheadas sobre supa dour.

Dez pratinhos de torresmos de prezumto com alcaparras.

3 Cabrito assado, lardeado sobre so-

pa de queijo.

Dez pratinhos de maos de cabrito, ou carneiro de Judeo. 4 Coe-

4 Coelhos armados sobre sopa tostada.

Dez pratinhos de lingoas de carneiro, e miolos fritos albardados.

5 Pombos á Franceza sobre facias albardadas.

Dez pratinhos de pastelinhos falsos de gallinha sem massa.

6 Ades com amendoas.

Dez pratinhos de frangos de conserva.

7 Empadas de lombo de vaca falchichadas.

Dez pratinhos de salchichas de prezumto com perrexil.

8 Pasteloens de todas as carnes, de

massa tenra lavrados.

Dez pratinhos de almojavenazinhas de carneiro fritas.

9 Dous pratos de olhas podridas.

Dez pratinhos de cuscús, ou letria.

10 Fruta de ciringa.

Dez pratinhos de pastelinhos de boca de dama de nata, descubertos com açucar de pastilhas por cima.

Das iguarias sobreditas se mandao á meza dous pratos, que se podem accrescentar ou diminuir. A-

## ABRIL.

#### Primeira cuberta.

- r Sopas á Italiana, guarnecidas com ovos.
  - 2 Favas com ovos.

3 Lamprea allada, guarnecida com maçans fritas.

4 Savel aslado, guarnecido com al-

caparras.

5 Lingoados recheados có picatostes.

- 6 Qualquer peito que houver, guarnecido estosado.
- 7 Postas de peixe á Mourisca com arteletes de massa.
  - 8 Cherne, ou pargo de conserva.
  - 9 Caldo coalhado com ovos.

10 Pasteis enredados.

Segunda cuberta.

Lingoados aslados, guarnecidos com picatostes de cidrao.

2 Lamprea de sopas, guarnecida com

peros albardados.

3 Tainhas alladas, cubertas de amendoas. 4 Pei-

4 Peixe picado em capella real, guarnecido com picatostes de solhado.

5 Trouxas de cardos, guarnecidas

do meimo cardo.

6 Ciba em gigote, guarnecida com a mesma ciba frita.

7 Cardo á Italiana guarnecido com

natas.

8 Postas de peixe cozidas em vinho,

e manteiga com especies.

9 Alcaxofras recheadas, guarnecidas com cebolas recheadas.

10 Tigellada de queijo.

#### Terceira cuberta.

r Peixe de escabeche, guarnecido com miólos de ameijoas, ou de ostras.

2 Peixe ensopado, guarnecido com

alfaces.

3 Peixe de caril, guarnecido com camaroens.

4 Bollas de peixe picado.

5 Peixe frito com falsa, alcaparras, e azeitonas.

6 Empadas Inglezas de todos os peixes. 7 Tor-

# 206 Arte de Cozinha

7 Tortas de nata.

8 Pasteis redondos de requeijoens.

9 Empadas de salmonetes.

10 Almojavenas de ovos molles.

#### MAIO.

1 Dous pratos grandes de frangaós de caldo de vaca sobre sopa de vaca.

Dez pratinhos de torresmos de pre-

zumto.

2 Dous pratos de laparos assados com pelle.

Dez pratinhos de descaidas com alca-

parras.

3 Dous pratos de pátos assados á Franceza.

Dez pratinhos de cabecinhas, e furçuras de cabrito.

4 Dous pratos de peito de vitella re-

cheados de conferva.

Dez pratinhos de alcaxofras, e morangos com açucar, e canella.

5 Dous pratos de gallinha sem osso,

sobre sopa dourada.

Dez

Dez pratinhos de salpicaó de porco com alcaparras, e perrexil.

6 Dous pratos de pombos Turcos

com natas.

Dez pratinhos de lingoas de carneiro fritas com miolos.

7 Duas empadas Inglezas de todas as

carnes.

Dez pratinhos de pastelinhos de gallipha folhados.

8 Dous pratos de prezumto cozido em leite.

Dez pratinhos de pastelinhos de carneiro fritos.

Olha Franceza

Dez pratinhos de almojavenas de nata.

10 Torta de fruta, e ovos.

Dez pratinhos de manjar branco.

Tambem este banquete se pode accrescentar, ou diminuir conforme forem as pessoas que estiverem á meza.

JUNHO.

Quatro pratos grandes de frangaos de lopa de vaca com paio. Vin-

Vinte pratinhos de descaidas, e madres de gallinha.

2. Quatro pratos de frangas rechea-

das sobre topar de nata.

Vinte pratinhos de torresmos de prezumto com alcaparras.

2 Quatro pratos de coelhos em branco. Vinte prarinhos de perdigotos.

4 Quatro pratos de cucegos lardea-

dos, fritos á Mourisca.

Vinte pratinhos de figados, e cabeças

de cabrito recheadas.

5 Quatro pratos de gallinhas de Fernao de Souza, guarnecida com lingoas de carneiro albardadas.

Vinte pratinnos de salpicao de porco.

6 Quatro pratos de patos de marquim, sobre sopas de queijo.

Vinte pratos de passarinhos.

7 Quatro pratos de empadas de lombo de vaca.

Vinte pratinhos de rolas com paó ral-

lado, nao havendo frangaos.

8 Quatro pratos de tortas de carneiro, frangaós, e prezumto, cabr. folhado. Vinte

Terceira Parte. 209

Vinte pratinhos de lingoas de vaca em achar.

9 Quatro pratos de olha Franceza. Vinte pratinhos de talhadas de marmello cozidas em acucar.

10 Manjar branco, guarnecido com

castanhas de manjar real.

Vinte pratinhos de pastelinhos de caixa de nata.

Acccescenta-se, ou dimidue-se conforme for necessario.

## JUNHO. Primeira cuberta.

1 Dous pratos grandes de gallinhas assadas, guarnecidas com torresmos de prezumpto.

2 Lombos de vaca de escabeche com

alcaparras, e perrexil.

3 Dous pratos de frangaos Turcos com natas, e cardos.

4 Dous pratos de coelhos de cella-

da, guarnecidos.

5 Dous pratos de franga6s fritos com cubertas.

6 Dous

## 210 Arte de Cozinha

6 Dous pratos de capellas reaes com tutanos.

7 Dous pratos de cabrito allado com maos de porco albardadas.

8 Dous pratos de tortas de prezumto.

9 Dous pratos de tortas Inglezas.

rem, ou frutas de ciringa.

# Segunda cuberta.

Dous pratos grandes de gallinhas recheadas, guarnecidas com torrijas albardadas.

2 Dous pratos de lombo estofado

com perrexil.

dos, guarnecidos com miolos.

4 Dous pratos de coelhos armados,

guarnecidos com fruta, e masla.

5 Dous pratos de frangaos recheados, de caldo amarello, guarnecido com cebolas recheadas.

65 Dous pratos de carneiro em trou-

xas bem armado.

7 Dous pratos de cabrito de tigellada com escabeche, e maos.

8 Do-

211

8 Dous pratos de prezumto com paio, e hervas.

9 Dous pratus de pasteis fritos.

10 Dous pratos de ovos reaes.

## Terceira cuberta.

1 Dous pratos grandes de gallinhas armadas, guarnecidas com linguas albardadas.

2 Dous pratos de lombos recheados, guarnecidos com arteletes de massa.

3 Dous pratos de pombos dourados

guarnecidos com miolos.

4 Dous pratos de coelhos de tigellada, guarnecidos com figados de cabrito.

5 Dous pratos de frangaos de fidéos guarnecidos com lingoas de carneiro.

6 Dous pratos de fatias de carneiro fritas, guarnecidas com ubre de vaca.

7 Dous pratos de cabrito ensopado guarneçidos com cebolas recheadas.

8 Dous pratos de prezumto com lei-

te, e vinho.

9 Dous pratos de empadas redondas.

10 Dous pratos de tigellada de leite.

## AGOSTO.

## Primeira cuberta.

r Sopas á Italiana com frangaos, paio, e tutanos.

2 Perdizes lardeadas, guarnecidas

com linguiça.

- 3 Peruns assados, guarnecidos com lombo de porco de conserva.
  - 4 Coelhos com alcaparras, e perrexil.
  - 5 Póbos Turcos com natas, e cardo.
- 6 Gallinhas recheadas, guarnecidas com torrijas.

7 Peiros de vitella recheados.

8 Ades em achar, guarnecidas com maos de carneiro.

9 Lombo de vaca á Mourisca com

gallinhollas.

10 Lombos de vitella folhados em espeto.

Segunda cuberta.

- Gallinhas recheadas, guarnecidas com salchichas.
  - 2 Peruns sem oslo com salsa real.

3 Al-

3 Alcaxofras recheadas, guarnecidas com figados.

4 Frangaõs fritos, guarnecidos com

prezumto frito.

5 Pombos eníopados, guarnecidos com miolos.

6 Vitella salchichada, guarnecida

com maos.

7 Cabrito á Franceza, guarnecido com cabeças de cabrito recheadas.

Capella de Fernaó de Sousa com

tutanos.

9 Capoens cevados, guarnecidos com lingoas fritas.

10 Tortas de carneiro.

#### Terceira cuberta.

1 Perdiz de peito picado, guarnecido com torrijas.

2 Pombos, ou frangaos com fidéos.

3 Patos á Franceza, guarnecidos com talhadas de queijo albardadas.

4 Lombos recheados, guarnecidos

com ubre de vaca.

5 Tortas de prezumto agro, e doce á Italiana. 6 Coe6 Coelhos armados, guarnecidos com tubaras, e olhos de alface.

7 Gallinhas douradas, guarnecidas

com trouxas de carneiro.

8 Enpadas Inglezas de todas as carnes.

9 Empadas salchichadas, ou pasteloes.

prezumto, e churiço.

#### SETEMBRO.

I Sinco pratos grandes de gallinhas recheadas sobres sopa dourada, guarnecidas com torresmos de prezunto.

Vinte pratinhos de defcaidas, e ovei-

ros de gallinha.

2 Sinco pratos de cabrito aslado lardeado fobre loga de queijo.

Vinte pratinhos de torrelmos de pre-

zumto, e lingoas de carneiro.

3 Sinco pratos de ades asladas com potagem, guarnecidas com maos de carneiro albardadas.

Vinte pratinhos de salchichas de pre-

zumto.

4.Sin,

4 Sinco pratos de peito de vitella recheada com maçã de vaca, guarnecidos com talhadas de ubre de vaca albardadas.

Vinte pratinhos de maos de carneiro de geléa.

5 Sinco pratos de peruns de molho de la lía real, guarnecidos com frangaos fritos de escabeche.

Vinte pratinhos de talhadinhas de ca-

beça de vitellat em achar.

6 Sinco pratos de pombos dourados fobre sopa de tutanos, guarnecidas comtalhadas de linguas fritas, e miolos albardados.

Vinte pratinhos de azevias, ou bogas, ou falmonetes fritos em toucinho.

7 Empadas Inglezas de todas as car-

Vinte pratinhos de pastelinhos de boca de dama de gallinha.

8 Tortas de toda a fruta do tempo, com ovos reaes de folhado Francez.

Vinte pratinhos de talhadinhas de cidrao aslado, com açucar, e canella.

9 Sin;

9. Sinco pratos de olha Franceza de

toda a variedade de carne.

Vinte pratinhos de pastelinhos de manjar real descubertos, com açucar de pastuhas por cima.

10 Sinco pratos de fruta de ciringa,

feita de manjar branco.

Vinte pratinhos de pastelinhos de nata.

Fste banquete na forma em que está , serve para vinte pessoas; cada iguaria a sinco pratos com bum pratinbo a cada pessoa: tambem se pode accrescentar, ou de minuir.

#### OUTUBRO.

I Seis pratos de frangaos de caldo de vaca sobre sopas de tutanos.

2 Seis pratos de rolas assadas, guar-

necidas com lingoiça.

3 Seis pratos de perdizes lardeadas, guarnecidas com falchichas.

4 Seis pratos de leitoes.

5 Seis pratos de perúas assadas com sella real.

6 Seis pratos de gallinhas estrelladas, das, guarnecidas com torresmos.

7 Seis pratos de coelhos de torta, guarnecidos com alcaparras.

8 Seis pratos de peito de vitella re-

cheados com maçã de vaca.

9 Seis pratos de pernas de carneiro armadas, guarnecidas com amendoas.

10 Seis pratos de pasteis folhados.

Seis pratos de lombos estivados, guarnecidos com perrexil.

12 Seis pratos de capella reaes de carneiro, guarnecidos com tutanos:

13 Seis pratos de frangaos fritos de escabeche guarnecidos com maçãs fritas.

14. Seis pratos de patos á Franceza.

15 Seis pratos de pombos Turcos com natas.

16 Seis pratos de gallinhas armados sobre sopa de queijo.

47 Seis pratos de ades com sangue,

e peros.

18 Seis pratos de pombos enredados.

19 Seis pratos de pombos estofados, guarnecidos com azeitonas, ealcaparras. 20 Seis pratos de empadas Inglezas.

21 Seis

21 Seis pratos de frangaos de fidéos,

22 Seis pratos de gallinhas recheadas fobre fopa dourada.

13. Seis pratos de pombos ensopa-

dos, guarnecidos com miolos.

24 Seis pratos de perdizes de peito picado.

25 Seis pratos de lombos de vitella

em massa em espeto.

26 Seis pratos de cabrito á Franceza, guarnecidos de lingoas de carneiro albardadas.

27 Seis pratos de coelhos armados,

guarnecidos de arteletes.

28 Seis pratos de gallinhas de Fernacide Souza, guarnecidas com ubre, e tutanos.

29 Seis pratos de tortas de prezum-

to agro e doce.

30. Seis pratos de trouxas de carneiro armadas.

31 Seis pratos de peruns sem oslo.

32 Seis pratos de cebolas recheadas com carneiro picado.

33 Seis pratos de coroas reaes de folhado. 34 Se-

34 Seis pratos de gallinhas em pé.

35 Seis pratos de paios de vitella de conferva.

- 36 Seis pratos de paios de conserva de lombo de porco em massa em espeto folhado.
- 37 Seis pratos de pastelõens de todas, as carnes.
- 38 Seis pratos de frangaos albardados, guarnecidos com tutanos.

29 Seis pratos de lubres de vaca recheados guarnecidos com pallarinhos.

- 40 Seis pratos de pombos recheados de caldo amarello, guarnecidos com cebolas recheadas.
  - 41 Seis pratos de gallinhas co cuscús.
  - 42 Seis pratos de empadas de vitella.
- 43 Seis pratos de empadas de porco montez.
  - 442 Seis pratos de empadas de lebre.
  - 45 Seis pratos de empadas de veado:
- 46 Seis pratos de tortas de fruta, e ovos.
  - 47 Seis pratos de empadas de coelho.
- 18 Seis pratos de patteis de ovos molles. 49 Seis

- Arte de Cozinha 220
- 49. Seis pratos de pasteis de manjar real.
  - 50 Seis pratos de manjar branco.

#### NOVEMBRO.

#### Primeira cuberta.

- Perdiz com lombo de porco.
- 2 Pratos com couve.

- Leitoens assados.
  Tigellada de queijo.
  Pasteis de carneiro folhados.
  Olha podrida com paio, e coentro.
- 7 Manjar branco em pelas. 8 Perum sem osso.
- 9 Pombos Turcos.
- 10 Pernas de porco.

#### Segunda cuberta.

- I Gallinhas attadas guarnevidas com lombo de porco de conterva.
  - Pratos á Franceza.
  - 3 Peruns com totreimos.
  - 4 Frangaos com lingoas de carneiro.
  - Coelho de Joao Pires.

6 Lom-

22I

6 Lombos recheados.

Sopas de queijo.

Sopas de queijo.Empadas Inglezas.

9 Olha á Franceza.

10 Fruta de manjar branco.

#### Terceira cuberta.

Perdizes de peito picado.

Peruns de Fernao de Souza.

Coelhos com perrexil, e achar.

Coelhos com perrex
Pombos estrellados.
Lingoas agras, e do
Queijo frito.
Pasteis redondos.
Olha sobre entrida. Lingoas agras, e doce.

9 Gallinhas fritas.

10 Manjar branco amarello.

#### Pratinhos que se seguem a estes pratos.

Perdizes.

2 Pombos.

Frangaös.
Lingoas.
Miolos.
Arteletes.

Arteletes.

7 Doces.8 Descaidas.

o Rins.

#### DEZEMBRO.

I Quatro pratos grandes de perdizes guarnecidas.

Vinte pratinhos de descaidas.

2 Quetro pratos de póbos dourados. Vinte pratinhos de torrelmos de precomus.

3 Quatro pratos de perúas falchi.

chadas.

Vinte pratiahos de salchichas.

4 Quatro pratos de pasteloes de carneiro, pombos, lingoas, e lombos.

Vinte pratinhos de pastelinhos de

gallinhas.

Quatro pratos de frangaós recheados.

Vinte pratinhos de lingoiça.

6 Quatro pratos de coelhos de cellada.

Vinte pratinhos de torrijas de perdiz. 7 Qua.

223

7 Quatro pratos de empadas de vi-

Vinte pratinhos de maos de porco.

8 Quatro pratos de tortas de fruta. Vinte pratinhos de pastelinhos de manjar branco.

9 Quatro pratos de peruns de salsa

real.

Vinte pratinhos de achar de porco.

10 Quatro pratos de gallinha de alfitete.

Vinte pratinhos de pastelinhos descubertos de manjar real.

It Quatro pratos de coelhos arma-

dos.

Vinte pratinhos de tordos, ou passa-

12 Quatro pratos de manjar branco. Vinte pratinhos de fruta de ciringa.

# BANQUETES ORDINARIOS,

E

EXTRAORDINARIOS PARA qualquer tempo do anno.

#### Banquete ordinario.

Uatro pratos de sopas á Italiana com prezumto, e paio. 2 Quatro pratos de perdigotos as-

2 Quatro pratos de perdigotos asfados guarnecidos com torresmos de prezumto.

3 Quatro pratos de frangas douradas, guarnecidas com picatostes de des-

caidas.

4 Quatro pratos de patos allados com falía real.

5 Quatro pratos de paio de vitella recheados de colerva com maçã de vaca.

6 Quatro pratos de cabritos de marquim, guarnecidos com miolos, e torrijas.

7 Qua-

7 Quatro pratos de empadas Inglezas de todas as carnes.

8 Quatro pratos de pombos Turcos

guarnecidos.

#### Merenda ordinaria.

1 Quatro pratos de sopas á Italiana, com paio, lombo de porco, ubre de vaca.

2 Quatro pratos de perdizes lardea-

das, guarnecidas com lingoiça.

3 Quatro pratos de leitoens, guarnecidos com miolos albardados.

4 Quatro pratos de peruns com fal-

sa real.

5 Quatro pratos de peito de vitella recheados com peito, e maos de vaca.

6 Quatro pratos de coelhos de mar-

quim guarnecidos com achar.

7 Quatro pratos de pombos Turcos; guarnecidos com cardo, e amendoas.

8 Quatro pratos de paios de folha-

do de lombo de porco em espeto.

9 Quatro pratos de frangaos de Fernao de Souza, guarnecidos com lingoas de carneiro, e tutanos,

20 Qua-

10 Quatro pratos de frangaos de fidéos, guarnecidos com torresmos, e torrijas.

11 Quatro pratos de capoens de sopa de leite, guarnecidos com almoja-

venas.

12 Quatro pratos de empadas Inglezas de carneiro, lingoas, pombos, e prezumto.

13 Quatro pratos de gállinhas de alfitete, guarnecidas com ovos reaes, e graxe.

14 Quatro pratos de pasteloens de todas as carnes, e lombo de vaca, de

vitella, de porco, e prezumto,

guarnecidas com cebolas recheadas.

16 Quatro pratos de pombos, ou

frangaós á Franceza.

17 Quatro pratos de empadas de vitella salchichadas de massa tenra lavrada.

18 Quatro pratos de tortas de nata.

19 Quatro de olhas podridas.

#### Marenda extraordinaria. Fazendo se esta merenda por cubertas. será a primeira nos principios da sopa.

Segunda cuberta.

Primeiro prato, frangaos de caldo de vaca sobre sopa com paio.

2 Perdizes com prezumto.

Frangas de conterva ; guarnecidas com maçans fritas.

Peruns de salsa real.

- 5 Pombos dourados, guarnecidos com miolos de carneiro.
- 6 Patos á Franceza; guarnecidos com marmellos, e romans.

Maos de vitella de geléa. 7 Maos de vitella 8 Lombos de casis.

Patteis de folhado Francez.

10 Manjar real.

#### Pratinhos.

Dous pratinhos de descaidas.

2 Dous pratinhos de salpicoens.

Terceira cuberta.

Primeiro prato, leitoes allados, guarnenecidos com falchichas.

2 Peito de vitella de conserva recheado com peito de vaca, e guarnecido com passarinhos, e tutanos,

3 Coelhos de calda picados.

4 Galtinhas de Fernao de Souza, guardecidas com patteis de gallinha fem maffa.

5 Pombos Turcos, guarnecidos com

natas, e amendoas.

6 Frangaos de adobe, guarnecidos com lingoas de carneiro fritas.

7 Trouxas de carneiro. 8 Ades de marquim com fidéos.

Empadas Inglezas de todas as carnes.

#### Pratinhas.

I Dous pratinhos de cabeça de vitella em achar.

2 Dous pratinhos de pasteis de manjar real descubertos.

#### Quarta cuberta.

Primeiro prato, rolas alladas, gua necidas com lombo de vitella.

2 Peruns salchichados.

3 Gal-

229

Gallinhas de atfrieve.

4 Lombos estofados, guarnecidos com perrexita

Perdizes de peito picado.

5 Perdizes de peito que 6 Empadas de vitella.

Gallinhas em pé.

7 Gallinhas em pé. 8 Torta de fruta, e ovos:

Fruta de ciringa.

io Olha de todas as carnes.

Pratinhov.

Dous pratinhos de fruta de mana far branco.

Este banquete serve particularmente

pura os mezes de Abril, e Maio.

Banquete de peixe para à Quarefma.

1 Quatro pratos grandes de favas COM OVOS.

Vinte pratinhos de cartuxas de ovos

com camaroens.

2 Quatro pratos de saveis allados.

Vinte pratinhos de ameijoas de escabeche.

3 Quatro pratos de lingoados

cheados.

Vinte

azo Arte de Cazinha

Vinte pratinhos de azenias alladas com alcaparras, e outras hervas.

4 Quatro pratos de cherne, ou par

go de conferva.

Vinte pratinhos de salmonetes, ou ovas albardadas.

5 Quatra pratos de tigelladas de lingoados, ou de qualquer outro peixe.

Vinte pratos de pastelinhos de marisco.

6 Quatro pretos de cardo de Fernao de Souza.

Vinte pratinhos de espargor prou alcar

xofras.

7 Quatro pratos de empadas de lamp preas, ou de outro qualquer peixe.

Vinte pratinhos de ciba em gigote.

8 Quatro pratos de tortas de fruta. Vinte pratinhos de melicias de amedon.

9 Quatro pratos de peixe trito.

Vinte pratinhos de truta de ciringa, to Quatro pratos de palleis de oyos molles,

Vinte pratinhos de cidrao assado.

Este hanquete se pode accrescentar, ou diminuir na forma que quizerem.

RE-

# RECEITAS.

Perdigoens assados com potagem de falsa real.

Omaráo dous perdigoes, e depois de assados os trincharáo, e os porao em huma tigella nova com azeite, e vinagre fervendo com pimenta, e depois os porao a esfriar, e entao lhe farao a potagem de salsa muito miuda, e cebola em roda muito delgada, e a botaráo sobre as perdizes postas já no prato, e assim se mandaráo á meza.

Assim se fazem laparos.

Perum, ou pato, ou gallinha Mourisca.

Tomarao hum perum, e o affegarão em quartos em hum arratel de toucinho, e affogado o botarão em huma frigideira sobre fatias com o mesmo toucinho: terao seito fora hum molho de caldo do carneiro, com meia duzia de nozes pizadas,

Arte de Cozinha

232

zadas, e huma pequena de mostarda, seita com huma fatia de paó de ralla; e como este molho ferver, o temperarão com todos os adubos, e o botarão por cima dos quartos de perum, postos na frigideira, e assim a corarão, e mandarão á meza.

Assim se fazem patos, gallinhas, frangaos, pombos, e cabrito.

Pitora, que se faz de qualquer lombo, ou de vaca, ou de porco, ou veado.

Tomaráo hum lombo, e o farao em talhadas muito delgadas, e as frigirão em toucinho meias fritas, e depois lhe botarão pimenta, e huma pequena de farinha torrada, quatro gemas de ovos, de forte que engroce o caldo, que lhe hao de botar, o qual ha de fer duas colheres, e depois sobre fatias o mandem á meza.

Assim se faz de vitella, e de perna de carneiro, e deste modo se fazem tortas,

e empadas.

#### Tigellada Mourisca.

Tomarão seis pombos e seis frangaos em ametades, e duas gallinhas em quartos, e depois de tudo meio assado em toucinho, o porao em huma frigideira, entre ametade e ametade, porao talhadas de prezunto, e encharao até cima, e como estiver cheia, lhe botarao huma duzia de gemas de ovos, e corarão na frigideira, e a mandarão á meza.

#### Hervas quaesquer que quizerem.

Tomaráo humas hervas, e as escaldarão com agoa fervendo, e as abasarão, como estiverem bem escaldadas, as frigirão, e depois as passarão por ovos batidos, e a modo de trouxas as irao encamando em hum prato, ou frigideira até a encher com todos os adubos, córada em lume brando, as mandarão á meza.

Assim se faz de caldo amarello, e

tambem de hervilhas-

Farenha torrada para estallecido.

Hum arratel de farinha coada, dous arrateis e meio de açucar, dez reis de poz de fande, e dez reis de agoa de flor, tudo misturado, metido em huma panella nova, barrada com massa, mandada ao forno de hum dia para o outro, e depois tomaráo huma pequenina, e a bortarão de molho em agoa necessaria para huma tigella de caldo, e nella hao de botar húa gema de ovo, he muito bom, tomasse pela manhaã.

De lingoados.

Tomaráo dous lingoados depois de fritos inteiros sendidos pelo meio de alto abaixo, e os porao em huns pratos, e tomaráo meio arratel de manteiga lavada com huma pequena de mostarda, e cebula muito picada, e a porao a frigir com pimenta, cravo, e noz noscada, e como ferver, bataráo este molho por cima dos lingoados.

Para todo o peixe serve este molho.

Como

Como se ba de dar de comer huma sema na de varios comeres a meia duzia de hospedes, accrescentando, ou diminuindo conforme os convidados.

Principia (e pelo Domingo.

Primeira iguaria: Tigellas de caldo de gallinha com sua gemaide ovo, e capella por cima, e logo sopas de vaca.

2 Perdigoens aflagos ; guarnecidos

com lingoica.

3 Coelhos de Josó Pires.

4 Hum ou dous peitos de vitella de conserva, guarnecidos com torrijas de vitella.

5 Pasteloens de varias carnes, re-

dondo lavrado.

6 Pasteis fritos pequenos de carnei-

ro com açugar, e canella.

Olha Castelhana: a saber, vaca, carneiro, maos de porco, prezumto, graos, nabos, pimentao, de todos os adubos amarellos com açafrao.

Man-

#### Arte de Cozinba 236 Manjar branco em pélas aslado.

#### No fim doces frios, e fruta do tempo.

Para a segunda feira.

Primeira iguaria: Tigolias de caldo de gallinha como as palladas, e sopas de vaca.

2 - Frangas cazeirasi affadas , lardea. das sobre sopa de natas, guarnecidas com bifcoutos ode la Reina.

3 Huma potagem de mariquas, tordos á Franceza, guarnecidos com verdeaes, emborraçados.

4 Cabeça de vitelle, guarnecida com

maos de Judéo.

5 Huma torta de frangaos, e pomhas de folhado Francez.

6 Pasteis de cocca de dama, de gallinha dostamantro de dous rostoens.

Olha podrida Portugueza.

7 Olna pourida Lortoguesa. 8 Manjar real em tigelladás córadas.

No fim doces fries de frutas.

Para a terça feira.

Primeira iguaria: Caldo de gallinha,

e sopas, como acima fica dito.

2 Coelhos novos aflados com cebo. la, botada na agoa em rodas, e salsa muito miuda por cima, alcaparras, guarne--cidos com achar de porco.

3 Frangas de Fernaó de Souza, com

tutanos sobre sopa do mesmo.

Perum em gigote de toucinho, e vinho branco com substancia de vitella.

5 Empadas Inglezas nevadas.

- 6 Pasteis de barquinhos folhados Portuguezes.
  - 7 Olhas Franceza. 8 Ovos brancos.

No fim doces, e frutas.

Para a quarta feira. Primeira iguaria: Caldo de gallinha

com sopas, como acima.

2 Perúas novas lardeadas á Franceza, sobre sopa dourada, gallinhas com lombos de conserva.

3 Ades

38 Arte de Cozinha 3 Ades reaes estofadas com marmellos, maçans azedas, especiaria preta, guarnecidas com tordos.

Trouxas de carneiro.

5 Empadas grandes de lombos devaca, e vitella.

6 Pastelinhos de tutanos Saboianos.

7 Olha Moura, que chamaó de fina. 8 Frata de cisione

Fruta de ciringa com graxe.

#### No fim doces frios, e frutas.

#### Para a quinta feira.

Primeira iguaria: Caldo de gallinha com sopas, como acima distemos.

Leitoens aslados, guarnecidos com

gallinhollas.

Pombos com cardo em fricacè.

Pernas de carneiro de casis.

Empadas de perum sem osse 6 Pasteis folhados de coelho. Empadas de perum fem offo.

Olha podrida em massa, que he a melhor de todas.

8 Leite em ciricaia.

Advirto, que para as gallinhas que ficao de caldo. se bas de mandar à meza bum dia sobre cuscus, outra sobre fideos; outro sobre letria, outro sobre entrida, outro fobre arroz.

Para a sexta feira.

Primeira iguaria: Gemas de ovos em manteiga, depois sopa de nata com letria.

- 2 Lingoados recheados aslados, guarnecidos com azevias alladas de molho Castelhano.
- 3 Corvina de conferva, guarnecida com vezugos pequenos.

4 Tigellada de chocos.

5 Empadas de salmonetes.

6 Pasteis de marisco.

7 Peixe frito.
8 Ovos molle

Ovos molles.

No fim doces frios, e frutas.

Para o sabbado. Primeira iguaria: Ovos com paó em man240 Arte de Cozinha manteiga, depois sopa dourada.

2 Salmonetes assados com potagem á Franceza, guarnecidos com ostras.

3 Poitas de cherne em casis, guarne-

cidas com ameijoas.

4 Lingoados de carril.

5 Empadas de vezugos.

6 Almojavenas de peixe picado fritas.

7 Peixe frito, guarnecido com mexilhoens de Aveiro.

8 Sonhos passados por açucar, e graxe.

No fim doces frios e frutas.

Comeres, que nao seja jantar, nem pucaro de agoa, mas mui conve niente para jornadas.

Farao por este modo para vinte pessoas.

Primeira cuberta.

Cobriráo a meza com principios que houver nesse tempo

Segunda cuberta.

1 Ha de ser quatro empadas de perum sem oslo. 2 Qua-

2 Quatro empadas de gallinhas, pombos, e tubaras.

3 Quatro empadas de vitella.

4 Quatro empadas de perdizes com prezumto, que fação o numero de dezafeis, cada genero de empadas de seu feitio, e todas se hao de ajuntar.

#### Terceira cuberta de doce quente.

1 Ha de ser quatro tortas de frutas.

2 Quatro pratos de pasteis folhados de natas.

3 Quatro pratos de pasteis folhados

de manjar branco amarello.

4 Quatro pratos de almojavenas de ovos molles.

Todos estes se bao de por na mesma forma dos outros pratos.

#### Quarta cuberta, doces frios.

Faraó dezaseis pratos, cada quatro de varios modos.

Quin-

### Quinta cuberta de frutas.

Este comer nao tem caldas, toda be bom, e ligeiro.

# BANQUETE A' FRANCEZA extraordinario.

PRato. Iguaria primeira. Sinceza.

recheadas de alfitete.

recheados com alfacea. Frangaos

1 Prato. Iguaria quarta. Pombos enfopados sobre sopa de ciringa.

1 Prato. Iguaria quinta. Coelhos es-

tofados com alcaparras.

r Prato. Iguaria sexta. Coelhos armados com sopa de queijo.

1 Prato. Iguaria setima. De alcaxo-

1 Prato. Iguaria oitava. Creadilhas.

Prato. Iguaria nona. Talhadas de prezumto.

243

Prato. Iguaria decima. Alcaparras.

Prato. Iguaria undecima. De cabrito.

Segunda iguaria.

Sinco pratos de vilca.

Hum prato de gallinhas de artileres.

Hum prato de perdizes lardeadas com torresmos, e salsa.

Hum prato de lombos de vaca re-

cheados.

Hum prato de lingoas Mouriscas.

Hum prato de capoens sobre sopa de natas.

Hum prato de ades estofadas.

Hum prato de perdizes à Franceza.

Hum prato de creadilhas com miolos. Hum prato de alfitete recheado.

Terceira iguaria.

Sinco pratos grandes de peruns sem oslo, com salchichas pardas.

Hum prato de perum armado.

Hum prato de cabeças de cabrito recheadas.

Hum prato de cabeça de vitella.

244 Arte de Cozinha

Hum prato de gallinhas de Fernaô de Souza.

Hum prato de caravonada de vitella.

Hum prato de frangaos fritos com prezumto.

Hum prato de espargos.

Hum prato de fruta de certã.

Hum prato de salsa de alcaparras, a-zeitonas, e queijo.

Hum prato de alfacea, e azedas.

Quarta iguaria.

Sinco pratos de gallinhas em pé. Hum prato de perum estosado.

Hum prato de frangaos allados com

sopa de alfacea.

Hum prato de coelhos de Joao Pires.

Hum prato de cabeça de vitella. Hum prato de prezumto lampreado.

Hum prato de maos de carneiro com alfitete.

Hum prato de alcaparras com perrexil, e rins de vitella.

Hum prato de gigote de perdiz com cardo.

Hum

Terceira Parte. 245 Hum prato de coelhos em gigote. Hum prato de almondegas asladas de

Quinta iguaria.

Sinco pratos de frangaos, e prezumto de Franceza.

Hum prato de lingoas asladas com sua

piverada.

vitella com cardo.

Hum prato de capoens á Tudesca. Hum prato de cabrito de carril.

Hum prato de talhadas de vitella á

Romana.

Hum prato de tutanos de vaca.

Hum prato de gallinhas com azedas.

Hum prato de alcaparras, e perrexil.

Hum prato de prezumto, paio, e chourico com salsa.

Hum prato de oveiros de gallinhas. Hum prato de creadilhas fritas com

prezumto, e alcaparras.

Sinco pratos de pombos Turcos. Hum prato de fruta de tutanos. Hum 246 Arte de Cozinha

Hum prato de constrada de forçura de cabrito.

Hum prato de arteletes de vitelia.

Hum prato de gallinhas Mouritcas.

Hum prato de frangaos á Portugueza.

Hum prato de ubre de vaca.

Hum prato, de salchichao com hervilhas.

Hum prato de cabeças de cabrito com

alfaces, e cardo.

Hum prato de alcaparras, e azeitonas, e perrexil.

Hum prato de cardo com hervilhas.

Setima iguaria.

Sinco pratos de pasteis de peito de vaca.

Hum prato de bollinholos.

Hum prato de cardo de folhado Francez.

Hum prato de pombos á Franceza, guarnecidos com folhado Francez.

Hum prato de pastelinhos de gallinha.

Hum prato de pasteis de tutanos.

Hum prato de frangaos feitos elbardados. Hum Terceira Parte.

Hum prato de capella de vitella.

Hum prato de carneiro á Franceza.

Hum prato de caravonadas de gallinhas.

Hum prato de prezumto, e chouriço.

Oitava iguaria.

Hum prato de empadas Inglezas.

Hum prato de pastelinhos de Santa Clara.

Hum prato de coroa real de folhado Francez.

Hum prato de pastelinhos de tutanos. Hum prato de maos de cabrito.

Hum prato de frangas assadas com sua

falfa.

Hum prato de frangaos com hervas.

Hum prato de pastellao de pombos, e cardo.

Hum prato de alfaceas, e outras ervas.

Hum prato de ades assadas com sal, e amendoas.

Nona iguaria.

Sinco pratos de manjar branco passa; do, e cuberto. Hum

Hum prato de pastellas de cirigaia. Hum prato de bolinhos de queijo fresco.

Hum prato de huma torta de natas. Hum prato de picatostes de manjar

branco.

Hum prato de pasteis de requeijao fo-

Hum prato de fruta de manjar branco.

Hum prato de peras doces, e cerejas.

#### Decima iguaria.

Sinco pratos de supplicaciones. Hum prato de amendoas de carapinha.

Hum prato de melindres.

Hum prato de biscoutos banhados.

Hum prato de biscoutos de la Reina para checolate.

## FORMA DE HUM BANQUETE com que se póde servir a hum Embaixador.

#### PRIMEIRA CEA.

Primeira cuberta de principios de sopa.

Riunfo posto no meio da meza com varias figuras de espinhado, e quatro remates nos quatro cantos da meza.

4 Pratos de manteiga levantada, e la

vrada.

4 Pratos de cellada có varios achares.

- 4 Pratos de prezumto, e paios garanecidos.
  - 4 Pratos de meloens com balancias. 4 Pratos de laranjas da China, guar-
- 4 Pratos de laranjas da China, guarnecidos com limoens doces.
- 4 Pratinhos pequenos de alcaparras, e perrexil.

Segunda cuberta.

I Iguaria. Quatro pratos grandes de lopa

fopa á Franceza de ades, guarnecidas com pombos, e lingoas de porco.

2 Iguaria. Quatro pratos de gallinhas recheadas em sopa, guarnecidas com olhos de chicoria recheados, e chuletas de vitella.

3 Iguaria. Quatro pratos de putagem de coelhos, guarnecidos com achar, e

carruxas de alcaparras.

4 Iguaria. Quatro pratos de lombo de vaca de fricacé á Romana, guarnecidas com maos de porco emborraçadas de caravonada.

- 5 Iguaria. Quatro pratos de potagem de vitella de desina, guarnecida com tordos.
  - 8 Pratinhos varios.
- 2 Pratinhos de fricacé de frangaos com descaidas.
- 2 Pratinhos de pombos recheados, guarnecidos com miolos.

• 2 Pratinhos de almondegas de galli-

nha, guarnecidos.

2 Pratinhos de alfaceas recheadas.

#### Terceira cuberta.

r Iguaria. Quatro pratos grandes de pollegares de vitella aslados, com perdizes lardeadas, e descaidas, guarnecidas sobre sopa tostada.

2 Iguaria. Quatro pratos de gallinhas assadas recheadas, guarnecidas com chuletas de vitella, e mal assadas de des-

caidas.

3 Iguaria. Quatro pratos de perúas afladas Castelhanas, guarnecidas com lingoiça sobre sopa dourada.

4 Iguaria. Quatro pratos de lombo de vaca recheados com lombo de por-

co, guarnecidos com falchichas.

5 Iguaria. Quatro pratos de lebres assadas, guarnecidas com laparos assados com pelle.

8 Pratinhos.

2 Pratinhos de pombos Mouriscos com lingoas de carneiro.

2 Pratinhos de frangaós de conserva

com maçans fritas.

2 Pratinhos de perdizes de molho de

de Miguel Dias, com alcaparras.

2 Pratinhos de mãos de vitella a molho de Judeo, com nabos recheados.

Quarta iguaria.

I Iguaria. Quatro pratos grandes de empadas de vitella com perdizes, e maos de porco sem osso.

2 Iguaria. Quatro pratos de empadas de folhado de perúas sem oslo, e

pombos.

3 Iguaria. Quatro pratos de tortas de frangaós, com tutanos, e almondegas de perum.

4 Iguaria. Quatro pratos de pastelloes de carneiro, lingoas, lombos, paios,

e prezumto.

5 Iguaria. Quatro pratos de empadas de gallinhas cartuxas.

8 Pratinhos.

2 Pratinhos de pasteis folhados de gallinhas.

2 Pratinhos de empadinhas de palla-

rinhos.

2 Pratinhos de pasteis Saboianos de peito de perum.

2 Pra-

## 2 Pratinhos de tortinhas Inglezas.

Quinta iguaria.

1 Iguaria. Quatro pratos de triunfos de doces de Freiras.

2 Iguaria. Quatro pratos de almoja-

venas de ovos, e cidrab.

3 Iguaria. Quatro pratos de capellas imperiaes das Freiras.

4 Iguaria. Quatro pratos de lombos.

- 5 Iguaria. Quatro pratos de doces fecos.
  - 8 Pratinhos.
  - 2 De fruta de ciringa.

2 De marmellos.

2 De queijadinhas de manjar real.

2 De queijadinhas de ovos.

## Sexta cuberta de frutas.

Pratos de peras de bom Christao.

Pratos de peras virgolosas.

Pratos de peras vergamotas.

Pratos de verdeaes.

Pratos de camoezas.

3' Pra-

Pratos de uvas.

Pratos de balancias.

Pratinhos de queijo.

Salvas de passilhas. Chocolate.

### Para os Gentis-homens, que acompanbarem o Embaixador.

2 Pratos de manteiga.

2 Pratos de cellada.

2 Pratos de prezumto.

2 Pratos de laranja da China.

2 Pratos de limoens doces. Da cozinha.

Pratos de varias potagens.
4 Pratos de guizados.
4 Pratos de allados.
4 Pratos de massas.
4 Pratos de doces quentes

Pratos de doces secos.

10 Pratos de fruta.

## Aos pagens se serve da mesma fórma.

Aos homens de pé. Pratos de principios.

6 Pra-

6 Pratos de potagens.

6 Pratos de allados.

6 Pratos de massas.

6 Pratos de doces.

6 Pratos de frutas.

Nesta mesma fórma poderáó continuar os mais comeres com que no nosfo Portugal costuma a Policia Real hospedar os feus Embaixadores com feis comeres, trez ceas, e trez jantares; principiando sempre pela cea, e acabando por jantar, com que os de mais comeres se seguirao pelo mesmo modo, assim na qualidade dos pratos, como tambem na quantidade das cubertas, com tal ordem entre si, que na cuberta em que forem allados, não hao de entrar guizados, e da mesma sorte na que constar de guizados, não hao de entrar aslados, e consequentemente a que constar de massa, não admitirá qualquer outro genero de temperos que nao pertenção ao das mallas: porém as carnes, aves, ou qualquer outro genero se pódem variar em cada hum dos comeres, como tambem os melmos gui-

guizados aslados, ou massas com advertencia assim repartidos, porque desta sorte brilhao mais as mezas, e ficao servidos com mais capricho os hospedados.

Tambem me pareceo conveniente repartir aqui a ordem, e fórma de hum jantar grande feito á estrangeira o qual consta de hum prato grande, posto no meio
da meza com oito pratos meass em voda, seguindo-se tambem oito pratinhos
em roda, porém tudo na mesma cuberta,o q claramente mostras as estampas seguintes, para que na mesma fórma se ponhas os pratos, e se sigas as cubertas,
que em quanto aos comeres, pódem admittir variedade.

### CAPITULO ULTIMO.

De algumas advertencias muito necessarias para a intelligencia, e bum exercicio desta Arte.

Rimeira advertencia. Primeiramente em qualquer Capitulo, em que se nomearem especies pretas, entendado por

por pimenta, cravo da India, e noz noscada, e onde le nomearem todos os adubos, se entende pimenta, cravo, noz noscada, canella, açafrao, e coentro seco.

Segunda advertencia: Advirto mais, que quando a quantidade que fizerem, for menos que a referida no Capitulo, fe ha de diminuir nas especies, e nos mais ingredientes, que conduzem para o mesmo prato, e assim da mesma sorte, sendo a quantidade maior, se hao de

augmentar os ingredientes.

Terceira advertencia: Advirto mais a todos os Senhores, que se prezaó muito de serem assistidos pelos exercitantes desta Arte, que de nenhum modo consintaó nas suas cozinhas, nem ainda por moços dellas, a negros, mulatos, ou qualquer cozinheiro, que de sua criação, ou inclinação for vil, ou proceder com torpes, e depravados costumes, porque lhe confesso haó de comer com muito pouca limpeza, e com muito risco na sua saude, que assim mo tem mostrado a experiencia de muitos annos, e o muito R

exercicio desta minha Arte. E se o official for limpo, e comfigo tiver asleio, da mesma sórte satisfará a sua obrigaçao, esmerando-se em tudo o que fizer, e tendo elle boa consciencia, nao faltará a muitas condiçoens, a que estaó su-geitos os professores desta Arte, como he o moderado dispendio nas fazendas de seus amos, gastando sómente o que for necessario á perfeiçao de sua obra; e juntamente o grande sentido, e cuidado que devem ter, quando seus amos estiverem ensermos, sazendo a dieta pelo regimento, que sor dispençado pelos Medicos, que she assistem, que em quanto a esta parte me nao toca a mim, nem aos mais Cozinheiros, a composição do comer, e sómente em summa advertirei algumas coulas, que nos pertencem, e vem a ser, que em alguns aslados, cozi-dos, guizados, ou massa, que lhe so-rem determinados, sujaó de adubos, toucinho, manteigas, e sendo gallinhas, nao sejao velhas, ou chocas, nem o comer seja requentado pelo muito que he

he nocivo: no que tudo deve haver muita vigilancia; pelas muitas recahidas que continuamente fuccedem ainda aos mais convalecidos, para o que me parece he conveniente nao admittir a comprador o melmo cozinheiro, porque este muitas vezes com os temperos póde disfarçar a podridao, ou má qualidade das carnes, peixes; aves, ou qualquer outro genero de alimentos, sendo rudo em prejuizo da consciencia de quem o são, e muito damno na saude de quem o come.

Quarta advertencia: Tambem me pareceo advertir, que supposto a variadade de tentos temperos, a multidade de tantos guizados, e a compozição de innumeraveis manjares, sirvad aos homens nad só para a titilação do gosto, mas tambem para o estado de súas mezas, e grandezas das pelloas, com tudo esta variedade, multidade, e compozição, he de muito detrimento ás compleiçõens, e principalmente áquellas, cuja natureza he debil, por serem, quando assim sabria

cados, mais indigestos, fatigando, e de bilitando a natural acção do estomago. e todas as vezes que esta se vicía, se deltemperao os humores, nao le gerando naquella proporção, e temperamento que são devidos ao natural, o que con. tinuamente he cauza de tantas, e tao graves enfermidades, como a experiencia tem mostrado, com que venho a deduzir, que o mais proveitozo, e verdadei-ro comer he o bem cozido, e allado, com alguma massa, porém muito pouca, e bem feita, pelo que tem de asma, porque sò o uzo destas cousas sustentas a conservação devida á natureza, mediante as suas qualidades, por lhe serem alsim mais semelhantes.

## FIM.

## INDEX

DAS PRINCIPAES COUZAS; que nas trez partes desta Arte se ensinao.

## A

A Dvertencias muito necestarias		
	. 256	
Abobora de covilhete.	187	7-
Achar,	86	ĩ.
Ade com arroz . veja-se carneiro co arro	)Z. 20	).
Ade de marquim.	58	3.
Ades pretas: veja-se carneiro preto.	2.2	L.
Ades ordinarias, ou extraordinarias.	57	
Ades com sopas de joldres . veja-se m	aos d	e
vitella.	78	}•
Agulha de conserva. veja-se solho de	e con	<b>}-</b>
ferva.	133	
Agulha de empada - veja-se atum.	136	
Alcaxofras.	148	
Alcaxofras recheadas com carneiro	veja-l	e
carneiro para qualquer recheado.	15	
Alcaxofras recheadas com peixe. veja-	se re	<b>;-</b>
cheio de peixe.	126	•
	Ale:	

20.2	4	nuex.		
	veja-se cus			157:
	recheadas			veja-le
carneir	o para qual	quer	recheado.	15.
	recheadas c			a-se re-
cheio	de peixe.		-	126.
Almonde	gas de carn	eiro.		17.
	gas de carn		outro mo	do : ve-
ja-le d	carneiro para	a rech	eado	15.
Almonde	gas de galli	nhas :	veja-se a	lmonde-
	carneiro.			17.
Almonde	gas de perus	n.		44.
Almonde	gas de perd	iz, o	u vitella:	veja-se
almon	degas de pe	rum.		44.
Almonde	gas de pei	xe : '	veja-se rec	heio de
peixe.				126.
Almojav	enas de carr	neiro	: veja-ſe	carneiro
para c	qualquer rec	heado	•	15.
Almojav	euas de car	rneiro	de outro	modo:
veja-le	carneiro p	ara ca	apella.	25.
Almojav	enas de req	ueijaô.	•_	154.
Alperxes	secos: veja	le pef	legos lecos	. 195.
Antepate	e de descaid	as.		95.
Argolinh	as de amer	idoas.		169.
Arteletes	: veja-se ca	rneiro	para qua	lquer re-
. chead	0.			15.
Arroz c	om carneiro	•		20.
Arroz co	m peixe : ve	ja-se	carii de pei	xe. 127.
Arrog de				155.
Azum de	conserva:	veja · [	e solho d	e conser-
·va, p.		•		Ave

Index:	263
Ave, qualquer que leja, com cidrao:	veja-
se gallinha com cidrao.	40.
Azevias albardadas para pratinhos.	137.
Azevias affadas.	1374

## B

D Anquete de cubertas para o mez	de Ja-
D neiro.	198.
Banquete para o mez de Fevereiro.	201.
Banquete pata o mez de Março.	203.
Banquete para o mez de Abiil.	204.
Banquete para o mez de Maio.	206.
Banquete para o mez de Junho.	207.
Banquete para o mez de Julho.	209.
Banquete para o mez de Agosto.	212.
Banquete para o mez de Setembro.	214.
Banquete para o mez de Outubro.	216.
Banquete para o mez de Novembro.	220.
Banquete para o mez de Dezembro.	222.
Banquete ordinario.	224.
Banquete, ou merenda ordinaria.	227.
Banquete, ou merenda extraordinaria d	e cu-
hertas.	227.
Banquete de peixes de cuberta: veja-se	ban-
quete para o mez de Abril.	204.
Banquete para hospedar hum Embaixador.	249.
Bringellas recheadas.	146.
I Paring signature	Brin-

264. Index.	
Bringellas recheadas de outro modo.	147
Bringellas recheadas com carneiro: v	
carneiro para qualquer recheado.	15.
Bringellas recheadas com peixe : veja-	_
cheio de peixe.	126.
Bringellas de tigellada,	142.
Bringellas de achar : veja-se mexilhos	s ein
achar.	141.
Beilhoz: veja-se fruta de ciringa.	173.
Biscoutos de la Reina.	174.
Biscoutos de massa.	175.
Biscoutos de nata veja-se sopa de nata.	12.
Biscoutos de ovos.	175.
Bolos de açucar.	176.
Bolos de rodilha.	177.
Bolos de amendoas.	178.
Bolos de ovos.	177.
Bolinhos de massapoés de ovos . Veja-se	ma'-
sapoés de ovos.	181.
Bolos de bacia.	179.
Bolos podres.	180.
Bolinhos de ovos . veja-se massapoer	is de
ovos.	181.
Bribigoens em pasteis.	142.
Bribigoens de tigellada.	142.

## Indox.

Abeça de cabrito com sopa de jo	Idres .
Aheça de cabrito com sopa de jo	78
Cabeça de cabrito recheada. veja-se p	
recheados.	49
Cabeça de vitella.	79
Cabeça de vitella recheada.	74
Cabeça de porco em achar.	86.
Cabrito affado, e lardeado.	71.
Cabrito de tigellada.	72.
Cabrito dourado.	72.
Cabrito com arroz. veja-se carneiro c	
roz.	20
Cabrito com alfitete. veja-se gallinha	
fitete.	30.
Cabrito mourisco . vej. gallinha mourisco	
Cabrito ensopado . vej. gallinha ensopad	
Cabrito em potagem á Franceza - veja-	
linha em potagem á Franceza.	37.
Cabrito com cidrao . veja-se gallinha co	
drao.	40
Cabrito frito veja-le frangaos fritos.	53.
Cabrito de caravonada veja-le vitella	
ravonada.	78.
Caldo bom para nutrir, e fresco.	42.
Capao affado. veja fe gallinha affada.	.3.3 •
para aman. Acla te Saminia amana.	Ca-
	-

266 Index.	
Capella de carneiro.	25.
Capella de gallinha.	25.
Caportada de pato.	60.
Cardos á Italiana.	144.
Cardos cozidos.	144.
Cardos de Fernaő de Souza.	145.
Cardo de trouxas.	145.
Cardo para pratinhos: veja-se pratinh	
alcaxofras.	149.
Caril para qualquer peixe, ou para carne	. 127.
Carne de vaca, ou carneiro assado na ago	a. 82.
Carne assada: veja-se lombo de vaca	de em-
pada de espeto.	84.
Carne assada albardada: veja-se franga	ប្ន t-
bardados.	54.
Carne assada enredada: veja-se pombo	os en-
redados.	50.
Carne de conserva.	94.
Carne dourada: veja-se patos dourados.	59.
Carneiro armado: veja-se perna de ca	rneiro
armada.	27.
Carneiro com couve murciana, ou com	1 qual-
quer hortaliça.	24.
Carneiro de alfitete.	28.
Carneiro de alfitete de outro modo.	29.
Carneiro de caldo amarello.	22.
Carneiro de tigêllada.	26.
Carneiro désfeito.	18.
Carneiro em gigote.	19

Car-

Index.	267
Carneiro ensopado de dous modos.	19.
Carneiro estofado.	25.
Carneiro frito: veja-le frangaos fritos.	53.
Carneiro mourisco.	17.
Carneiro para pastelinhos sem massa:	veja-le
carneiro para varios recheios.	26.
Carneiro para qualquer recheado.	15.
Carneiro para varios recheios.	26.
Cardeiro picado.	16.
Carneiro picado de outro modo: veja-	se car-
neiro em gigote.	19.
Carneiro preto.	29.
Carneiro verde.	21.
Cartuxas de carneiro: veja-se carneir	o para
qualquer recheado.	15-
Cavacas.	173.
Cebolas recheadas com carneiro: veja-	e car-
neiro para qualquer recheado.	15.
Cebolas recheadas com peixe: veja-	le re-
cheio de peixe.	126.
Cenouras em achar: veja-se mexilhoe	ns em
achar.	141.
Cenouras de potagem.	150.
Cenouras de tigellada.	150.
Cerva de empada: veja-se empada	de ja-
valli.	122.
Chocolate.	156.
Chicorias recheadas com peixe: veja-	le re-
cheio de peixe.	129.
	hou-

68	Index.

Chouriços mouros.	87.
Ciba em gigote.	129.
Cidrada.	193.
Cidrao cuberto . vej. conserva de peras.	192.
Cidrao de conserva.	1 94%
Coelho albardado.	63.
Coelho armado - veja-se lebre armada.	68.
Coelho assado, e lardeado veja-se ca	brito
assado, e lardeado.	71.
Coelho cozido : veja-se lebre cozida.	69.
Coelho cozido em branco.	66.
Coelho de cellada.	65.
Coelho de Joao Pires.	65.
Coelho de horta.	66.
Coelho de gigote . vej. carneiro em gigot	. 19.
Coelho em potagem. veja-se lebre em	
tagem.	70.
Coelho em potagem á Franceza . veja-se	gal-
linha em potagem á Franceza.	37.
Coelho Real.	67.
Coelhos armados. vej: gallinha armada.	34.
Coelhos affados com pelle. veja-se lebr	e al-
fada com pelle.	68.
Coelho de Miguel Dias . veja-se perdi	z de
Miguel Dias.	64.
Coelhos estillados. vej. perum estillado.	40.
Coelhos salchichados - veja se perum sa	alchi-
chado.	43:
.Conserva de atum . veja-se conserva de	
	on-

Index.	259
Conserva de escabeche.	128.
Conserva de peixe.	128.
Conserva de salmao fresco : veja-se	
de folho.	133.
Conserva de solho.	133.
Conserva de peras.	1 92.
Conserva de carne : vej. frangaos frito	os. 53°
Conterva pasa qualquer caça . veja-	se solho
de conserva.	133.
Conserva para qualquer carne.	94.
Conserva para salpicoens veja-le sa	picoens
de porco.	89.
Corlo de empada: vej. empadas de java	
Couves murcianas em achar · veja-l	
lhoens em achar.	141.
Couves recheadas com carneiro e veja	I-le car-
neiro para qualquer recheado.	150
Couves recheades com peixe - veja-le	
de peixe.	126
Culcús.	157.
D	
and the second s	

DE fina olha moura.

Descaidas para pratinhos.

Descaidas de sodas as aves em pepitorias.

veja-le pepitorias.

Desfeito de cabrito. veja-se desfeito de carneiro.

18.

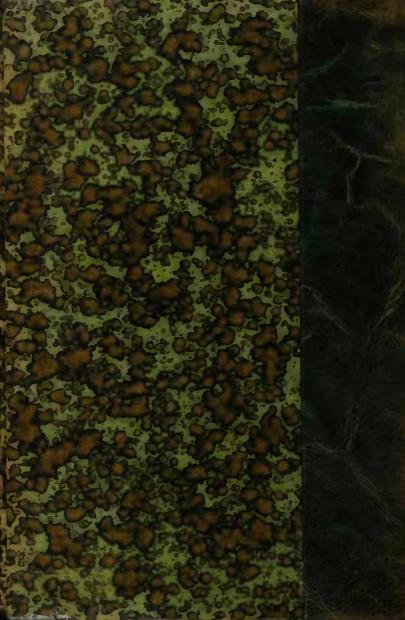
Em-

# Index.

Mpadas de vitella.	114.
Empadas de espeto : veja-se lomb	oo de
vaca de empada de espeto.	84.
Empadas de atum.	135:
Empadas de carneiro, ou de qualquer	
ne.	115.
Empadas de cerva : veja-se empadas o	le ja.
· volli	1 2 2 .
Empadas de coelhos : veja-le empad	as de
Empadas de corso : veja-se empadas	de ja-
valli.	1221
Empadas de frangaos : veja-se empad	asi de
galliphas.	114
Emple de frangaos sem offo: veja-se	e em.
	119
Empadas de gallinha	115.
Empadas de gallinha sem osto veja-s	e em-
padas de perum sem osso;	119.
Empadas de gamo : veja-le empadas	de ja-
valli.	121.
Empadas de javalli.	122.
Empadas de javalli salchichadas de meia	loa:
	1214
Empadas de lamprea.	132.
	Em-







## Brasiliana USP

#### **BRASILIANA DIGITAL**

## **ORIENTAÇÕES PARA O USO**

Esta é uma cópia digital de um documento (ou parte dele) que pertence a um dos acervos que participam do projeto BRASILIANA USP. Trata-se de uma referência, a mais fiel possível, a um documento original. Neste sentido, procuramos manter a integridade e a autenticidade da fonte, não realizando alterações no ambiente digital - com exceção de ajustes de cor, contraste e definição.

- 1. Você apenas deve utilizar esta obra para fins não comerciais. Os livros, textos e imagens que publicamos na Brasiliana Digital são todos de domínio público, no entanto, é proibido o uso comercial das nossas imagens.
- 2. Atribuição. Quando utilizar este documento em outro contexto, você deve dar crédito ao autor (ou autores), à Brasiliana Digital e ao acervo original, da forma como aparece na ficha catalográfica (metadados) do repositório digital. Pedimos que você não republique este conteúdo na rede mundial de computadores (internet) sem a nossa expressa autorização.
- 3. Direitos do autor. No Brasil, os direitos do autor são regulados pela Lei n.º 9.610, de 19 de Fevereiro de 1998. Os direitos do autor estão também respaldados na Convenção de Berna, de 1971. Sabemos das dificuldades existentes para a verificação se um obra realmente encontra-se em domínio público. Neste sentido, se você acreditar que algum documento publicado na Brasiliana Digital esteja violando direitos autorais de tradução, versão, exibição, reprodução ou quaisquer outros, solicitamos que nos informe imediatamente (brasiliana@usp.br).